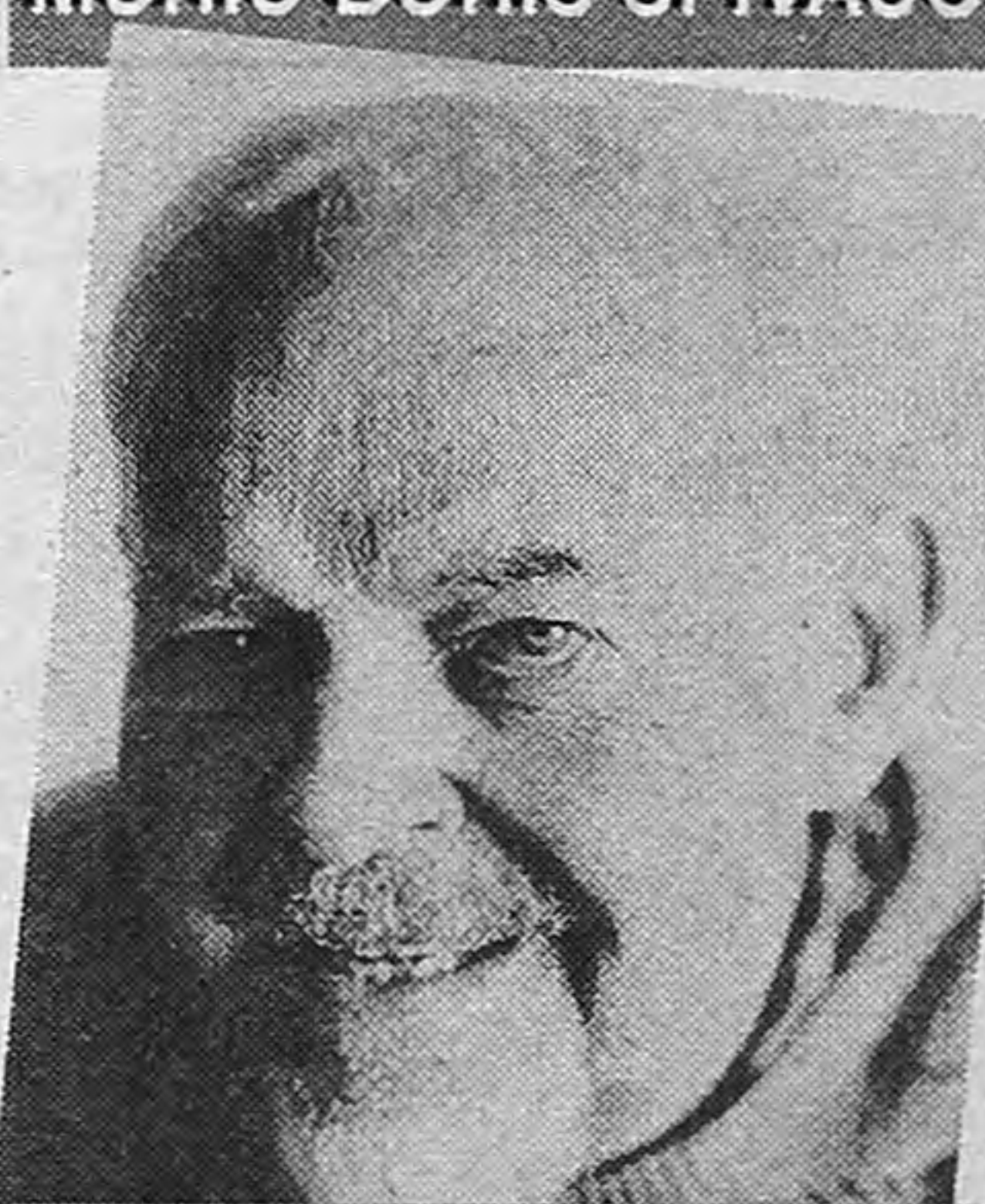


AUNQUE EL HAYA DICHO QUE SE RETIRA, PUEDE DECIRLES QUE MARADONA YA SE ESTÁ ENTRENANDO PARA PODER ESTAR EN EL MUNDIAL 98



# Ayer les tocó a los planetas, esta tarde a Italia y Brasil A MIRAR, QUE CHOCAN

MURIO BORIS SPIVACOW



LA CULTURA, TRISTE

Reclame  
los  
suplementos

## Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 29 DIC 1994

Cócc, No D. 10. 255

Buenos Aires, domingo 17 de julio de 1994

Año 8-Nº 2198-Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

### INFORME EXCLUSIVO

Domingo Cavallo dijo a Página/12 que, salvo Perón, ningún gobierno repartió más que éste y admitió que podría hablar en el acto que prepara el menemismo como contracara de la Marcha Federal, "si me lo piden"

Páginas 2/3

# "ME IMAGINO COMO ORADOR EL 17 DE OCTUBRE"

## INMUNIDAD

—¿Por qué la Policía Federal, que debiera dar el ejemplo en materia de tránsito, produce un embudo frente a cada una de las 52 comisarías de la ciudad, depositando los autos chocados a lo largo de la cuadra?

—Porque tienen inmunidad.

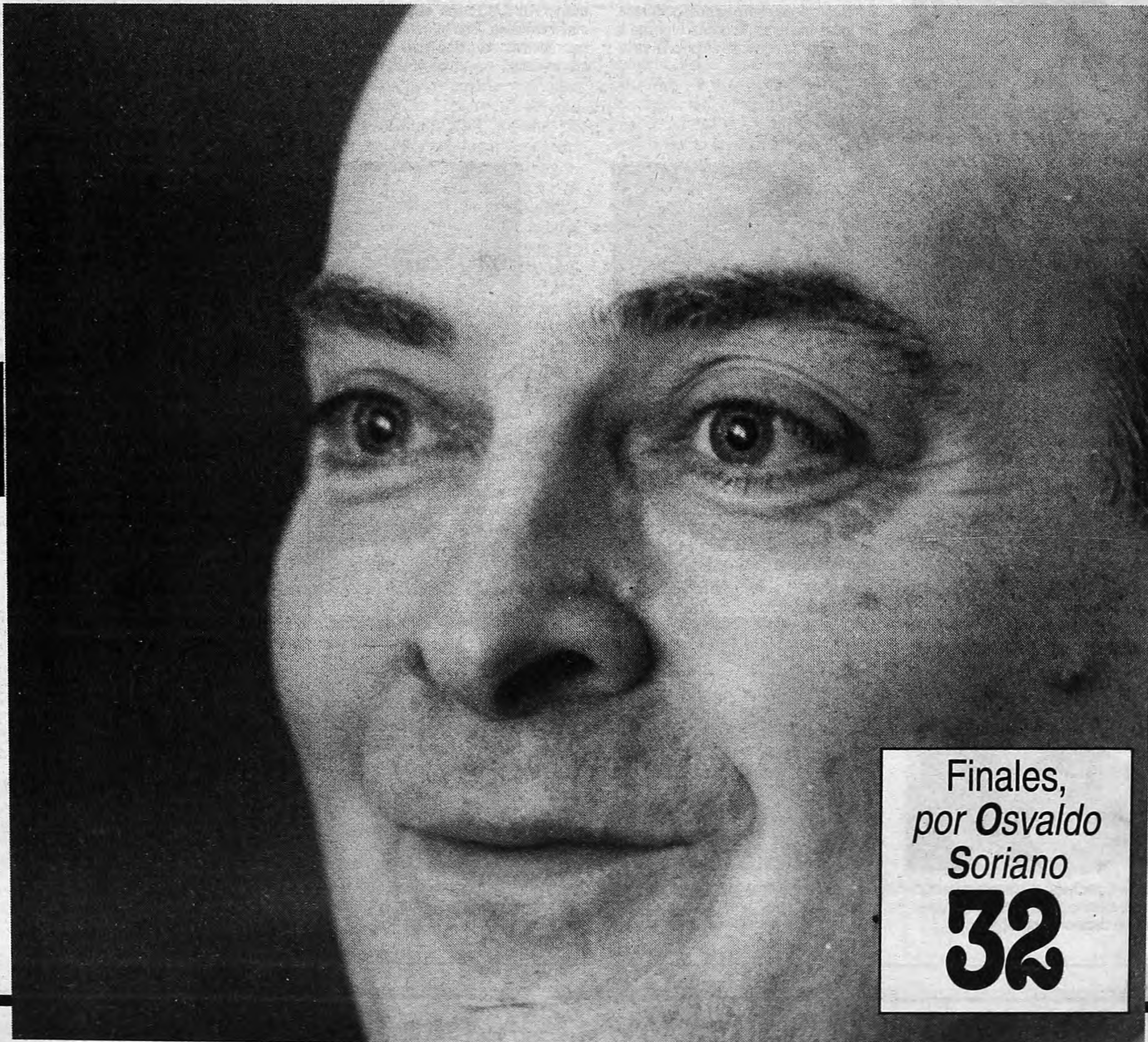
(Respuesta del secretario de Transporte de la Municipalidad porteña, Ernesto Tenenbaum, a la pregunta formulada por el arquitecto Rodolfo Livingston, ayer por la radio 990.)

## INFORME ESPECIAL SOBRE EL ABORTO

- ✓ Quarracino amenaza a los convencionales
- ✓ Hablan las menemistas que desobedecen a Menem
- ✓ Las claves de la polémica

Hecha la ley,  
por

8 Horacio Verbitsky



Finales,  
por Osvaldo Soriano

32



Cavallo, dispuesto a hablar el 17 de Octubre

# "NO APRENDI LA

(Por Marcelo Zlotogwiazda y Ernesto Tenenbaum) —¿Está contento con el posible aterrizaje de Seita en la Casa Rosada?

—No hice nada para que esto sucediera. El Presidente no habló conmigo. Y si lo que dicen los diarios de hoy es cierto, se trata de una decisión del Presidente y no de un manejo que hice para poner a alguien mío en la Casa Rosada. Si el ofrecimiento se concretara y Seita aceptara el cargo, va a ser un hecho muy positivo. Tanto en la Cancillería como en Economía, Seita ha hecho aportes fundamentales.

—¿Usted le ha aconsejado a Seita que aceptara?

—Son decisiones muy personales. La definición surgirá entre Carlos Menem y Guillermo Seita. Tengo demasiado respeto por ambos para tratar de influir en un sentido u otro.

—De todas maneras, ¿cómo interpreta el ofrecimiento?

—No me consta que haya existido, les repito. En caso de que sea así, lo interpreto como una evidencia de que el Presidente sabe elegir gente. Como cuando en el vuelo desde Roma eligió a Schiaretti como interventor de Santiago del Estero, pese a que todos los diarios especularon con que fue una iniciativa mía. Y la elección fue tan buena que sirvió para demostrar que, tan pronto mejora el manejo provincial, una provincia que se pierde en octubre se gana en abril.

—Usted seguramente no ignora que en Santiago Schiaretti ganó con el 20 por ciento de los votos. Obtuvo el 40 por ciento de los votos positivos, pero sobre la mitad del padrón, porque la otra mitad o no votó, o votó en blanco.

—Ese tipo de análisis es muy rebuscado. Hay que ser más directo. En octubre se perdió y en abril se ganó. El reunió 15.000 personas en una manifestación a favor y en manifesta-

ción en contra fueron 2000. Yo lo he acompañado por las calles y a Schiaretti la gente lo aplaude, lo quiere. Hace falta ir a Santiago del Estero para ver que Schiaretti es un interventor absolutamente popular. Y, además, los hechos han demostrado que actúa como hombre de Menem, no de Cavallo. Si Seita acepta va a suceder lo mismo.

—¿No va a haber muchos enojos en la Casa Rosada?

—No veo por qué.

—Seita ha dicho muchas veces que se considera "soldado de Cavallo".

—(Sonrisa) No creo que haya dicho nunca eso. Además, no puede ser mi soldado porque yo no soy ningún general.

—¿Esto compromete definitivamente al cavallismo en la campaña electoral?

—Ya estábamos comprometidos antes. Me cansé de decir que soy candidato a ministro de Economía hasta 1999. Incluso me parece muy bien el acto del 17 de Octubre, por-

que además el Presidente acaba de anunciar que se hará en un estadio. Eso de hacer concentraciones en Plaza de Mayo o en lugares públicos entorpece la vida ciudadana y es una falta de respeto al resto de la población.

—¿Se imagina Ud. como orador?

—¿Por qué no? Yo he estado en muchas tribunas hablándole a la gente. Hice campaña en el '87, cuando hicimos la mejor elección de toda la historia de Córdoba, como extrapartidario, por todo el pueblo de Córdoba, y estuve en muchos actos multitudinarios pidiéndole a la gente que nos votara, y nos votó.

—¿Va a cantar la marcha peronista ese día, por primera vez?

—La verdad que no conozco bien la marcha. Y como no la aprendí a cantar cuando era joven, y creo que la marcha es de aquella época, incluso en su letra, me parecería ridículo aprenderla a cantar ahora. Me resulta agradable ver a los peronistas de larga data cantar la marcha. Es un símbolo importante. Pero cuando la veo a Adelina cantar la marcha, me parece algo raro. Y yo me vería mal a mí mismo cantando una marcha que fue escrita en el '45 y que yo, en todo caso, recién estaría aprendiendo a cantar ahora.

—Si se hiciera hoy una encuesta, ¿cuál fórmula ganaría? ¿Menem-Cavallo o Duhalde-Cavallo?

—¿Cómo voy a contestar esa pregunta? Yo soy ministro de Economía. La gente me ve como ministro de Economía y yo voy a acompañarlo a Menem como candidato a ser ministro de Economía, si él cree que debo seguir en este lugar. Y ésta es mi meta de aquí al '99.

—Usted es el ministro con mejor imagen en las encuestas. Se le atribuye la estabilidad. ¿Por qué ni siquiera se atreve a hablar de su salto a la política? ¿Cuál es el tabú?

—Es que la gente no me ve como candidato a vicepresidente y me ve, sí, como candidato a ministro de Economía. Lo dicen las encuestas. Me lo dice la gente en la calle. Me lo dijo la gente en Córdoba cuando se especulaba con mi posible candidatura a gobernador. Además, el vicepresidente tiene un cargo básicamente en relación al Poder Legislativo, como presidente del Senado.

—¿No será que, en realidad, lo detiene la resistencia que existe hacia usted en la dirigencia peronista? ¿Percibe que lo sienten como un elemento extraño, alguien difícil de aceptar, un mal necesario?

—Yo le presto mucha más atención a mi relación con la gente que a la relación que tengo con los dirigentes. La dirigencia política argentina va a ir cambiando. El típico dirigente político al que ustedes entrevistan corresponde a una realidad social y económica diferente de la argentina. Yo, en cambio, soy un producto de la nueva realidad. No me siento resistido, incluso por gente de centroizquierda. Pero sí me siento resistido por los dirigentes que, para captar votos, ne-

En diálogo con **Página/12**, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, se mostró dispuesto a ser uno de los oradores del acto oficialista del 17 de Octubre, aunque no acepta cantar la marcha peronista. Para su eventual discurso, puede repetir las dos tesis con que defiende su programa económico: "Lo más notable de lo que ha pasado en la Argentina es el crecimiento, más aún que la estabilización". Y: "Los que creen que hay que repartir mucho lo mejor que podrían hacer es apoyar lo que hace el presidente Menem".

cesitan algo para repartir, el que piensa en las pensiones graciables que se reparten cuando está en el Congreso. La relación entre el político y la gente no puede ser de clientelismo, como en la época de los conservadores populares. Naturalmente, la resistencia de este tipo de gente no puede llevarme a tomar ninguna decisión política. La gente, insisto, es la que me quiere como ministro.

—¿Es sólo porque usted resiste el clientelismo? ¿No hay problemas de estilo, de carácter, de formación personal?

—Puede ser. Por ejemplo, yo le dedico bastantes horas a mi familia, por lo cual no me quedo hasta muy tarde en las reuniones y los fines de semana no los comprometo. Trato de evitar los asados. Si el estilo político compromete a muchos asados y a tomar mucho vino yo no soy de ese estilo, porque, además, cuido de no engordar. Pero hay mucha dirigencia política que piensa en términos más avanzados de la política. Pregúntele a Kirchner o a Puerta, el gobernador de Misiones, si me resisten tanto. Y es gente que, a veces, confronta conmigo. Pero no tiene ese tipo de resistencia que mencionan. Ahora, si no toda la dirigencia política está contenta conmigo, y bueno, yo trato de llevarme bien y la respeto. Pero hay ciertos códigos, estilos y formas de hacer política para los que no estoy preparado y personalmente no me gustan. No soy de cambiar mis modalidades personales tan rápidamente y eso, a lo mejor, me crea resistencias.

—En la conferencia de prensa posterior a la Marcha Federal, el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, dijo la siguiente frase: "Entre los que defendemos el modelo (se está refiriendo al modelo económico, básicamente) están los que creen que otra cosa no se puede hacer y quienes pensamos que se puede hacer más crecimiento". ¿Qué le sugiere?

—Yo no sé qué es defender el modelo, o estar con el modelo. Esas cosas a mí me parecen definiciones poco precisas. Hemos tenido un crecimiento record. Lo más notable de lo que ha pasado en la Argentina es el

## Galería de personajes



Francisco Macri

"Francisco Macri es un buen empresario."



Jorge Vázquez

"Jorge Vázquez es una persona que quiere ser buena aunque su falta de equilibrio emocional no se lo permite. Tiene momentos en que se comporta como si fuera una mala persona por su desequilibrio emocional, no porque innatamente lo sea. El sufrió cárceles y eso lo ha desequilibrado. De todas maneras, lo conozco desde la niñez. Falta de equilibrio emocional ya tenía entonces."



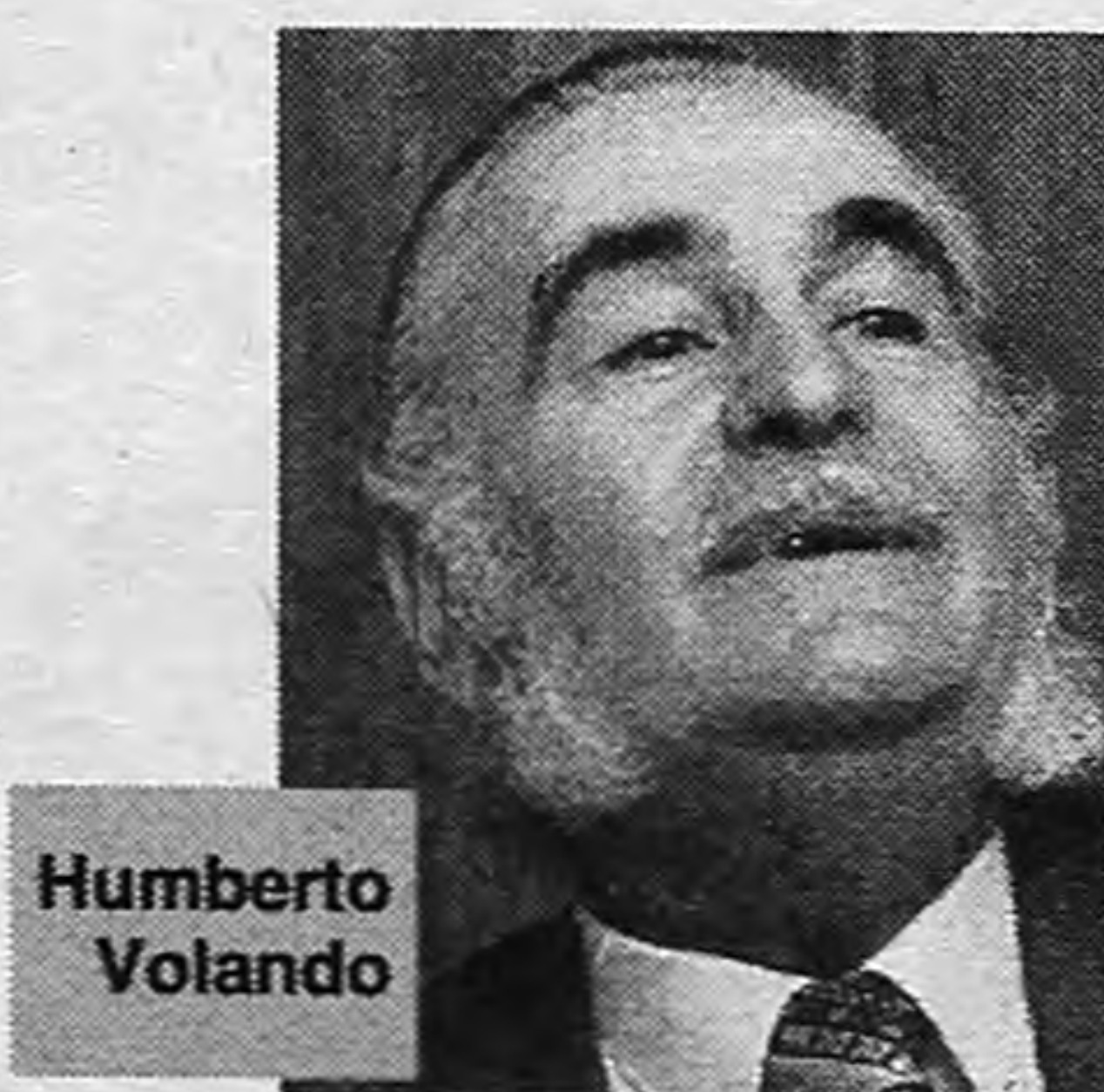
Erman González

"Era comprensible que no buscáramos la estabilidad de los cementerios de la que habla Erman González. Por eso él renunció: para que accediera al Ministerio de Economía alguien que podía manejar el plan de estabilidad que provocara crecimiento. Lo que Erman está diciendo es muy razonable. Con su renuncia facilitó que además de estabilidad tuviéramos crecimiento."



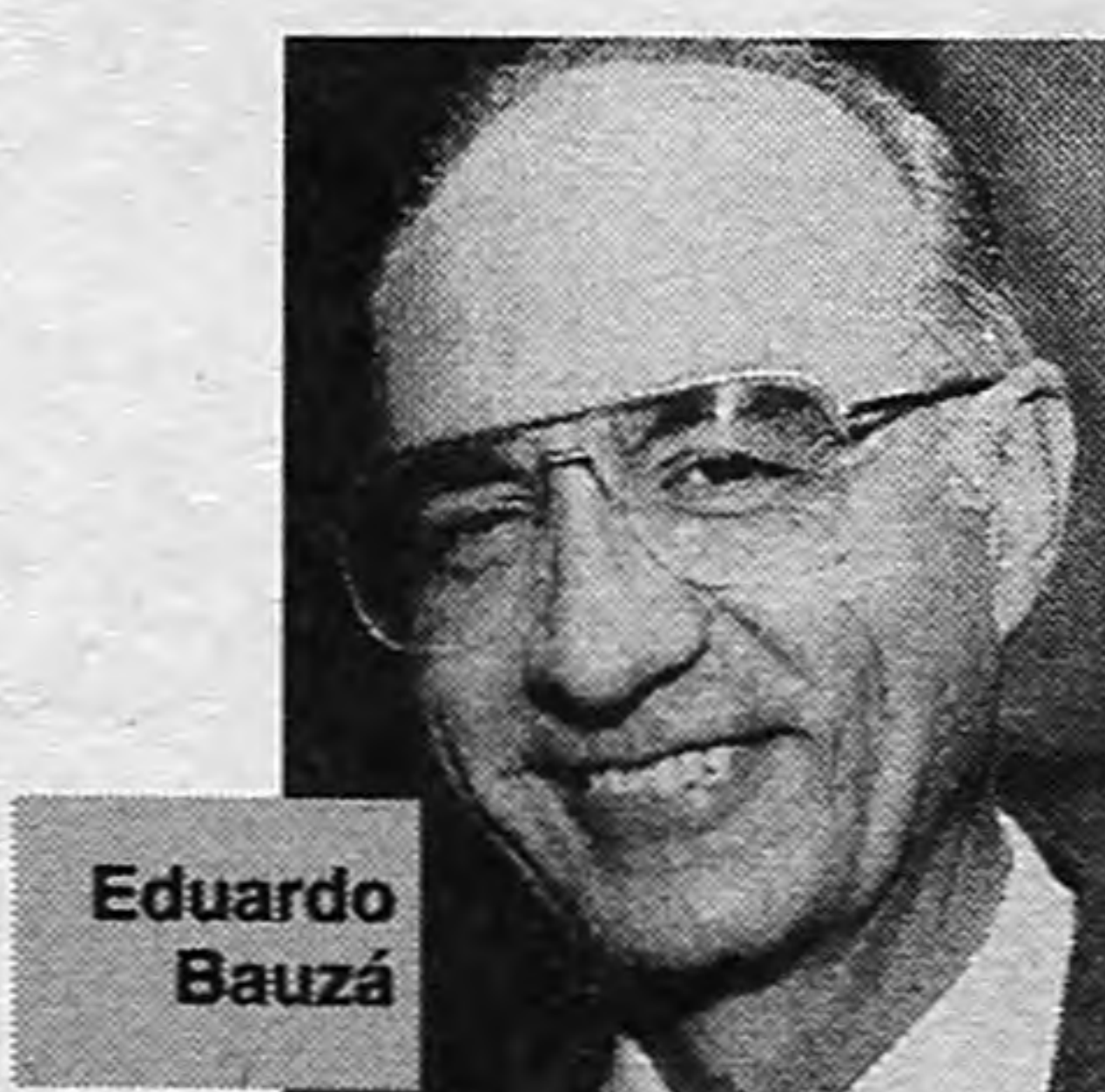
Adelina de Viola

"Me resulta agradable ver a los peronistas de larga data cantar la marcha porque es un símbolo importante. Pero cuando la veo a Adelina, por ejemplo, cantar la marcha, me parece algo raro. Y yo me vería mal a mí mismo cantando una marcha que fue escrita en el '45 y que recién estaría aprendiendo a cantar ahora."



Humberto Volando

"El candidato a gobernador de Córdoba por el Frente Grande, Humberto Volando, vino a pedir que no aplicáramos al campo el impuesto a la riqueza. Somos realistas desde el punto de vista político. Los que se visten de izquierda vienen a pedir que no se aplique un impuesto a la riqueza. Qué le vamos a hacer."



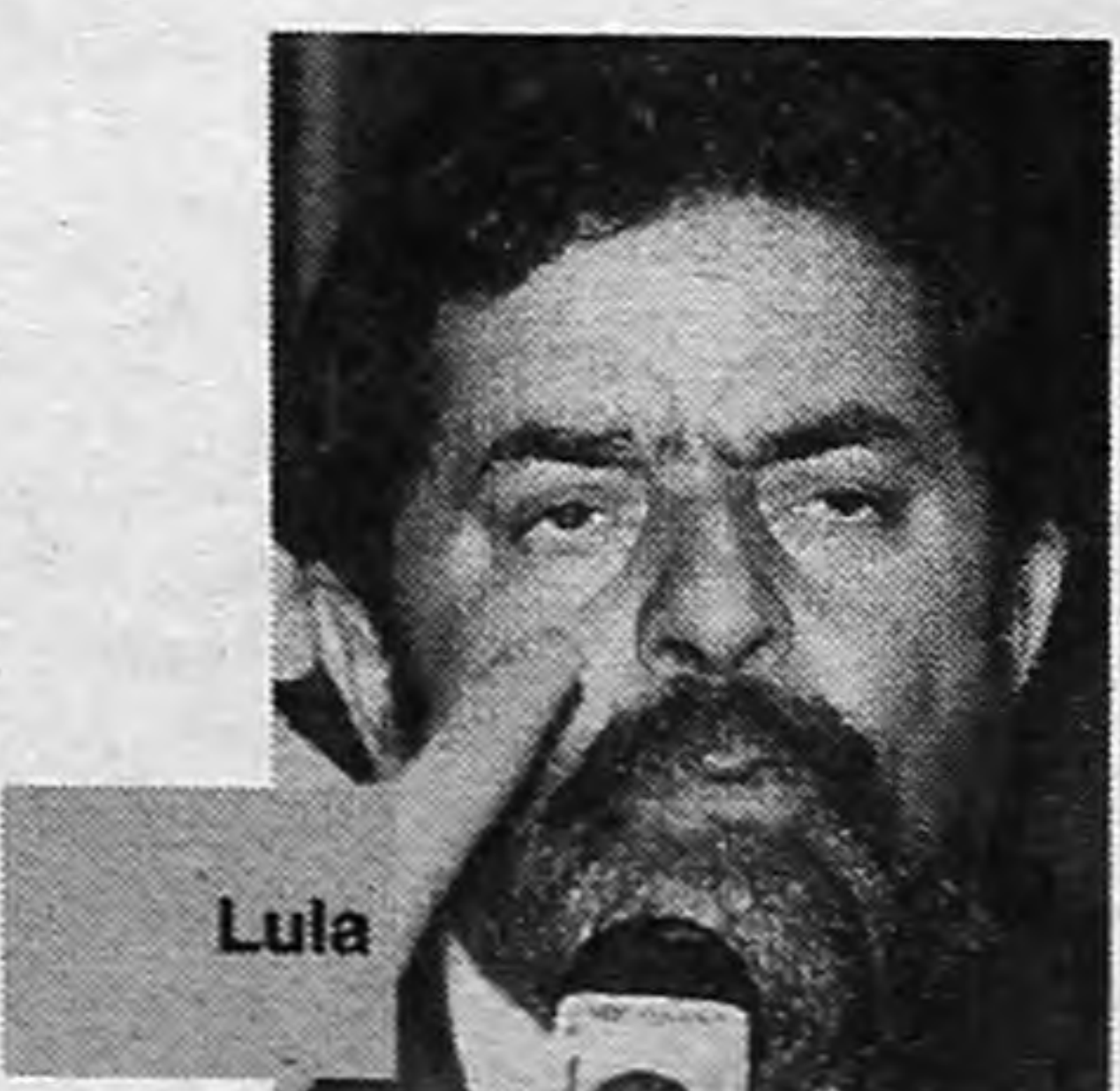
Eduardo Bauzá

"Eduardo Bauzá es el Samoré argentino. Lo admiro mucho porque tiene condiciones para facilitar acuerdos y conmigo siempre ha sido un buen amigo, un buen compañero. Hemos tenido diferencias pero nunca se deterioró el afecto que el tiene hacia mí y yo hacia él."



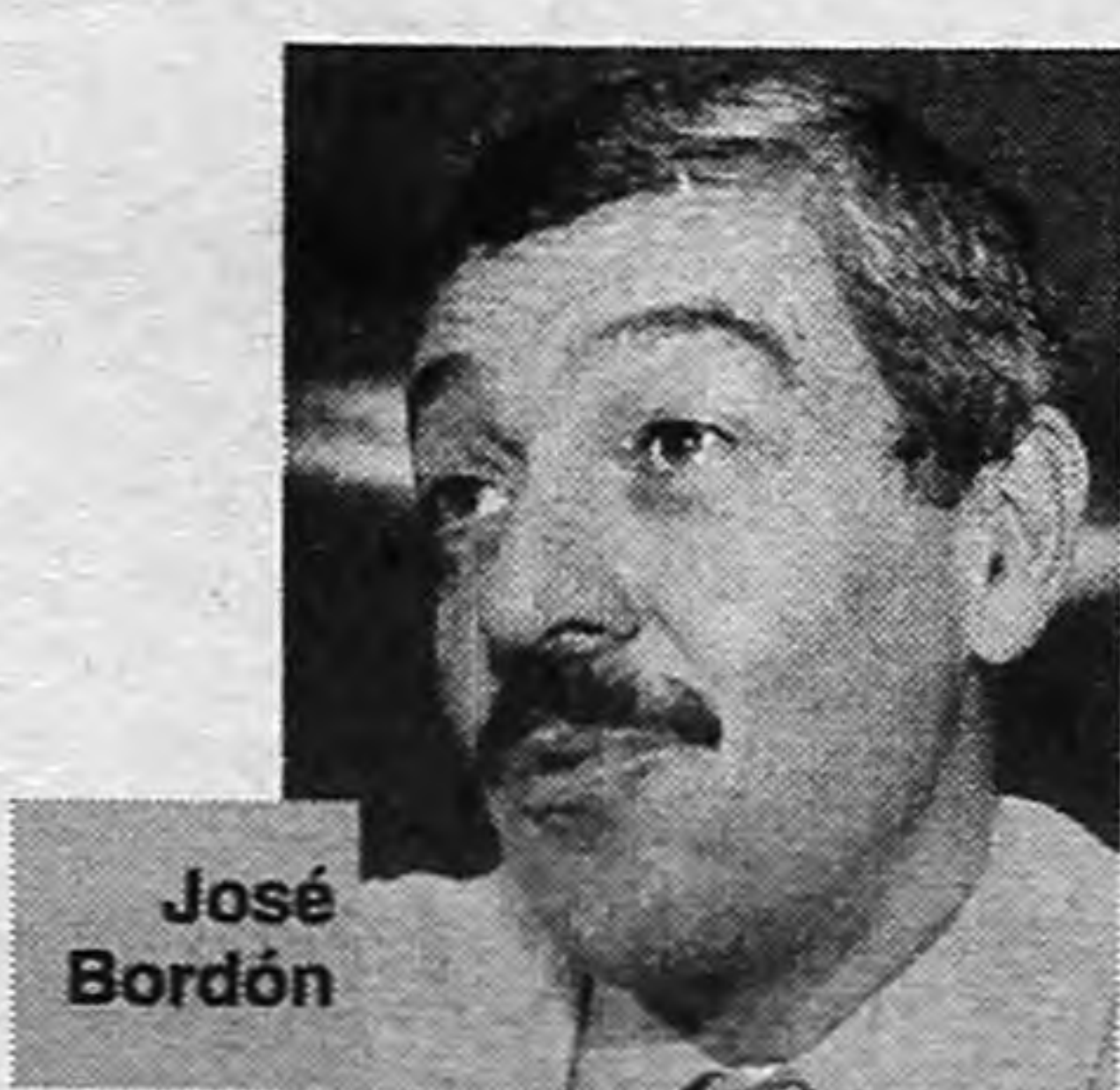
Carlos Corach

"Carlos Corach es un hombre muy inteligente y efectivo en su rol como instrumentador de decisiones políticas."



Lula

"Lula es un dirigente carismático que a lo mejor puede gobernar Brasil pero le falta un ingrediente creciente de sensatez y realismo."



José Bordón

"Bordón me parece mediocre. Para dirigente de centroizquierda, me parece mucho más inteligente Chacho Álvarez que Bordón."



# MARCHA

"No me siento resistido, incluso por gente de centroizquierda", asegura el ministro Domingo Cavallo. "Pero si me siento resistido por los dirigentes que, para captar votos, necesitan algo para repartir", retruca.

crecimiento, más aún que la estabilización. Nadie ha imaginado un conjunto de medidas alternativas a las que se están aplicando que genere más crecimiento. Lo que nosotros proponemos -Ruckauf y todos los que estamos con Menem- es mucho más crecimiento que cualquiera de las alternativas.

-¿Por qué cree entonces que Ruckauf hace estas declaraciones?

-Bueno..., ahí..., eh... es una forma de expresarse que no es muy precisa, porque no dice en comparación con qué. Probablemente Ruckauf se esté refiriendo al crecimiento que podemos lograr con nuestra propuesta, en comparación al que podría lograrse con propuestas alternativas.

No creo que haya sido una alusión a mí. Se puede referir a los gobernadores, que creen que no deben privatizar la electricidad, mantienen alto el costo de la electricidad por la ineficiencia de las empresas provincia-

les, como sucede en Córdoba, y ello detiene el crecimiento. Depende a qué se refiera Ruckauf. Ciertamente, el ritmo al cual se están implementando las reformas en muchas provincias de Argentina no es el mejor. No creo que Ruckauf esté apuntando contra Economía. Nosotros somos los que más propuestas de cambio llevamos permanentemente.

-Erman González, un hombre de acceso al presidente Menem, dijo que le molestaba la "estabilidad de los cementerios".

-Bueno, eso lo decía él en la época en que era ministro. Y tenía razón en decirlo, porque con el dólar planchado la tasa de interés todos los meses era del 10 o 12 por ciento. Obviamente estaba enterrando a prácticamente todos los agricultores y empresarios. Por eso renunció: para que accediera al Ministerio de Economía alguien que podía manejar el plan de estabilidad y provocara crecimiento.

-Usted responde argumento por argumento, pero no analiza un hecho político claro: cada vez más peronistas hablan en su contra. Ruckauf, Alasino, Marín, Kirchner, Matzkin. Un día por una cosa, otro por otra. Alasino dijo que "si no repartimos, perdemos".

-Lo que se repartió en los últimos tres años es una cifra que, normalmente, ningún gobierno puede repartir. Quien dice que los últimos tres años fueron de ajuste, bueno, no sabe interpretar la realidad. Nunca hubo tantos recursos para ser gastados por la gente, en consumo, como en estos tres últimos años. Además de haber crecido impresionantemente el ingreso nacional, tuvimos un ingreso de capitales del exterior que permitió financiar un alto nivel de inversión sin restringir para nada el consumo. Los que creen que hay que repartir mucho, lo mejor que podrían hacer es apoyar lo que hace el presidente Menem. Nunca antes en la Argentina se repartió tanto, en el sentido de que se mejoró tanto el ingreso real de las familias y es la forma más sensata de repartir.

-Además de las críticas a usted, también hay sucesivos gestos de cuestionamiento al Gobierno nacional dentro del peronismo. Mujeres menemistas que cuestionan la ofensiva oficial respecto del aborto, conflictos con Duhalde. ¿Qué supone usted que está pasando?

-Por un lado, está el marco de la Convención Constituyente, donde obviamente se puede hablar de todo, hacer propuestas sobre un montón de temas e invita de alguna manera a la creatividad de la dirigencia política. Por otra parte, está la duda de por qué perdió el justicialismo en la Capital y por qué ganó el Frente Grande. Hay distintas interpretaciones en un movimiento o en un partido que tradicionalmente ha nucleado gente con diferentes intereses y puntos de vista, surgen tantas voces que aparecen como si fue-

ran contradictorias. Pero esto fue siempre así. Hay gente que cree que es cuestión de repartir aun sobre la base de la emisión monetaria o incurriendo en graves déficit y endeudando al Estado, o que hay que crear empleos a través de empresas públicas ineficientes.

-¿Sólo esos dos factores explican ese fenómeno de sucesivas disidencias públicas?

-Ustedes tienen razón en que hay una sensación de que ahora existe la oportunidad de plantear todas las disidencias y en particular si son disidencias con el Ministerio de Economía. Es como si fuera impopular o restara votos apoyar la gestión económica. A mí me parece que es una equivocación de los dirigentes locales o intermedios haber tomado esta actitud. Interpretan mal la realidad. Recreando la confianza en la Argentina conseguimos créditos y mejoramos el nivel de vida de la gente de una manera que nunca nadie antes había logrado. Ahora quieren hacer algo diferente, teóricamente más redistributivo pero, con las medidas que ellos pregonan, lo que van a provocar es todo lo contrario en términos reales, por ejemplo que las provincias reciban menos recursos, que el país tenga menos crédito y pueda financiar menos consumo e inversión. Es un redistribucionismo anticuado. El resultado va a ser que las familias van a vivir peor y entonces se perdería todo lo que ganamos los últimos tres años y la razón por la cual la gente nos votó, que no fue el ajuste, sino el mayor bienestar de los últimos años.

-Le apostamos a que usted no habla en el acto del 17 de Octubre.

-¿Por qué no?

-La dirigencia peronista no lo va a aceptar, aunque Menem haya nombrado a Seita secretario de Medios.

-Si va a ser un acto partidario probablemente yo no hablo. En general, en actos políticos a nivel nacional, sólo en algunas campañas electorales yo he hablado, cuando he ido de visita a alguna provincia. No es habitual que yo hable el 17 de Octubre, ni pretendo hablar. Sólo lo haría si me lo piden...

## Familia, aborto, embarazo

"Yo tomé una decisión en mi vida para no complicarme, no usar mi mente en demasiadas cosas. Hay cuestiones que las acepté como me las enseñaron mis padres, que tienen que ver con la fe, aspectos religiosos, formas de vida. En eso he sido muy disciplinado. En los aspectos de estilo de vida familiar he sido siempre muy conservador y me parece que es bueno ser conservador, aunque en cuestiones económicas creo que he sido bastante revolucionario. Respeto la posición que me enseñaron mis padres, que viene de la formación católica de mi familia, que está en contra del aborto.

Tengo en el ámbito de mis amistades, en mi familia, un caso en el que una chica joven queda embarazada. A mí me parece mucho más admisible que la pareja pueda vivir junta, sin casarse -en mi familia si sucedía esto había que casarse- antes que abortar para que no se sepa que la chica quedó embarazada. En este caso, la parejita decidió no casarse porque eran demasiado jóvenes pero el chico nació y están cuidando al niño como corresponde. En estas cuestiones yo no razono racionalmente. No he querido dedicar mi mente a estos temas. Soy conservador en estos temas por una cuestión de la forma como yo he encarado mi vida y porque creo que en estas cuestiones la educación que se pasa de padres a hijos y que está vinculada a las religiones ha sido positiva para la humanidad. No he hecho esfuerzo intelectual y por lo tanto no puedo subvertir un orden en el cual yo me he educado. Si en cuestiones económicas. Si hay un riesgo de salud para la madre o el chico, en tal caso... pero como solución al qué dirán o al problema económico que puede generar el chico, abortar me parece totalmente insensato, inhumano."

■ "Trato de evitar los asados. Si el estilo político compromete a muchos asados y a tomar mucho vino yo no soy de ese estilo, porque, además, cuido de no engordar."

■ "Hay una sensación de que ahora existe la oportunidad de plantear todas las disidencias y en particular si son disidencias con el Ministerio de Economía. Es como si fuera impopular o restara votos apoyar la gestión económica. Eso es miopia política."

■ "Yo veo (el crecimiento de la fuerza laboral) en el personal doméstico. Conozco muchísimos casos de chicas paraguayas, peruanas, bolivianas, que ganan 600 o 700 pesos. Calcule que si le mandan a sus familiares 300 o 400 dólares, allá la familia vive muy bien."

■ "Ni Santillán ni De Gennaro van a decir que defienden los ñoquis y la corrupción en las provincias. Van a decir que los maestros, los médicos y las enfermeras ganan poco. Pero la solución está en las mismas provincias. Que luchen allá contra la corrupción y el despilfarro locales."

■ "Salvo el primer gobierno de Perón, ningún otro gobierno ha distribuido tanto bienestar como nosotros."

■ "Ningún otro plan alternativo puede generar más crecimiento que éste."

■ "Si el ofrecimiento a Seita se concreta, y él acepta, será una demostración más de que el Presidente sabe elegir gente. Seita, como lo hizo Schiavetti, será un hombre del Presidente. Seita no puede ser soldado mío porque yo no soy ningún general."

■ "Como ministro de Economía, el tema que más me preocupa es el creciente aumento del gasto público provincial."

■ "Me gustaría que la ley, aparte de los fondos que les distribuye a las provincias, les ponga condicionalidades. Es decir que si la provincia asegura tal nivel de prestación de servicio educativo lo siga recibiendo y si no se maneja."

**F**  
**rases**





# CAVALLO DICE QUE SE QUEDO EN EL '45

(Por M. Z. y E. T.) —Por fuera del oficialismo, hubo cuarenta, cincuenta o tal vez más personas en la Marcha Federal en Plaza de Mayo. Estamos frente a un paro, tal vez por tiempo indeterminado, de uno de los dos sindicatos industriales más importantes del país. ¿No le dice nada todo esto?

—No creo que estemos frente a un paro por tiempo indeterminado porque sé que son dirigentes sensatos y saben que esas medidas no conducen a nada.

—Bueno pero hubo mucha gente que fue a la plaza, otros adhirieron por el camino, hay conflictos...

—Es un momento especial. Si los que están en contra de las reformas no logran torcernos el brazo, no van a tener ninguna oportunidad en el futuro. Ni (Carlos) Santillán ni (Víctor) De Gennaro van a decir que defienden a los ñoquis y la corrupción en las provincias. Van a decir que los maestros, los médicos y las enfermeras ganan poco. Pero la solución está en las mismas provincias. Que luchen allá contra la corrupción y el despilfarro locales. No hay provincia que pueda soportar las jubilaciones de privilegio que tienen donde hay gente que se puede jubilar con menos de 20 años de aporte y otras que se jubilan a los 42 años. Todos los intereses que defienden son los privilegios que se reparten a través de regímenes provinciales de Seguridad Social. En Santiago del Estero, con sólo controlar que aquellos que figuraban con licencia por enfermedad tuvieran las carpetas médicas en orden y realmente estuvieran enfermos, con sólo controlar que los que cobraban como maestros tuvieran el título, Schiavetti dio de baja a 4000 docentes. O sea, dejó de entregar

Para Cavallo, "nunca ningún gobierno repartió tanto dinero —salvo en el de Perón— entre los sectores medios y bajos como repartió este gobierno". Aceptó que éste es el momento crítico del plan: "Si los que están en contra de las reformas no logran torcernos el brazo, no van a tener ninguna oportunidad en el futuro", aseguró.

4000 cheques todos los fines de mes. Quienes quieren defender el viejo régimen tratan de oponerse ahora.

—¿No será que muchos gobernadores siguen priorizando ese tipo de herramientas como paliativo del desempleo?

—No. Sería una aberración que, para subsidiar el desempleo, inventen maestros o carpetas médicas o jubilaciones de privilegio. En todo caso, si se quiere llegar al desempleo, es mejor pagarle un sueldo para que construya su vivienda.

—¿No cree que esta organización económica deja muchos excluidos?

—Si se refieren a la mala administración de muchos recursos provinciales y al acostumbrar a la gente a ganar sin trabajar, a quienes les reta-

cean al que trabaja los recursos para que pueda dedicarse a una actividad productiva, es cierto que excluye gente. Pero la organización económica que nosotros proponemos apunta a que no se le pague a quien es vago, a los ñoquis, a los que pretenden jubilaciones de privilegio.

—Las cifras oficiales muestran que las franjas más altas mejoraron su participación en el ingreso, mientras que las más bajas lo empeoraron.

—Hay que ver comparando qué años.

—Es una tendencia.

—La declaración de ingresos de la familia en la Encuesta Permanente de Hogares es el dato más dudoso. Normalmente se subestiman los ingresos.

—Como académico: ¿es posible que en un país cualquiera donde crezca el producto y haya estabilidad, los de arriba mejoren y los de abajo empeoren?

—Es posible si mantienen regímenes de privilegio o regímenes que no obliguen a los empresarios y sectores medios y altos a competir. Yo estoy seguro que la distribución del ingreso mejoró.

—Usted habitualmente justifica con cifras sus argumentos.

—La distribución personal del ingreso es una cuestión muy compleja. No hay buenas cifras. Pero en esto apelo al sentido común. La corrupción que había en la Argentina cuando existían las empresas del Estado, cuando había alta inflación, al-



F. Dvoskin

to déficit fiscal, alta evasión impositiva, era fenomenal para los sectores altos. La inflación la pagaban los pobres. Nunca ningún gobierno repartió tanto dinero —salvo en el de Perón— entre los sectores medios y bajos como repartió este gobierno, porque nuncaningún gobierno tuvo la posibilidad de provocar un aumento del ingreso y complementarla con entrada de capitales como logró este gobierno en los cuatro últimos años.

**El ministro de Economía confía en que aumente la protesta.**

*En cambio, sugirió que "luchen contra la corrupción" provincial*

Respaldo a Duhalde por el fondo

## COPARTICIPACION CONDICIONADA

Domíngio Cavallo respaldó en el diálogo con *Página/12* al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde en su pretensión de que la nueva Constitución nacional incorpore para siempre el Fondo de Reparación del Conurbano (FRH), que le reporta unos 600 millones de dólares por año. "Me parece una postura muy razonable. Duhalde planteó que si en la nueva Constitución se establecen criterios diferentes de distribución de los recursos entre la Nación y las provincias, hubiera también una cláusula transitoria por la que ninguna provincia pueda ver disminuido el monto de coparticipación", dijo. Cavallo, además, se manifestó por primera vez a favor de que la ley obligue a las provin-

cias a cumplir con ciertos requisitos antes de recibir los fondos coparticipables. "Sería muy bueno que una provincia que en vez de destinar sus recursos para la salud los destine a crear organismos burocráticos sea castigada por el régimen. No por la Nación sino por un régimen controlado por las mismas provincias".

El intento duhaldista de conceder rango constitucional al FRH provocó tantas resistencias que el poderoso peronismo bonaerense quedó en minoría en Santa Fe frente a casi todo el resto de las provincias peronistas más los convencionales opositores. Cavallo repitió los argumentos que el duhaldismo expuso en la Convención. "Es un fondo para el conurbano, otorgado porque al coeficiente de coparticipación con que quedó la provincia de Buenos Aires se lo consideró muy bajo. O sea que es una virtual torsión del régimen de coparticipación. Además, es realismo político. Cualquier modificación a la coparticipación hay que hacerla sobre el crecimiento de los recursos coparticipables. Pensar que a cualquier provincia una modificación de la coparticipación le signifique caída de recursos es no ser realista. Ninguna provincia lo va a aceptar, sea Buenos Aires o Santa Cruz."

Respecto de los condicionamientos para entregar a las provincias fondos coparticipables, el ministro de Economía aseguró que "me gustaría que la ley, aparte de los fondos que les distribuye a las provincias,

les ponga condiciones. Es decir que si la provincia asegura tal nivel de prestación de servicio educativo lo siga recibiendo y si no se maneja".

Para Cavallo, el encargado de evaluar quién recibe y quién no, debería ser "un comité formado por las mismas provincias, donde la Nación sea uno más".

El ministro informó también que no tiene los datos de mayo sobre la situación del empleo. Dijo que desconocía un memorándum del Banco Mundial según el cual la tasa de desempleo en los sectores de menores ingresos es del 22 por ciento y, además, sostuvo que "normalmente, en todos los países del mundo, la tasa de desocupación es más alta entre los sectores de menores ingresos".

Justificó, además, con los argumentos habituales el crecimiento de la tasa de desocupación en la Argentina. "Se habla de mil inmigrantes que entran por día a la Argentina, en ese caso estaríamos hablando de 400 mil personas que entran a buscar trabajo —señaló—. Y yo lo veo por ejemplo en el personal doméstico. Conozco muchísimos casos de chicas paraguayas, peruanas, bolivianas, que ganan 600 o 700 pesos. Calcule que si les mandan a sus familiares 300 o 400 dólares allá la familia vive muy bien, y eso lo pueden conseguir en la Argentina. Además la gente tuvo acceso al crédito y compró en cuotas, hay más mujeres que han decidido salir a trabajar. Por eso la población activa ha estado creciendo. Esto nos da un potencial de mayor crecimiento."

**Página/12**  
presenta

### EL LIBRO DE LA SEXUALIDAD



EL MIÉRCOLES 20 EL FASCICULO N°12

UN DOCUMENTO SIN CONCESIONES!

**MORIR EN MADRID:** Un análisis minucioso de los motivos y el desarrollo de la guerra civil española indispensable en su videoteca. \$40 Hay casi 200 títulos a su disposición. Pida catálogo VIDEO NO CONVENCIONAL S.A.

**BLAKMAN**  
Pídale en BUENAS LIBRERÍAS  
lo a los teléfonos: 374-4699  
y 49-4503 - Fax: 49-4895  
ENVÍOS POR CONTRARREEMBOLSO  
ENTREGA A DOMICILIO



"Soy instrumento de Dios", dijo

# DIVINO MENEM

"Me considero instrumento de Dios porque él me dio la posibilidad de llegar a la presidencia de la República y a él le pido ayuda", dijo ayer Menem, arrodillado frente a la Virgen de Itatí. Su definición se produjo en la provincia a la que viajó dos veces en una semana, para conseguir apoyo en una eventual segunda vuelta en las presidenciales del '95.

No conforme con haber sentenciado alguna vez que el plan económico tenía inspiración divina, ahora el presidente Carlos Menem parece decidido a aumentar el grado de sus relaciones celestiales. Luego de rezar arrodillado durante varios minutos frente a la Virgen de Itatí en la provincia de Corrientes, el primer mandatario reveló que "me considero un instrumento de Dios" ya que "él me dio la posibilidad de llegar a la presidencia de la República y a él le pido ayuda". Pero además del favor que solicita del Cielo, Menem está convencido de que tal vez necesite también la ayuda más terrenal del autonomismo liberal correntino en una eventual segunda vuelta en 1995. Ayer viajó allí por segunda vez en una semana y prometió volver pronto.

Esta vez la excusa fue participar de la procesión de la Virgen de Itatí, la mayor festividad religiosa de la región nordeste del país. Ayer se

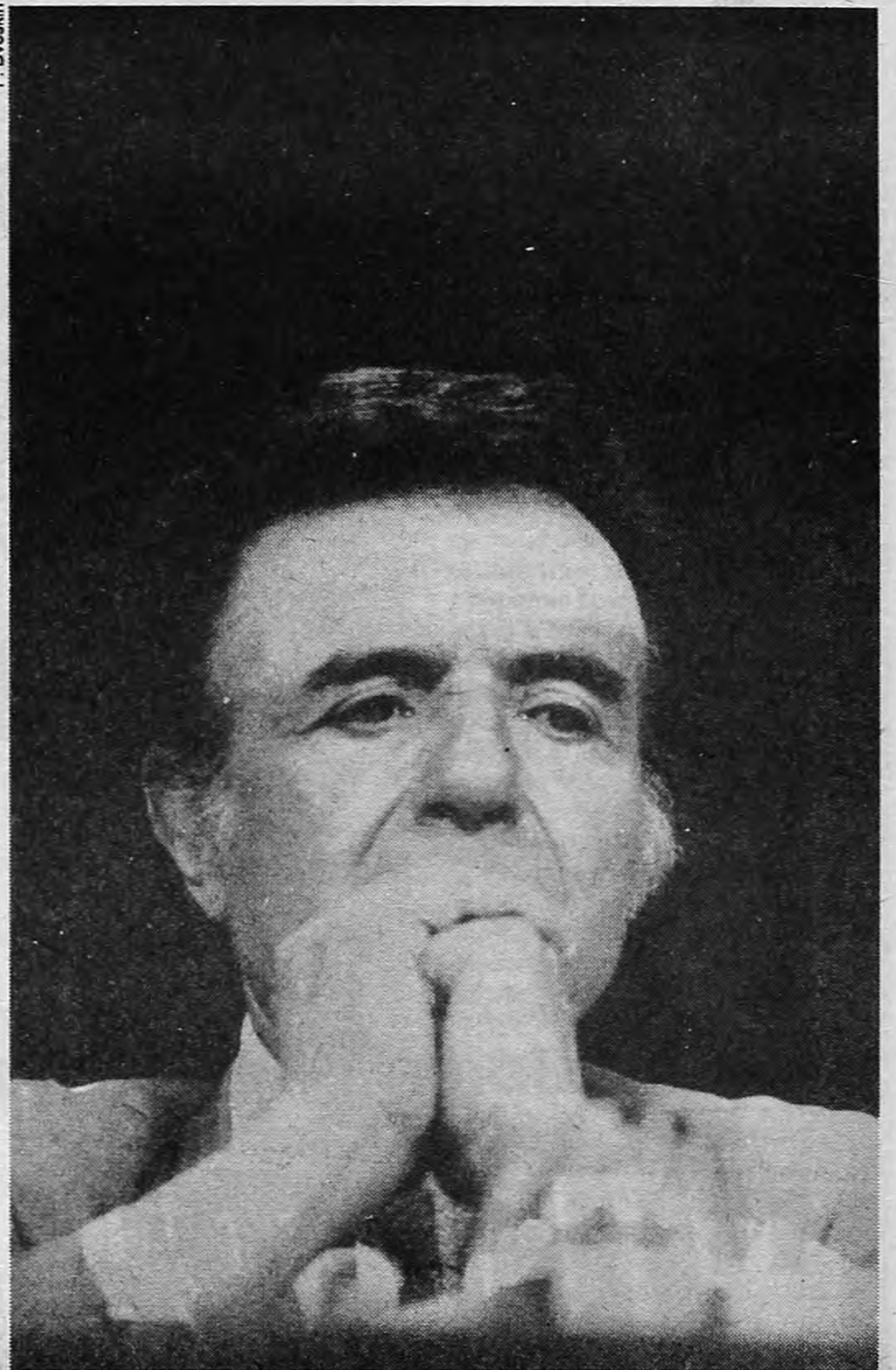
cumplió el 94° aniversario de la coronación pontificia de la Virgen y como todos los años una multitud de feligreses se reunió en la pequeña y vieja población ubicada a orillas del río Paraná, a 90 kilómetros de la capital provincial. Allí arribaron Menem y su comitiva poco después de las tres de la tarde, en un helicóptero que descendió en una cancha de fútbol a dos cuadras de la iglesia. Ese trayecto fue recorrido en una combi hasta la explanada de la iglesia, donde la comitiva fue recibida por el gobernador Raúl "Tato" Romero Feris, el intendente local, César Torres, y el obispo Antonio Rossi.

Todos juntos, funcionarios, eclesiásticos y la multitud, se dispusieron entonces a marchar en procesión recorriendo la plaza central, tras lo cual el obispo Rossi celebró una misa. Luego de la ceremonia, Menem rezó en la iglesia de rodillas frente a la imagen de la Virgen. Y fue tras sus oraciones que el jefe de Estado hizo su anuncio. "Soy un hombre de profunda fe -dijo- y me considero un instrumento de Dios. Puedo andar bien, puedo andar mal, pero siempre procuro trabajar a partir de lo que me dicta mi conciencia para hacer las cosas y darles alguna respuesta a las necesidades de nuestra querida República Argentina."

Menem presidió el 8 de julio pasado una reunión de gabinete en Corrientes, donde procura estrechar relaciones con el gobierno local: una eventual segunda vuelta en las elecciones presidenciales del año próximo necesitaría contar a la fuerza provincial como aliada, una hipótesis que al momento aparece lejana. Sin embargo el Presidente está dispuesto a aumentar su rating en el lugar y ayer mismo aseguró que "es muy posible que vuelva a Corrientes el 17 de agosto" próximo, fecha del aniversario de la muerte del General José de San Martín, quien nació en la ciudad correntina de Yapeyú.

A tono al inminente comienzo de la campaña, el primer mandatario manifestó también su intención de participar en celebraciones religiosas de otros puntos del país. "Como soy un hombre de fe, me gustaría, si tengo tiempo, asistir a la fiesta del Patrono de San Luis del Palmar. En festividades como las de la Virgen de Itatí o de la Virgen del Valle de Catamarca, trato de estar para pedir a Dios, que me dio la posibilidad de llegar a ser presidente", dijo, para reiterar luego que "si no funcionan los mecanismos de la reelección en Buenos Aires, Eduardo Duhalde es el candidato a vicepresidente".

F. Dosakin



"Trato de estar en las festividades para pedir a Dios."

Acuerdo con la Unión

## 22 VECES POR SEMANA

Más frecuencias, pero ni remotamente tantas como pretendían los norteamericanos, fue el resultado de la negociación aerocomercial que comenzó el jueves en Washington y concluyó con suspiros de alivio para Iberia, dueña de Aerolíneas Argentinas, cuyos intereses fueron enconadamente defendidos por los subsecretarios Raúl Ercole (Transporte) y Carlos Tombeur (Legal de Economía) y por el director Manuel Gamboa. El punto central del entendimiento establece 22 vuelos semanales entre la Argentina y los Estados Unidos, autorizados a cada parte durante todo el año, es decir, la misma frecuencia que hasta ahora regía sólo en temporada alta (junio, julio, diciembre y enero).

Este tope estará vigente hasta octubre de 1995, cuando subirá a 24 vuelos semanales hasta octubre de 1996. A partir de ese momento y hasta enero de 1998 habrá un techo de 26 servicios, que posteriormente subirán a 28. Estos valores son máximos: las líneas no están obligadas a cubrir todas las frecuencias autorizadas. Por lo demás, todo acuerdo se establece en base a un determinado avión (por ejemplo el Jumbo, en el convenio que firmaron Buenos Aires y Washington), con lo que el empleo de máquinas más chicas permite volar más veces.

Gracias a otra novedad del acuerdo, los cordobeses podrán ver operar en Pajas Blancas a las compañías estadounidenses, mientras que Aerolíneas obtuvo el derecho de aterrizar en San Juan de Puerto Rico, que posiblemente pase a ser una extensión de algunos vuelos a Miami. También podrá ir a otros dos destinos adicionales dentro de la Unión, que en principio serían Orlando y Washington, aunque uno de ellos podría dejar su lugar a San Francisco. Hasta el momento, Aerolíneas sólo tenía tres "puertas" en Estados Unidos: Nueva York, Los Angeles y Miami, mientras que Ezeiza era la única para los norteamericanos en la Argentina.

Gracias a otro punto del arreglo, el vuelo de Aerolíneas a Toronto podrá volver a bajar y subir pasajeros en Nueva York, lo que técnicamente se conoce como derecho de quintas libertades. También se negoció que Aero-

líneas podrá hacer escala en cualquier punto de México (¿Cancún, Acapulco, Guadalajara?) como puente a Estados Unidos. En cuanto a los servicios de carga, las 6 frecuencias semanales de ahora subirán a 11 en el '95 y a 12 en el '96: el inconmensurable déficit comercial argentino con la Unión exige cada vez más bodega.

Según los cálculos del secretario de Transporte, Edmundo del Valle Soria, la extensión a todo el año del tope de 22 frecuencias por semana para cada parte en los servicios de pasajeros equivale a un aumento del 20,2 por ciento para las compañías estadounidenses. Según se menciona en el ambiente, American Airlines presionaba para subir de 2 a 3 vuelos diarios, con la intención de aprovechar la tercera frecuencia para volar a Nueva York. Pero, tal como salió el acuerdo, no lo ha conseguido.

Aunque durante el precalentamiento el embajador James Cheek amenazó con que Washington le desconocería a Aerolíneas Argentinas el carácter de línea de bandera, aduciendo que es propiedad de los españoles, ningún interlocutor estadounidense mencionó la cuestión, según dijeron fuentes confiables a **Página/12**. Tanto en esferas locales como norteamericanas se calificaron como meros "fuegos de artificio" las advertencias de Cheek.

Aunque el remoto Río de la Plata tenga un peso apenas simbólico en el tráfico aéreo internacional, las rutas desde y hacia la Argentina fueron en los últimos tres años una excepción a la regla de la recesión aerocomercial mundial, precipitada tras la Guerra del Golfo. Esto se debió al inusual ritmo de crecimiento de la economía argentina. Esta rareza se notó aún más en los vuelos con Estados Unidos, que fueron los que más incrementaron el nivel de ocupación. Cálculos privados indican que las dos compañías norteamericanas que frecuentan estas rutas están volando con un 70 por ciento de sus plazas cubiertas, mientras que Aerolíneas logró repuntar en el primer semestre de este año hasta rozar el 50 por ciento. Como el promedio entre las tres compañías supera de este modo el 55 por ciento, los estadounidenses quedaron habilitados para pedir la renegociación de frecuencias.

## Licitación Pública

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires llama a Licitación Pública N° 358/94, a realizarse el día 4 de agosto de 1994, a las 10 hs., para los trabajos de Desagües Pluviales del cruce bajo nivel de la calle Salguero y mantenimiento y operación del nuevo sistema de desagüe.

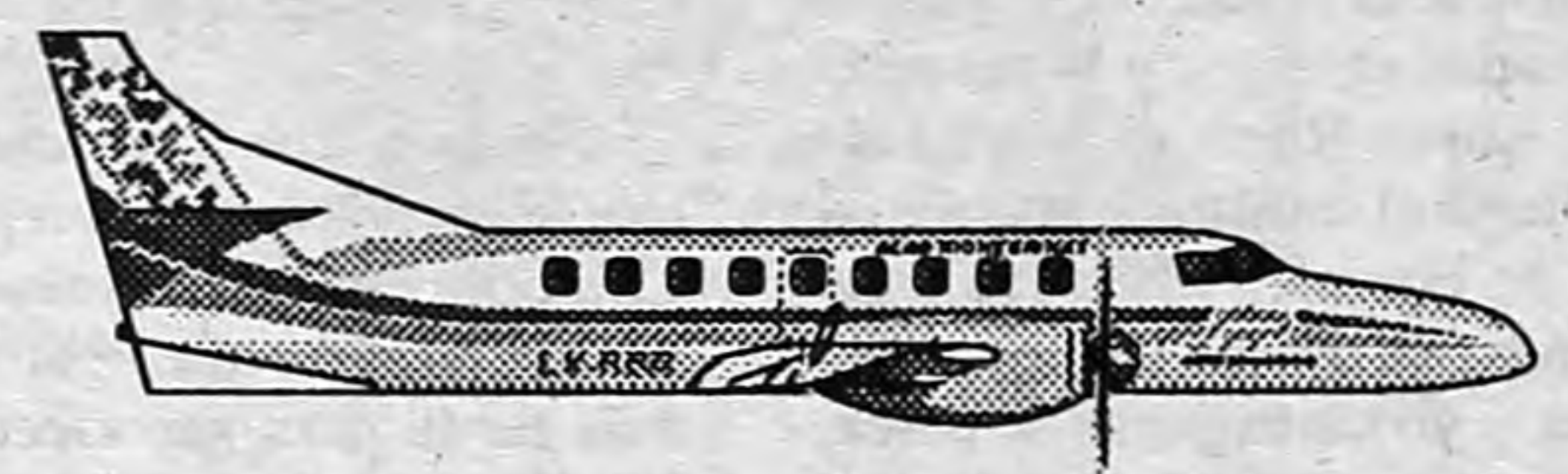
Repartición solicitante: Subsecretaría de Desarrollo y Mantenimiento Urbano.

Valor del pliego: \$2.000 (dos mil)

Los Pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Administración de Recursos Materiales, Piedras 1277/81, Cap. Fed., de lunes a viernes de 10 a 16 hs.



## Nuestro Destino



Es un mejor servicio.

Bariloche • Las Grutas • Santa Teresita  
Villa Gesell • El Bolsón • Puerto Montt (Chile)  
Esquel • Bahía Blanca

Reservas e informes en Buenos Aires:

Aeroparque "Jorge Newbery"

Sector Puente Aéreo - Mostrador N° 9 TE: 777-7508/09  
Tucumán 1919 (Casa de Río Negro) TE: 40-7066/7067/7068  
Ayle Turismo: Esmeralda 629 - 10° "A" - Te: 393-5268  
En Viedma: 0920-21405/21330 • En Las Grutas: 0934-97064



**SAPSE Líneas Aereas**

Alas Rionegrinas.

**bgs**  
propiedades  
*el mejor nivel*  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
*¡llámenos hoy!*  
Santa Fe esq. Araoz  
**833-2002**



(Por Ernesto Semán, desde Santa Fe) Para encontrar las servilletas en las que borroneó su renuncia al justicialismo, el embajador Jorge Vázquez ha desplegado sobre la mesa del bar del hotel Castelar varios papeles doblados en cuatro, dos tabletas de pastillas amarillas, un cartoncito garabateado con birome, un atado de cigarrillos, tres billetes de un peso y uno de cinco. "Las autoridades del PJ de la provincia de Buenos Aires resultan desconocidas, desconocido el origen de sus mandatos, sus domicilios y desconocidas sus trayectorias", dice, al fin, la carta de renuncia. Nadie desconoce un dato: su pase al Frente Grande es la baja más cercana al presidente Carlos Menem que sufrió el gobierno desde que a Chacho Alvarez lo alumbró la luz divina. Cuando se enteró, la noticia retrotrajo al jefe de Estado a uno de sus peores humores. Y si su encolumnamiento detrás de Chacho Alvarez ya está marcado por equívocos y desencuentros, eso es parte de su modo cotidiano.

Para pasar su renuncia en limpio hizo un despliegue que lo caracteriza. El ex representante ante las

Vicecanciller de Héctor Cámpora, compañero de cárcel de Carlos Menem y amigo íntimo del Presidente desde esos años, Jorge Vázquez asegura que ya preparó su Traffic para usarla de Frentemóvil y recorrer San Isidro. "Ahí hay que armar el partido y

yo tengo gente, no entré ayer a la política", dice. En rigor de verdad, aún no sabe si la jugada no se convertirá en un salto al vacío y quedará como un predicador en el desierto si el Frente Grande, al que él llama generoso, no le da cabida.

Esos lazos indestructibles que el presidente suele traer a cuenta para sostener a sus mejores amigos cuando son sus peores funcionarios, pero que no se mantuvo cuando Vázquez le dio el famoso portazo a Cavallo. "Si tengo que ir preso, va a ser por mis ideas, pero no por el proyecto de Cavallo", dijo entonces, y pocos días después fue obligado a renunciar a la representación de las Naciones Unidas para aceptar un cargo de asesor presidencial ad honorem, que abandonó hace cinco días. "Sepa usted, señor presidente -escribió en su carta de renuncia- que en los años de política que llevo y en los de cárcel que compartimos, usted debe haber comprobado que tal vez mi única virtud es la franqueza".

La franqueza, para Vázquez, pasa hoy por denunciar el destino tan trágico como oculto, dice él, del Plan Cavallo. "Un día, en Nueva York, me encuentro con Carlos Andrés Pérez, que todavía era presidente. Estábamos con unos amigos y nos anuncia: 'La etapa crítica del plan económico está superada'. Tres días después, lo estaban corriendo por los techos de Caracas.

Jorge Vázquez justifica su paso al Frente Grande

# "UN FRENTE GENEROSO"

Naciones Unidas salió de su habitación a las 3 de la mañana, en busca de una ficha para enchufar su computadora. A las 4, convencido de que no hay ficha americana en el Castelar, Vázquez -ex vicecanciller argentino en 1973- abandonó el hotel y escribió su renuncia en un mostrador de la desierta terminal de ómnibus santafesina, con una botella de soda y un grado de temperatura.

Su carrera diplomática empezó en 1966, poco después del golpe de Onganía. "Ilegué a creer que Dios también existía en la tierra, y que en verdad su poder sería eterno", dice mientras se arregla la corbata azul con jirafas y elefantitos amarillos, y su primer destino fue Chile.

"En el '72 me pregunté, ¿cómo voy a ser peronista sin conocer a Perón?, y me fui a Madrid solo, tan solo como vine al Frente." Después de las llamadas de rigor y la autorización de López Rega, el joven valor del PJ llegó al transitado camino de Puerta de Hierro. "Mientras caminaba hasta la puerta llegaron unos perritos, y yo tenía ganas de patearlos, bastante me costaba caminar de-

recho sabiendo que me miraba Perón."

"Trabaje con este chico", dice que le recomendó El viejo a Héctor Cámpora cuando terminaba esa visita, bendición que le sirvió un año más tarde para ser vicecanciller a los 30 años. Con ese cargo llegó el

20 de junio del '73 a Lima, para pronunciar ante la cumbre de la OEA uno de los discursos más recordados en esos ámbitos por la diplomacia argentina. "Cumplía con las pautas programáticas del gobierno", recuerda Vázquez. Parece que antiimperialismo, defensa del TIAR y del gobierno socialista, aislado y declinante de Salvador Allende eran cosas comunes hace muchísimos años, 20, aunque algún taxista memorioso e informado recuerde que "cuando lo escuché no sabía si el tipo tenía unos huevos así de grandes o si estaba totalmente loco".

A esta altura de la mañana, Vázquez saludó a una decena de convencionales radicales que pasaron para desayunar. Es que, haciendo poco uso de sus conocimientos sobre los gestos de la diplomacia, el embajador llegó a esta ciudad para renunciar al PJ y anunciar su paso al Frente Grande, y se alojó en el hotel copado por Raúl Alfonsín y la plana mayor de la UCR.

Pero no es la primera vez que radicales y hoteles se asocian en la vida de la familia. "Cuando secuestraron a Jorge, el primero que vino a casa fue Bernardo Grinspun con otros radicales, que me trajeron plata y me llevaron con mis hijos al hotel Bristol con otro nombre para protegerme, y ahí me bancaron como 15 días", cuenta su mujer des-

de los 16 años, Elisabet Amsler. "Es que en esa época -agrega Vázquez- no hubo un solo peronista que defendiera a otro peronista, salvo que fueran de derecha".

De aquel entonces, Carlos Corach y Alberto Iribarne, entre otros, recuerdan su prosa en la redacción del informe que el PJ presentó ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Sentado sobre su cama, con una birome azul y otra roja, Vázquez redactó el informe denunciando "el exilio interior de miles de argentinos" en medio de la dictadura militar. El ex vocero de Menem, Humberto Toledo, se encargó entonces de conservar el original en la caja fuerte de France Press.

Su amistad con Carlos Menem, de quien hoy no quiere opinar, nació en la prisión del buque 33 Orientales primero y del penal de Magdalena después. "Nadie puede entender desde afuera las lealtades que se crean en esa situación", se justifica.

Entonces puse en la pantalla de mi computadora los datos de Venezuela, y ahí se veía que el PBI había crecido, pero que el 20 por ciento de la población se llevaba el 80 por ciento de la torta. Y es que los planes de ajuste no funcionan sin participación."

"Creo que si me voy del partido -cambia de tema-, aunque siga siendo justicialista, es porque ya no hay lugar para mí", una sensación que seguramente confirmó cuando sus deseos de integrar las listas del PJ bonaerense en las últimas elecciones chocaron con una negativa cerrada del partido.

-La conducción del Frente Grande cree que hubiera sido necesario un tiempo para madurar, después de formar parte del menemismo.

-Bueno, pero mis críticas al plan económico no son de ahora, empiezan hace un año y medio. Además, como el Frente es grande, y es un frente, y es generoso, no tendría que haber ningún problema.

Para empezar, ya preparó su Traffic, el Vazquezmóvil que pensaba

utilizar en la campaña "Menem 1995", para convertirlo en el Frentemóvil y recorrer San Isidro "porque ahí hay que armar el partido y yo tengo gente, no entré ayer a la política". Pero a pesar de su experiencia, el embajador Vázquez no sabe si la jugada no se convertirá en un salto al vacío. Quizás por eso, y no por azar, Vázquez encuentra en el archivo de la computadora un poema suyo que se llama "La vispera", con un final tan incierto como las sombras de sus actos: "Una playa sin arena, ¿no es un desierto?/¿No será un desierto si desierto de tu amor?/ Vela mis sueños con tus almitas cruzadas/ porque acechan la soledad y el desamparo/ A flor de corazón tengo tanto dolor propio y ajeno/ es muy malo el desconsuelo en las batallas".

## "Soy novia de un normal"

(Por E. S.) "Lo único que pido es que en la nota no traten mal a la nena", suplica Elisabet Amsler de Vázquez. La nena, la top model María Vázquez, tiene 19 años, 1,70 de estatura y, más allá de sus deseos, saltó a la fama con su relación con Carlos Menem junior, que terminó abruptamente este verano. Además, fue la primera de la familia en anunciar su apoyo al Frente Grande.

-¿La relación con el hijo de Carlos Menem pudo perjudicar la carrera de tu padre?

-Sí, es posible que en algún momento lo haya perjudicado, que él haya querido decir cosas sobre el Presidente y que las haya guardado porque yo salía con Carlitos Menem. Pero nunca tuve problemas con él, nunca me dijo nada. En general se mantiene al margen y se comunica a través de mi mamá.

-¿Es compatible tu historia familiar con el ambiente de trabajo?

-Son dos mundos absolutamente incompatibles. Pero para mí esto es un trabajo, no un estilo de vida. Por eso retomo la universidad el año que viene. También es cierto que yo era una nena de mamá, nacida en San Isidro, y el trabajo también me sirvió como experiencia, para hacerme cargo de mis cosas.

-Fuera del trabajo, ¿todavía te pesa la relación con Carlitos Menem?

-Ya no me jode. Cuando era todo muy reciente, quizá me seguía sintiendo la novia de él. Ahora estoy de novia con un chico normal, que estudia y trabaja como cualquiera. Lo otro ya pasó.



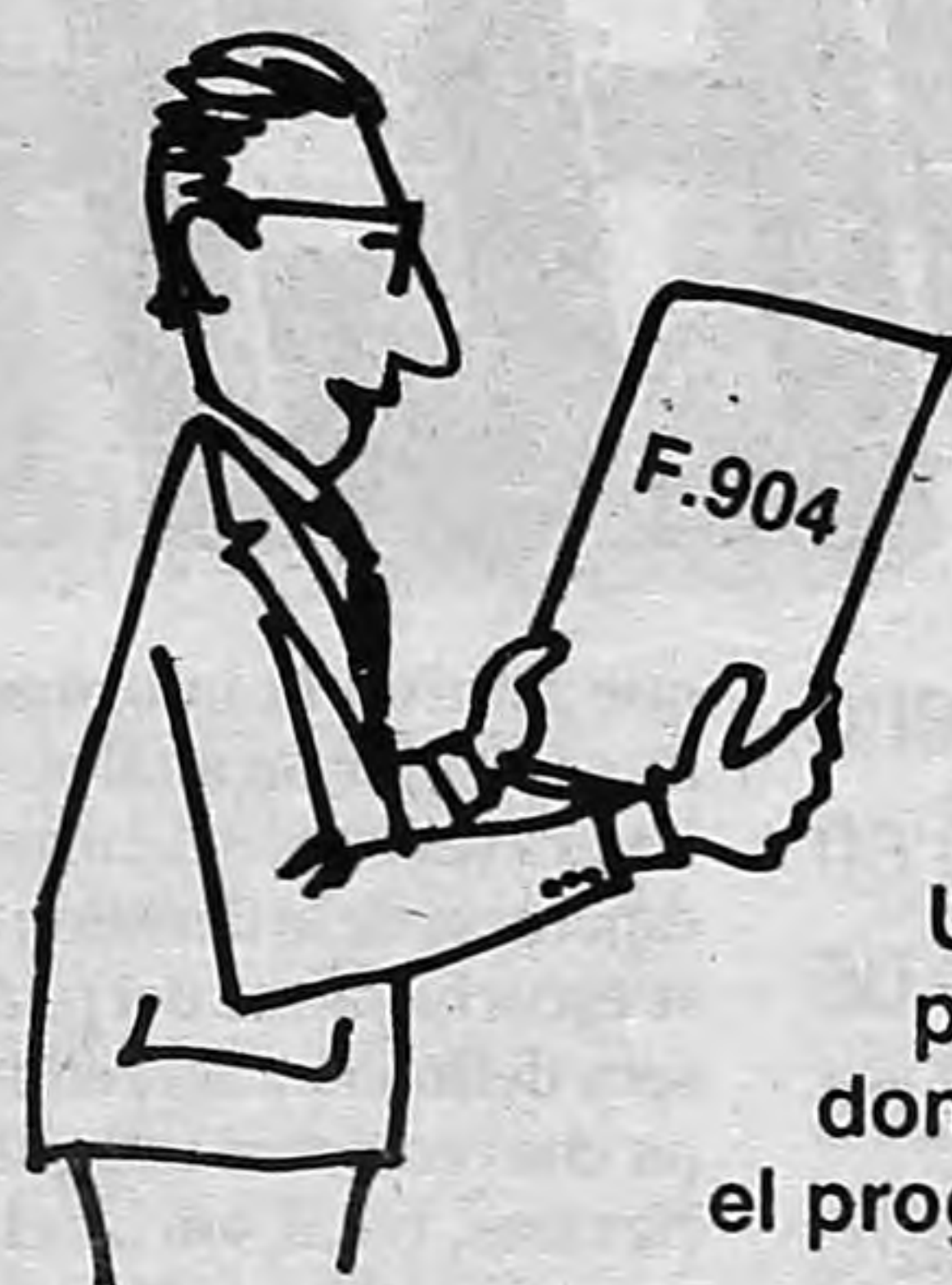
RECORTE Y GUARDE  
ESTE AVISO

# Sistema Unico de la Seguridad Social.



Sr. Empleador: Ud. podrá optar por el uso del **SISTEMA MANUAL** para presentar la nómina de sus trabajadores y sus declaraciones juradas, y pagar sus obligaciones que vencen en agosto (las que corresponden a julio), si reúne estas condiciones:

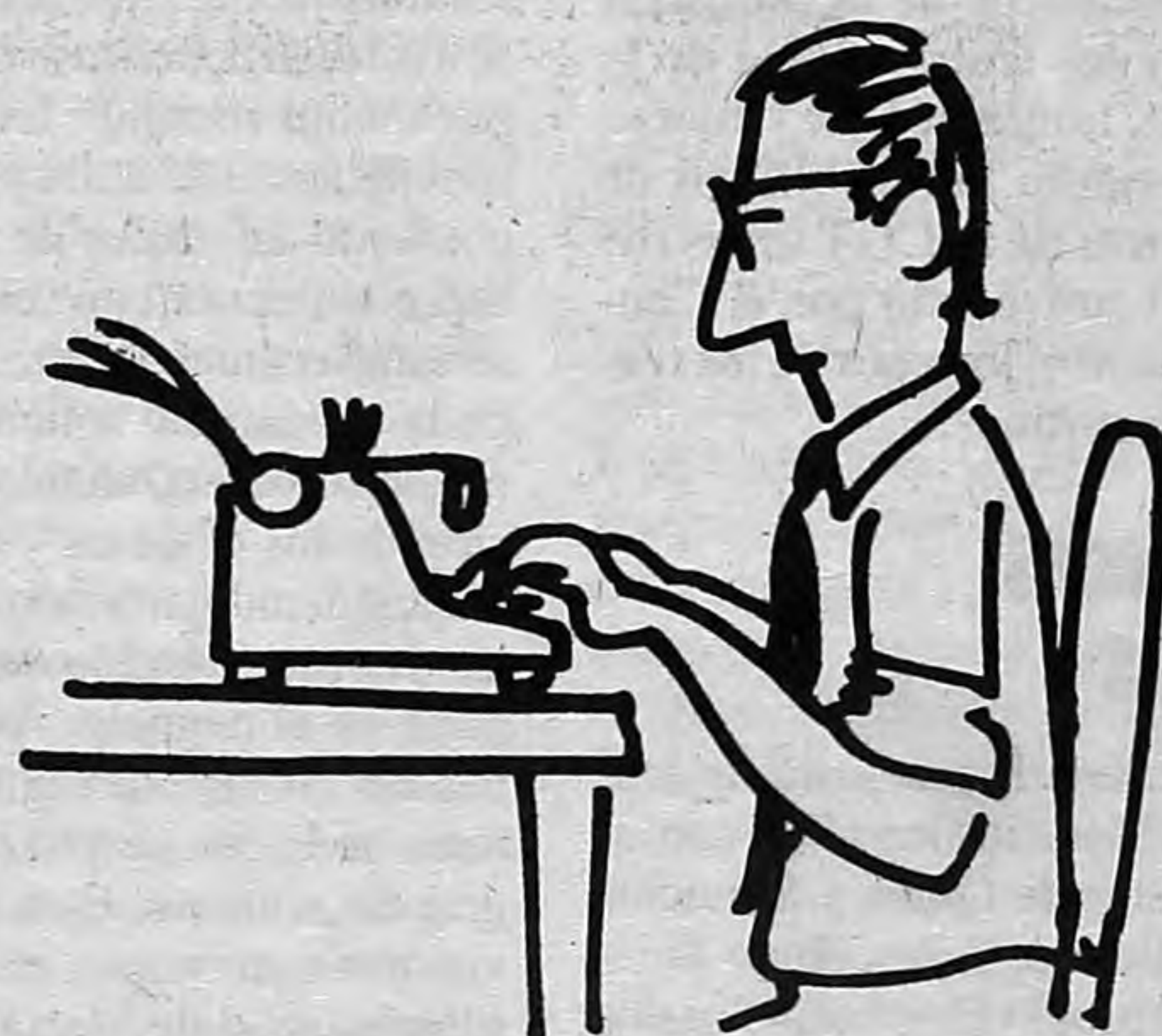
**NO** está en el Sistema DOSMIL; **NO** es Gran Contribuyente Nacional; **NO** está en los 52 puestos del 2000 REMOTO (Anexo III de la Res. Gral. 3834); **NO** cuenta con equipos computadorizados; y determina e ingresa aportes y contribuciones de **HASTA SOLO 4 TRABAJADORES.**



Ud. debe solicitar autorización presentando el F.904 en la DGI donde está inscripto, para **no usar** el programa de DECLARACION JURADA.

En su empresa, confecciona **a máquina** la DECLARACION JURADA por triplicado, en el F.901.

**CUIDADO:** No escriba fuera de los recuadros del formulario.



Presenta el original intervenido del F.904 (autorización), su tarjeta magnética de empleador, y el F.901, en los bancos habilitados.



Su documentación es **controlada.**



Si lo presentado es correcto y está completo, realiza el pago.



Se le entrega una copia del F.901 intervenido y el ticket que acredita el cumplimiento de la obligación de presentación y pago.

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**





# UN AMOR IMPOSIBLE

(Por H. V.) La marcha federal fue un éxito para el 55 por ciento de los consultados en una encuesta que el ministerio de Economía encargó al sociólogo Heriberto Muraro. Sólo un 20 por ciento opinó lo contrario y el resto no sabe o no contesta. Bajo este impacto, y al acercarse el paro general del 2 de agosto, la Federación de trabajadores de luz y fuerza decidió intervenir en el conflicto de la Empresa social de energía de Buenos Aires, lo cual echaría la suerte de su presidente. O Hugo Flombaum o su amiga del corazón, Mariana González, presidenta de Engión SA, deberán dejar los cargos que ocupan para que conserve validez el contrato por más de 70 millones de dólares firmado entre ambas empresas. Como la Unión obrera metalúrgica, el Sindicato de mecánicos de la industria automotriz y los trabajadores de la alimentación, también Luz y fuerza está considerando la posibilidad de tomar distancia de la CGT antes del paro general convocado por el Congreso y por el Movimiento de los trabajadores argentinos.

## Connotaciones personales

El presidente del consejo de vigilancia de Eseba, Horacio González, comunicó al ministro de Obras y Servicios Públicos de Buenos Aires, Hugo Toledo, y luego al propio Flombaum los dos puntos aprobados por unanimidad del consejo que obligarán a volver atrás la contratación: una "reserva global de opinión respecto de la contratación efectuada, atento la absoluta y manifiesta ausencia de documentación que aporte precisiones y sustento del precio pactado" y "expresar, en atención a las connotaciones personales que se dan cita en el caso exteriorizadas por el señor presidente del directorio a través de dis-

tintos medios de comunicación que — a juicio del cuerpo — no se encuentran reunidos los extremos que hagan posible un control efectivo de los compromisos asumidos por Engión SA". Este diario informó el 19 de junio del contrato por la provisión de los servicios de informática y telecomunicaciones de Eseba firmado con la empresa fantasma que presidía la mujer de Flombaum, quien sólo respondió que no era su esposa sino su novia.

El sindicato Mar del Plata de luz y fuerza denunció el vaciamiento de Eseba y convocó a un paro, a raíz del cual Flombaum dispuso la cesantía de 23 trabajadores. Mariana González y otros dos ex gerentes de Eseba tienen el 60 por ciento del paquete de la empresa fantasma, la Federación de trabajadores de luz y fuerza el 20 por ciento, y los trabajadores que aceptaron acogerse a un plan de retiros voluntarios, el 20 por ciento restante. Esta semana una movilización de 1200 personas que recorrieron las calles de Mar del Plata, una olla popular, una carta para la cual se están reuniendo firmas en una carpa de la solidaridad solicitando al gobernador Eduardo Duhalde la reincorporación de los cesantes y el fin de la corrupción, indujeron a la Fatlyf a presionar por una solución que defendiera su parte en el negocio. Ante las objeciones del consejo de vigilancia, el directorio de Eseba aceptó la revisión integral del contrato. Esto implicará la revisión de su monto, el alejamiento de Flombaum o de Mariana González, y la integración del Comité de seguimiento con especialistas.

## Solos en la madrugada

El sindicato Mar del Plata de luz y fuerza fue separado de la Federación por haber adherido al Cta. Pero ahora también anunciaron su decisión de pa-

rar el 2 de agosto el poderoso Sindicato de luz y fuerza de Córdoba, y el de Mercedes. Esto indujo a Oscar Lescano a procurar un avenimiento. La Federación de luz y fuerza está considerando la posibilidad de separarse de la Confederación general del trabajo, que desautoriza el paro general.

Lescano se reunió la semana pasada con el dirigente de los colectiveros y del Mta, Juan Palacios, quien está organizando el paro de agosto. Luz y fuerza también decidió intervenir activamente en las negociaciones con el sindicato Mar del Plata, que exige la reincorporación de los despedidos y resiste la aplicación del acuerdo convencional con Eseba, en el que semodificaron en contra de los trabajadores la mitad de las cláusulas anteriores.

Lescano no es el único dirigente de la Cgt que en los últimos días ha tomado contacto con los líderes de los otros agrupamientos. Palacios también se encontró con el secretario de prensa de la Unión obrera metalúrgica Naldo Brunelli. Como Lescano, Brunelli mencionó que la Uom podría alejarse de la CGT. En el gremio metalúrgico varias seccionales (Córdoba, Villa Constitución, Quilmes, La Matanza, Tierra del Fuego, San Nicolás) plantearon su voluntad de hacer confluir su plan de lucha con el paro general. Estos pasos podrían decidirse en el plenario de delegados metalúrgicos que sesionará dentro de cuatro días, aunque tratándose del gremio de Augusto Vador nadie cree lo que no ve. José Rodríguez, del Smata, discutió lo mismo con Saúl Ubalini, del Mta, y también el sindicato de la Alimentación está debatiendo qué hacer el 2 de agosto.

La participación entre los convocantes de los gremios estatales, docentes, del transporte automotor y de servicios públicos permite suponer que la medida tendrá un alto nivel de adhesión. Esta semana Palacios y Víctor De Genaro viajarán a Córdoba, donde una coordinadora que nuclea a las tres agrupaciones provinciales ya realizó un paro y una movilización exitosos el mes pasado. Este viernes habrá un plenario sindical en Rosario, al que asistirá la CGT de San Lorenzo junto al Cta de Rosario y de Villa Constitución y se cursaron invitaciones a otros gremios que no integran ningún nucleamiento, como los empleados de comercio, que participaron en la marcha federal. En el Gran Buenos Aires están programadas reuniones de delegados en las puertas de las fábricas y volanteadas con apoyo del plenario permanente de jubilados, que resolvió instalar mesas de aliento al paro. Se realizarán asambleas en grandes fábricas de las ramas de la alimentación, metalúrgica y neumáticos, de apoyo al paro.

El éxito del paro que vaticinan sus organizadores implicaría la emergencia de un sindicalismo independiente del gobierno y de las empresas, que se constituiría en la conducción de hecho del movimiento obrero. Ante esta hipótesis temible, los animales prehistóricos de la Cgt han reanudado sus gestiones para que vuelvan a la sede de la calle Azopardo, ahora como secretarios general y adjunto, los dirigentes del Mta y el Cta Juan Palacios y Víctor De Genaro. Al menos el CTA tiene un reaseguro contra tal regresión: sólo su Congreso, con un delegado por cada 100 trabajadores, puede disponer la disolución o fusión en otro organismo. Con los actuales 600.000 afiliados haría falta el acuerdo de 6000 dirigentes para discutir la creación de una nueva central o la participación en el Congreso de la CGT. Todo parece indicar que ha comenzado a escribirse otra historia.

Esta semana fueron aprobados en comisión los cambios que se introducirán a la Constitución y pasado mañana comenzarán los debates en el recinto. En dos meses de simulación los convencionales refrendaron casi al pie de la letra la confabulación de Olivos y es incierto que, una vez aprobado el paquete que favorece la reelección de Menem y la concentración de poder en sus manos, se traten también los temas habilitados. Una encuesta

(Por Horacio Verbitsky) Este jueves quedaron definidos los cambios que se introducirán en el texto constitucional más antiguo de Sudamérica por la capitulación entre los presidentes Carlos Menem y Raúl Alfonsín, consentida el 10 de abril por algo menos de la mitad del desgastado padrón electoral. Tres centenares de diputados y senadores nacionales y de convencionales de los dos partidos juramentados simularon primero en el Congreso y ahora en la Asamblea Constituyente un debate doctrinario antes de refrendar el denominado Núcleo de Coincidencias Básicas. En cada caso en que hubo divergencias, la resolución se difirió para una futura ley del Congreso, donde el justicialismo está en mayoría, que se vuelve absoluta sumando al asociado radical. Por si tan completa delegación de sus responsabilidades políticas no bastara para impedir la filtración de algún aporte propio al engendro, una comisión redactora a cargo del comisario político del pacto, Carlos Vladimiro Corach, cumplió el encargo de hacerlo abortar. A casi dos meses de comenzadas las ceremonias en el Litoral, es conveniente tomar distancia de las anécdotas

Vidas paralelas de la reforma

# HECHA

encargada por el ministerio de Economía ponderó en un 55 por ciento el éxito de la marcha federal. Los preparativos para el paro general del 2 de agosto exacerban la descomposición de la CGT menemista y propician distintos tipos de realineamiento. La burbuja del Litoral y la maduración de la crisis social son paralelas que por ahora no se tocan.

que saturan la información cotidiana e intentan un análisis ordenado de las graves consecuencias que pueden esperarse de lo decidido allí donde no se escucha la voz del pueblo, según la seca definición del renunciante obispo convencional neuquino Jaime de Nevares. Estas son las cláusulas de la componenda aprobadas en comisión:

## La reelección de Menem

Es el motivo principal de la reforma. La nueva redacción del artículo 77 establece que el presidente y el vice durarán en sus funciones cuatro en vez de seis años pero podrán ser reelectos o sucederse recíprocamente. Después de un período de intervalo, podrán volver a presentarse. Los cuatro años con reelección están inspirados en el modelo estadounidense, pero sin la limitación que rige en Washington, donde cumplido el segundo período no es posible una nueva candidatura. Una cláusula transitoria establece que el mandato que Menem cumple ahora se considerará como primer período. El justicialismo avanzó en este punto más allá de lo firmado en Olivos. La ley decía "reelección inmediata por un solo período". El dictamen de la constituyente corrige "por un nuevo período corriente". Si la salud se lo permite Menem podrá aspirar a nuevos mandatos de ocho años cada uno a partir del 2003. La explicación de la complacencia de Alfonsín hacia aquel cuyos días en el poder contaba con la ansiedad de un prisionero no debe pedirse a la política sino a la psiquiatría. Esta luz verde al poder absoluto de un hombre se presenta como un medio de "consolidar el sistema democrático, perfeccionar el equilibrio de poderes y atenuar el sistema presidencialista". El nuevo artículo 76 suprime el requisito de la fe católica para ocupar el Poder Ejecutivo y el 80 elimina el juramento por Dios nuestro señor y los santos evangelios.

## Funciones legislativas del Poder Ejecutivo

El presidente podrá legislar, algo que la actual Constitución le veda. Sus decretos de necesidad y urgencia serán admisibles en todas las materias imaginables, salvo cuatro. Dos de ellas (electorales y del régimen de los partidos po-



INSTITUTO DE TECNOLOGIA ORT Nº 2

Inscripción para Carreras de Nivel Terciario

- Diseñador Gráfico (3 años)
- Analista de Computación (2 y 1/2 años)
- Analista de Computación y Sistemas de Información (4 años)

Para mayor información dirigirse al Instituto de Tecnología ORT Nº 2, Quesada 1514, Capital, Tel: 782-7571/7671/7771/7871 785-7832 de lunes a jueves de 16 a 22 hs.

aliscafos

PUENTE FLUVIAL

Por placer o buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro

Lavalle 607. Esq. Florida 327-0691 / 0685 y 326-2747  
Dársena Norte: Madero y Viamonte  
Tel.: 311-7501 / 1346



NO DEBEMOS TEMERLE A LA REFORMA CONSTITUCIONAL... LA CARTA MAGNA ES LA MADRE DE TODAS LAS LEYES, Y POR MÁS CAMBIOS QUE SE LE INTRODUCAN, PARA NOSOTROS SERÁ IGUAL A LA DE 1953... SEGUIRÁ SIENDO COMO UNA MADRE

¿EN QUÉ SENTIDO?

AY... LE VAMOS A DAR CADA DISGUSTO...



constitucional y la crisis social

# LA LEY

líticos) son del interés corporativo de los firmantes del Pacto. Las otras dos son las cuestiones penales y tributarias. Otro artículo refuerza esta protección especial al instituir una mayoría absoluta del total de los miembros de las Cámaras para la aprobación de proyectos que modifiquen el régimen electoral y de partidos políticos, privilegiados en esta reforma sobre las cuestiones que importan a la vida, la honra o la fortuna de los argentinos no afiliados al Pj o la Ucr.

La redacción del artículo 86, inciso 23 es una obra maestra de hipocresía. Comienza declarando que el Poder Ejecutivo no podrá "en ningún caso, bajo pena de nulidad absoluta e insanable, emitir disposiciones de carácter legislativo". Pero de inmediato lo admite "cuando circunstancias excepcionales hicieran imposible seguir los trámites ordinarios para la sanción de las leyes". En diez días, tales decretos serán sometidos a una comisión bicameral del Congreso, que en otros diez días elevará su dictamen a cada Cámara "para su expreso tratamiento, el que de inmediato considerarán las cámaras". Pero el "trámite y los alcances de la intervención del Congreso" recién serán regulados por una ley especial sancionada con la mayoría absoluta de la totalidad de los miembros de cada Cámara (proporción que justicialistas y radicales reúnen). Tal vez la única contrariedad sufrida por el menemismo en este proceso fue la prohibición de la sanción tácita o ficta de las leyes. Pero el artículo 67 bis también consagra la delegación legislativa en el Poder Ejecutivo, con el mismo método alambicado de enunciar su prohibición "salvo en materias determinadas de administración o de emergencia pública con plazo fijado para su ejercicio y dentro de las bases de la delegación que se establezca".

El transcurso del plazo "no importará revisión de las relaciones jurídicas nacidas al amparo de las normas dictadas en consecuencia de la delegación legislativa" y la legislación delegada preexistente que no contenga plazo caducará a los cinco años de vigencia de la nueva Constitución. Esta es la garantía de irreversibilidad del desguace del Estado (que en muchos casos Menem efectuó por decretos basados en las leyes de emergencia que le delegaron facultades legislativas), exigida para consentir la reforma y la reelección por los beneficiarios en el

remate a precio vil de un patrimonio social acumulado por generaciones de argentinos y por los acreedores externos que capitalizaron sus créditos. El convencional del Frente Grande Raúl Zaffaroni sostuvo que estos artículos (acordados en nombre de "perfeccionar el equilibrio de poderes" y "fortalecer el Congreso") en realidad decretan la muerte del Poder Legislativo.

## Veto parcial de las leyes

El nuevo artículo 70 reconoce el veto parcial de las leyes, otro instrumento de los que el menemismo abusó en estos años pese a que no integraba la Constitución vigente. Se aplicará el mismo procedimiento que con los decretos de necesidad y urgencia.

## Nuevos senadores para la Unión Cívica Radical

Si la tajada justicialista es la perpetuación de su jefe y la mayor concentración de poder en sus manos, la del radicalismo reside en un incremento de su menguada representación en el Senado. Una cláusula transitoria en el nuevo artículo 46 establece que el año próximo las legislaturas provinciales elegirán un tercer senador por la minoría en cada distrito. Esto congela la representación según las últimas elecciones provinciales y no registra la declinación que la Ucr sufrió en todo el país en los comicios de este año, de modo que el tercer senador deberá ser radical. "En todos los casos los candidatos a senadores serán propuestos por los partidos políticos o alianzas electorales", añade el texto constitucional dirigido a otorgar el monopolio de la representación a los aparatos partidarios. La elección directa de quienes sucedan a los actuales senadores recién tendrá plena vigencia a partir del año 2001. Durarán en el cargo seis años en lugar de nueve.

## Descontrol de las empresas privatizadas

Un artículo nuevo atribuye el control externo del sector público nacional "en sus aspectos patrimoniales, económicos, financieros y operativos" al Poder Legislativo, del que depen-

derá la Auditoría General de la Nación, cuyo presidente será designado a propuesta del primer partido de oposición. Controlará la actividad de la administración pública, pero no la de las empresas de servicios públicos privatizadas ni la de los entes que regulan las condiciones de su prestación. Este es un claro retroceso respecto de la situación actual, en la que el control se extiende a tales empresas y entes. Una ley del Congreso podrá diluir aún más sus facultades. El exauditor general Héctor Masnatta, convencional justicialista por Buenos Aires, bregó en vano contra estas amputaciones.

## La sanción de las leyes

El Poder Ejecutivo encontró el modo de compensar la cesión de posiciones en el Senado a la UCR. Según el nuevo artículo 71, la mayoría que el justicialismo conservará en el Senado le bastaría para la aprobación de cualquier ley, salvo que la Cámara de Diputados reuniera los dos tercios de sus miembros para oponerse. Aun así bastaría con los dos tercios del Senado para la sanción. Las sesiones ordinarias del Congreso se extenderán a nueve meses en lugar de los cinco actuales, una innovación obvia dado el cambio en la velocidad de las comunicaciones. Nadie ha intentado justificar en cambio que el receso del Poder Legislativo abarque de todos modos tres meses del año, durante los cuales dependerá de la iniciativa del Poder Ejecutivo. La mecánica legislativa será más ágil con la delegación en las comisiones de la aprobación en particular de proyectos de ley que las Cámaras hayan sancionado en general.

## La elección por doble vuelta

Los nuevos artículos 81 a 85 implantan la elección de presidente y vice, en forma directa por el pueblo, con el territorio nacional como distrito único. A los 30 días de la elección habrá una segunda vuelta entre las dos fórmulas más votadas, siempre que ninguna hubiera obtenido más del 45 por ciento de los votos afirmativos válidamente emitidos, o el 40 por ciento y una diferencia de más del 10 por ciento sobre la siguiente. De este modo podría llegar a la presidencia en la segunda vuelta un partido que en la primera hubiera obtenido una mínima proporción de votos, con su consiguiente debilidad parlamentaria. Sólo el tiempo dirá si este esquema tiende a limitar el ejercicio de un poder presidencial abrumador forzando la negociación entre fuerzas menores, como pretende Alfonsín, o a caotizar el país tornándolo ingobernable por un presidente demasiado débil. En todo caso nada de esto fue discutido en la Convención, que se limitó a poner números correlativos a los párrafos de la ley declarativa de la necesidad de la reforma.

## La autonomía de la Capital

El pueblo de la Capital podrá elegir por el voto directo a su jefe de gobierno, que tendrá autonomía, con facultades propias de legislación y jurisdicción. Pero los alcances de esta autonomía, que limitarán el Estatuto Organizativo de las nuevas instituciones, serán fijados por una ley del Congreso.

## Un jefe de gabinete

La nueva Constitución contempla un jefe de gabinete de ministros que referendará diversos actos presidenciales. Tendrá a su cargo la administración general del país, bajo la responsabilidad política del presidente, que seguirá siendo el jefe supremo de la Nación y jefe del gobierno. Sus funciones enumeradas en el artículo 87 limitan menos las del presidente que las del ministro de Economía: debe hacer recaudar las rentas de la Nación, previa aprobación del Poder Ejecutivo

vo enviar al Congreso y ejecutar la ley de presupuesto, también bajo supervisión presidencial. Entre sus funciones de dudoso cumplimiento figura la concurrencia a las sesiones del Congreso participando en sus debates, con voz y sin voto. Una vez por mes debe informar alternativamente a cada cámara de la marcha del gobierno. Designado y removido por el presidente, también puede ser censurado con la mayoría absoluta de la totalidad de los miembros de cualquiera de las Cámaras, o removido con la misma proporción de las dos.

## Situación de la Justicia

Se modifican las condiciones para el acceso y el egreso al Poder Judicial. El acuerdo para los ministros de la Corte Suprema de Justicia requerirá de los dos tercios de los miembros del Senado presentes en sesión pública. Los postulantes a jueces serán seleccionados mediante concursos públicos por un Consejo de la Magistratura y removidos de sus cargos, por las mismas causas actuales de mal desempeño o delito, por un Jurado de Enjuiciamiento. El Consejo de la Magistratura tendrá además a su cargo la administración del Poder Judicial y el dictado de los reglamentos de la organización judicial, lo cual permitirá que la Corte Suprema se dedique a su misión específica de impartir justicia. La acumulación de tareas en el Consejo de la Magistratura será muy grande: emitirá propuestas de ternas para el nombramiento de los jueces, de entre las cuales el Poder Ejecutivo deberá elegir a quienes designa con acuerdo como hasta ahora del Senado; administrará los recursos y ejecutará el presupuesto de la administración de justicia; ejercerá facultades disciplinarias sobre los magistrados; si decide abrir el procedimiento de remoción podrá ordenar la suspensión de los jueces y formular la acusación ante el Jurado de Enjuiciamiento. Por eso la clave de esta compleja construcción institucional está en quienes vayan a ser sus integrantes. "El Consejo será integrado periódicamente de modo que se procure el equilibrio entre la representación de los órganos políticos resultantes de la elección popular, de los jueces de todas las instancias y de los abogados de la matrícula. Será integrado, asimismo, por otras personalidades del ámbito académico y científico, en el número y la forma que indique la ley", dice el

despacho aprobado. Pero decisiones cruciales como la definición de tal periodicidad, equilibrio, proporción y modo de elección de los consejeros fueron delegados en una futura ley del Congreso, igual que la integración y procedimientos del Jurado de Enjuiciamiento. Como si esto fuera poco, el despacho otorga un año a partir de la vigencia de la reforma constitucional para que el Poder Ejecutivo siga designando jueces con el sistema anterior, una prerrogativa que el menemismo no desaprovechará. Por último, el despacho de la comisión estableció que las actuaciones serán archivadas y el juez repuesto si no se dictó el fallo en 180 días "desde la decisión de abrir el procedimiento de remoción". Con esta cláusula todo hubiera sido aún más fácil para la doctora Servini que Cubría.

## La intervención federal

Los artículos 67 y 86, sobre atribuciones del Congreso y del Poder Ejecutivo establecen que la intervención federal a las provincias o a la ciudad de Buenos Aires corresponde al Congreso. El Ejecutivo sólo puede decretarlas durante su receso y convocando simultáneamente al Congreso para su tratamiento. Esta era ya la doctrina y la jurisprudencia establecidas a partir del artículo 6, que atribuye las intervenciones al "gobierno federal".

Otras dos docenas y media de dictámenes se refieren a aquellos temas que la ley declarativa de la necesidad de la reforma consideró "habilitados", y que concitaron los esfuerzos de la principal fuerza opositora por lo que su dirigente Aníbal Ibarra llamó "una Constitución en algunos aspectos mejor que la que teníamos". La deserción alfonsinista de varios de los acuerdos alcanzados en ese sentido con el Frente Grande y la nunca disimulada predisposición justicialista para apagar las luces y cerrar las puertas en cuanto sea aprobado el artículo que propicia la reelección del actual jefe de los restos del Estado tornan prudente aguardar hasta el último minuto para saber si la ampulosa escenografía montada en Santa Fe y Paraná a un costo presupuestado de 40 millones de dólares hará algo más que protocolizar la confabulación pergeñada en noviembre entre los dos prebostes y sus cortesanos más obedientes. La historia del último lustro induce a la duda.

## VACUNACION PREVENTIVA CONTRA LA MENINGITIS

# O.S.P.L.A.D.

COMUNICA QUE:

Pensando en la salud de los afiliados y su familia, iniciará una campaña de vacunación preventiva contra la meningitis con la vacuna VA-MENGOC-BC (de origen cubana). La misma se realizará en aquellas provincias con riesgo epidemiológico, según las investigaciones realizadas por el Ministerio de Salud y Acción Social.

**La salud es un derecho.  
Su hijo debe gozar de ese derecho.  
O.S.P.L.A.D. respeta ese derecho.  
Por eso esta campaña.**

CONSULTAS:  
En los Consejos Zonales,  
Locales o Delegaciones  
más cercanos a su domicilio.



CONSEJO DE ADMINISTRACION



(Por Andrés Osojnik) La Secretaría de Desarrollo Social, separada hace cinco meses del Ministerio de Salud, todavía funciona en el piso 14 del edificio donde Alberto Mazza aún es el mandamás. Hasta ahí llegó Eduardo Amadeo, quien desde el último jueves tiene a su cargo la administración de los gastos sociales en el país, una pieza clave para las aspiraciones reeleccionistas del Presidente. Pero una vez instalado, el flamante funcionario —que reemplazó al renunciante Luis Prol— comprobó que no todo era color de rosa: miembros de una y otra área todavía discuten qué ascensor usará cada uno o cómo se dividirán las facturas de la luz y el gas. Toda una alegoría sobre las dificultades del Gobierno para encarar una política social efectiva y con una cierta continuidad.

Pero Amadeo no parece inmutarse. A las críticas sobre la postergación social, dice que el Gobierno gasta "mucho y bien" en asistencia a los más desprotegidos. Que muchos de los que protestan son "chantas" y como ejemplo remite a los discursos del diputado Fernando "Pino" Solanas (FG) en el Congreso. Que los universitarios que piden aumento de presupuesto son "reaccionarios". Y que en todo caso el gasto está "mal comunicado". Amadeo es un buen comunicador, pero también economista. Entonces no duda en explicar que cuando tenga reclamos que no pueda satisfacer será porque "los fondos son escasos por definición". Y el argumento que usa es éste: "A la NASA también le falta dinero para ir a Venus".

—Para asumir en el cargo usted no renunció como diputado. Pidió licencia. ¿Tiene miedo de terminar como casi todos sus antecesores que administraron el gasto social?

—No, no tengo ese miedo. Pero sé que es un área difícil. El tema social es complejo por muchas razones. Hay múltiples demandas, de la gente y de las provincias. La cantidad de acciones que hay que desarrollar es muy grande, es un área muy compleja administrativamente.

—¿Tan compleja como para que en cinco años de gestión no se haya podido definir una política social?

—No es así. La cantidad de gastos que se desarrollaron en el área social es muy importante. Sólo en seguridad social se aumentó un 80 por ciento entre 1991 y 1994. A eso hay que sumarle el aumento del presupuesto educativo, de 600 millones en los últimos tres años, los gastos en el Ministerio de Salud... Hubo un gasto social enorme, pero tal vez mal comunicado.

—¿Prol se tuvo que ir porque no comunicó lo que hacía?

—Prol es un magnífico funcionario. Y puede haber funcionarios más charlatanes y menos eficientes.

—Invierto la pregunta. ¿Usted fue nombrado por su buena llegada a los medios, importante en épocas preelectorales?

—Espero que no, porque entonces caería en la categoría de los que son charlatanes e ineficientes. Sabrá el Presidente por qué me nombró. Tal vez porque soy economista y tengo alguna experiencia en administración pública, pero no solamente porque puedo comunicar.

—De hecho su asunción tuvo mucho de campaña electoral, con Menem diciendo que este gobierno es el que más invirtió en gasto social...

—El Presidente tiene razón, y está bien que lo diga. Pero yo no vine a hacer campaña electoral. Estoy convencido de que si la gente percibe que estamos haciendo campaña, perdemos. Uno tiene éxito en la medida en que es transparente y eficiente. No vinimos a hacer politiquería.

—Usted insiste en lo bien que gasta este gobierno en política social, pero la Auditoría General de la Nación no opina lo mismo. Y en realidad todos los programas sociales fracasaron, muchos de ellos en medio de escándalos.

—La gente se sorprendería si se le dijera que esta Secretaría alimenta a 20 mil ancianos carenciados en zonas perdidas en los montes chaqueños y misioneros. Que tiene programas de erradicación de villas en el Gran Rosario, donde se beneficiarán 45 mil personas. Están las obras en el conurbano bonaerense, y la provincia de Buenos Aires que ha rehecho toda la infraestructura escolar de la pro-

Eduardo Amadeo, secretario de Desarrollo Social



vincia. Sin embargo si uno prende el televisor, en los noticieros de los canales más importantes aparece una escuela a la que se le cayó el techo, y el cronista habla de la escuela que se derrumba. Yo camino la provincia, y todas las escuelas son nuevas. Absolutamente todas. Aquí hay un problema de percepción y de realidad.

—En el conurbano están los fondos del Ente de Reparación Histórica.

—Y que están muy bien gastados.

—Sobre todo en publicidad.

—Es el deber de comunicar. Las necesidades son enormes y los trabajos que se hacen son muchos, y me parece bien que se muestren. A mí no me da vergüenza la publicidad de los buenos hechos. Además le da esperanza a la gente. La gente está contenta con eso. Y lo demuestran las encuestas de Duhalde, que le dan un 60 por ciento de aprobación.

—Si se gasta bien y mucho, ¿por qué hace pocos días los empresarios solicitaron que se intensifique el gasto social?

—Me parece perfecto. Quiere decir que tienen conciencia social.

—O temor.

—No. Yo no creo en la teoría de que la Argentina es Calcuta. Los medios, a veces porque no tienen nada mejor que decir, le dan a la sociedad la sensación de que está viviendo en Calcuta. Entonces, la Argentina es como la quisiera mostrar Norma Pla. Y la Argentina es un país mucho más rico, con una amplia clase media. Aquí no se compran básicamente Renault 21 o Peugeot 505. El auto más vendido es el Spazio o el Renault 12. Aquí se vendieron el año pasado un millón de lavarropas, que no los junta la señora Fortabat en el patio de su casa. Este es un país mucho más rico que las visiones catastróficas, lo que yo llamo la calculización de la sociedad argentina. Si no, ¿por qué aumentó el

consumo, por qué se venden tantas entradas de fútbol, por qué aumentó la recolección de basura en el conurbano? Si hay sectores en las economías regionales que por problemas de precios y mala administración terminan con bolsones de indigencia muy serios y preocupantes.

—Parece que una vez más la culpa la tienen los medios.

—Yo no echo culpas. Los medios hacen su negocio y los respeto.

—Pero los partidos de oposición y la Iglesia no opinan así. No ven precisamente que todo esté bien.

—La oposición hace su trabajo y en muchos casos son muy chantas, porque no saben mirarse para adentro. Basta leer los discursos de Pino Solanas en la Cámara de Diputados para darse cuenta de lo que es un chanta. Respecto de la Iglesia, refleja en buena parte la realidad social en la que está inmersa, que en muchos casos es muy difícil. Yo no la niego, lo que digo es que la Argentina está globalmente más rica. Y la mala distribución del ingreso no es lo único que lo explica. El crecimiento de las fortunas personales de los grandes ricos no explica todo el aumento de la riqueza. También se ha desparamado para abajo.

—Una de las dificultades que tuvo Prol fue el hecho de no obtener de Economía todos los fondos que según él le correspondían. ¿Le alcanzará su buena relación con Cavallo para que no le pase lo mismo?

—No es un problema de relación, además Cavallo no maneja los fondos. Es el Parlamento quien vota la ley de presupuesto.

—Pero Prol se quejaba de Cavallo, no del Parlamento.

—Yo no soy Prol. Además eso es una versión. Pero, por definición, los fondos siempre son escasos. A la NASA le falta dinero para ir a Venus.

—En realidad es menos grave que la NASA no pueda ir a Venus que que haya gente con hambre.

—Esa es una de las grandes discusiones que tengo con los muchachos de las universidades. Ellos dicen que hay que aumentar los impuestos. ¿Y a quién le damos la plata? ¿A los jubilados, a los niños de la calle, a las universidades, a la escuela primaria, a la secundaria? Aumentar los impuestos para darles a las universidades es robarle a la gente. Ellos son clasis- tas pero al revés, son reaccionarios. Acá es lo mismo. Los fondos se los damos a los jubilados, a la educación, a acción social? Lo que hay que hacer es repartirlo de una manera equitativa entre todos los que tienen necesidades. Yo haré lo que pueda de manera más eficiente.

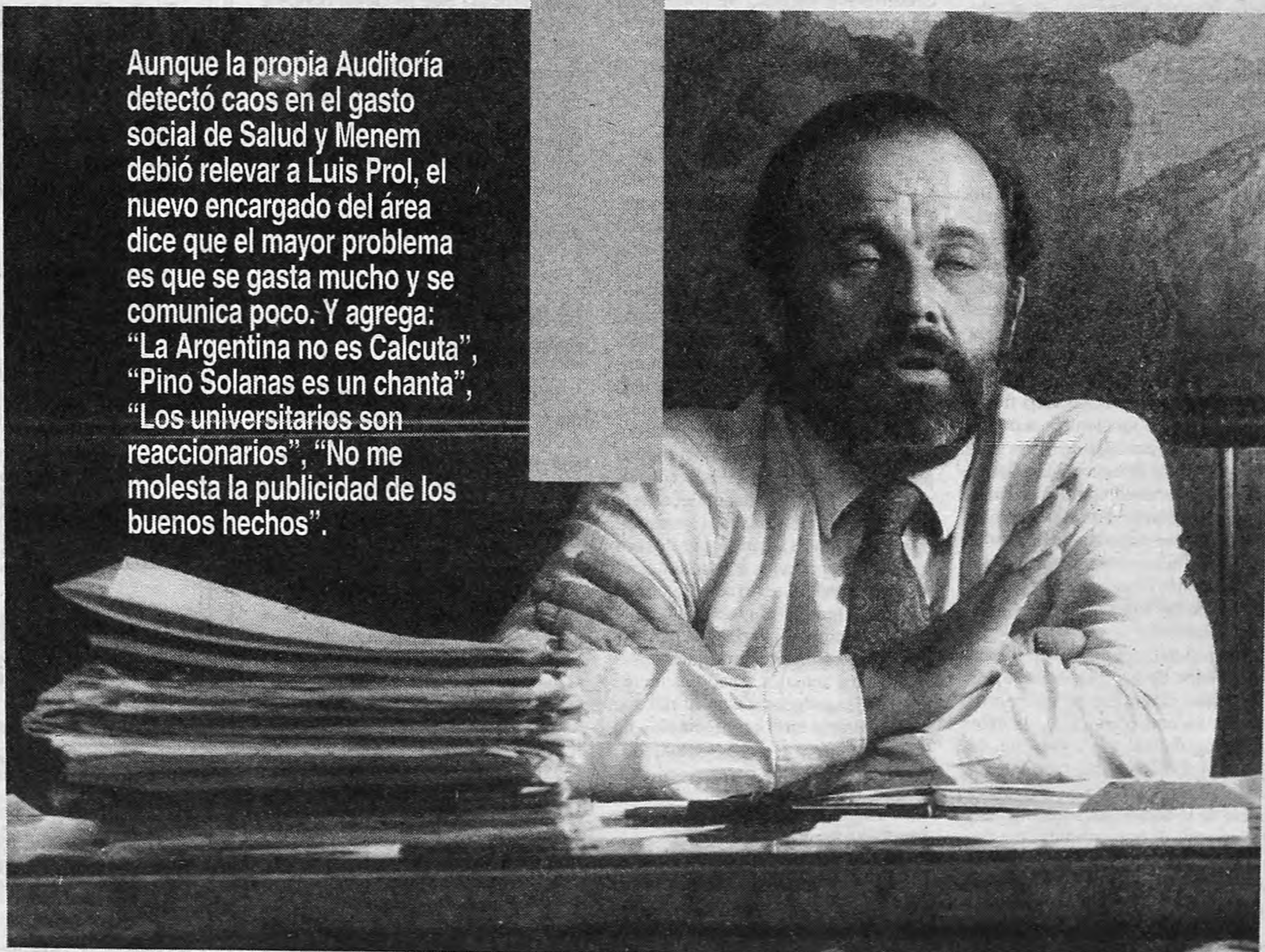
—¿Y sobre todo que se note?

—Sí, y nunca se va a notar lo suficiente. Siempre va a haber un nuevo chico en la calle, un nuevo pobre. Tiene que notarse, pero no que sea un espectáculo, tiene que haber una percepción en la gente de que nos estamos ocupando de ella.

# "EL GOBIERNO GASTA MUCHO Y BIEN"

Aunque la propia Auditoría detectó caos en el gasto social de Salud y Menem debió relevar a Luis Prol, el nuevo encargado del área dice que el mayor problema es que se gasta mucho y se comunica poco. Y agrega: "La Argentina no es Calcuta", "Pino Solanas es un chanta", "Los universitarios son reaccionarios", "No me molesta la publicidad de los buenos hechos".

Fernando Dvoskin





Menos gasto, más enfermedades

# SIN REMEDIO

Mientras el Ministerio de Salud dejaba sin gastar más de 300 millones de pesos acordados en el Presupuesto '93, los índices oficiales de salud y pobreza del país ascendieron sin pausa: tuberculosis, meningitis, cólera, hepatitis y gastroenteritis cabalgaron sobre la falta de inversión, eficiencia y la privatización sanitarias. Hasta la Capital Federal ha perdido inmunidad.

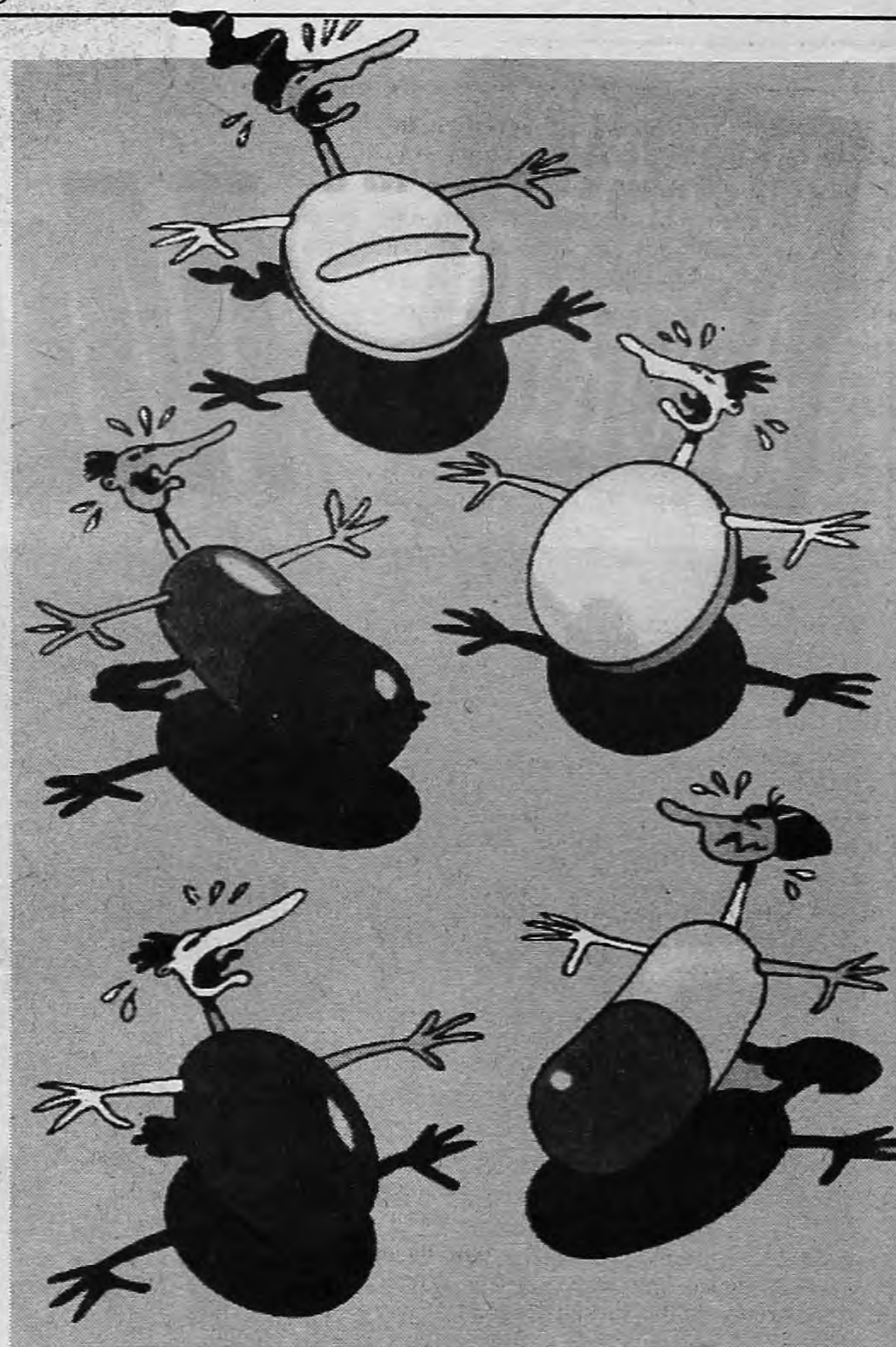
(Por Susana Viau, Andrés Klipphan y Erwin Pérez) Hace un año, lo presentaban como un éxito: en 1993, la partida destinada a Salud y Acción Social fue aumentada en 372 millones de pesos, lo que la ubicaba "en un nivel casi idéntico al promedio histórico", según proclamó con tono de euforia el proyecto de ley de presupuesto presentado al Congreso por el Poder Ejecutivo. Sin embargo, casi la totalidad de ese incremento debió regresar a rentas generales porque el ministerio pilotado por Alberto Mazza —según insinuó la Auditoría General de la Nación y confirmó Economía— no lo ejecutó. Es decir que el nivel de inversión en salud volvió a quedar por debajo del promedio habitual, mientras las propias cifras oficiales indican que, en ese lapso, las enfermedades infectocontagiosas se dispararon: la tasa de tuberculosis aumentó un 2,3 por ciento, la meningitis un

4 por ciento, la hepatitis A un 10 por ciento, las gastroenteritis un 3 por ciento y el cólera casi el 5 por ciento.

En los primeros dos años de administración menemista, según las estadísticas del Banco Mundial, en la Argentina la administración destinaba a salud el 2,5 del producto bruto interno: menos que Bolivia, Haití, Mozambique, Nueva Guinea y Pakistán. El Estado invertía en salud el 20 por ciento del total de sus gastos y las obras sociales hacían lo propio con un 35 por ciento. Como contrapartida, el sector privado crecía a inusitada velocidad: se contabilizaban 230 empresas de medicina prepaga, sostenidas por 2.500.000 socios y una facturación anual de 2000 millones. El caso, para los técnicos, podía definirse como la combinación "del racionamiento público y la abundancia privada".

Las consecuencias en el plano social no se hicieron esperar. La mortalidad infantil se redujo, aunque, en las tablas, la Argentina perdió su posición de liderazgo en el continente: después de ser el país latinoamericano con menor tasa de mortalidad infantil descendió al 6º lugar. En 1991, la población con necesidades básicas insatisfechas (NBI) contabilizó casi 10.000.000 de pobres estructurales, nueve millones de personas se encontraban fuera de los circuitos de suministro de agua potable corriente y 17 millones vivían sin desagües cloacales.

Al año, la mortalidad infantil alcanzó los 20.000 casos, de los que 15 mil fueron por causas evitables; 60.000 ni-



ños menores de cinco años sufrían desnutrición grave, 640.000 niños menores de un año carecían de atención temprana sistemática, 624.000 niños de 2 a 5 años no accedían a ninguna oferta educativa. Los especialistas consideran, sin embargo, que el monto de la inversión en salud es sólo un aspecto del problema. El resto es eficiencia y planificación: en la Argentina la expectativa de vida (72 años) es inferior a la que registran Chile (73), Uruguay (74) y Cuba (76); su población vive

cuatro y hasta cinco años menos que la de los países desarrollados; la mortalidad perinatal dobla la de Chile y está dos tercios por encima de la de Cuba y Uruguay.

De acuerdo con los cálculos elaborados por el propio Ministerio de Salud y Acción Social, las patologías infectocontagiosas asociadas a la pobreza mostraron en 1993 índices alarmantes. La diarrea infantil, si bien descendió en cifras globales, en la provincia de Buenos Aires pasó de una tasa del 18,5 cada 10.000 habitantes en 1992, al 49,9 en 1993; y, en la Capital Federal, que mantenía un índice cero, alcanzó un año después el 1,9. En mayores de 5 años el saldo, desde Jujuy hasta Tierra del Fuego, fue peor: pasó del 1,7 al 4,6 en 1993. La tendencia ascendente se mantuvo también en la epidemia de cólera: saltó del 1,7 de 1992 al 6,4 en el transcurso del año pasado. La tuberculosis aumentó del 26,1 al 28,4 y sólo en Capital Federal se doblaron los números, trepando del 37,7 al 66,5. La Capital, por cierto, parece haber comenzado a perder su inmunidad y no exclusivamente a manos de la TBC: si bien las tasas globales de meningitis tuberculosa en mayores de 5 años sufrieron un leve descenso a nivel nacional, dentro del perímetro de la General Paz se elevó del 1,7 al 3,9.

Para los sanitarios, la encuesta del ministerio no dimensiona la verdadera gravedad de la situación: los subregistros (casos no declarados) podrían dar un susto mayúsculo, aseguran. Y señalan que los datos fiables coinciden con los de aquellas infecciones que los organismos internacionales están interesados en erradicar: la Organización Panamericana para la Salud (OPS) ha puesto la mira en el sarampión y el Rotavirus en la polio. "Ni obras sociales ni prepagas denuncian las enfermedades —concluyen—. El primer impacto del vaciamiento de la estructura de salud se refleja en la estadística, porque no hay o porque uno no puede confiar en lo que muestra."



## Preguntas

- 1) ¿En qué estado sanitario se encuentra el país?
- 2) ¿El plan sanitario oficial es efectivo?
- 3) ¿En qué área gastaría los 274 millones de pesos que no ejecutó el ministro?
- 4) ¿El Ministerio de Salud posee la importancia debida?
- 5) ¿Qué diferencia existe entre el presupuesto de salud de la Argentina y los de otros países?



## Un programa sin respuestas

### Con la misma plata se podría hacer más

Por Ginés González García \*

- 1) Hay un recrudescimiento de las patologías sociales. El debate grave del mundo hoy es éste: hay una importante exclusión social y concentración de la riqueza.
- 2) El Estado tiene que incrementar su rol regulador, hay que controlar más al sector privado y el campo de los medicamentos. Es complicado porque los que opinan son los sectores que viven de la salud. Habría que implementar más políticas de salud y no políticas de servicio. Yo diría que hay que tener muy en cuenta un aspecto: entre el 30 y el 35 por ciento de dinero que se utiliza en gasto social es improductivo, esto quiere decir que con la misma plata se podrían hacer más cosas.
- 3) Ustedes, en el diario, hicieron las cuentas. A mí me cuesta aceptar que quedara ese dinero sin ejecutar.
- 4) Creo que sí. De él depende la salud de los ciudadanos. Desde un punto de vista político también lo es, siempre y cuando no se lo mire desde una perspectiva economicista.
- 5) Somos el país que en América latina más dinero destina a la salud. Gastando mucho menos, países de ideologías antagónicas como Chile, Cuba o Costa Rica brindan un mejor servicio. Como contrapartida, apenas el 12 por ciento de los norteamericanos están conformes con su sistema sanitario a pesar de que son los que más invierten en ese rubro.

\*Ex ministro de Salud de la Provincia de Buenos Aires y actual titular de la Asociación de Economía de la Salud (AES).

### No existe un plan sanitario definido

Por Aldo Neri \*

- 1) Hay un deterioro que debe enmarcarse dentro de la actual situación socioeconómica: se ha empobrecido un gran sector de la población debido a la desocupación y al retraso del salario real. Por esto hay chicos peor alimentados y a las familias les cuesta más para comprar medicamentos.
- 2) Hay acciones sueltas, pero no existe un plan sanitario definido. Durante el actual gobierno, el área social y la sanitaria, en particular, han sido marginales. Los hospitales son provinciales, municipales, y las obras sociales tienen mucha autonomía.
- 3) En el sistema de salud hay plata, pero se está usando muy mal: no se ejecutan bien los presupuestos, se gasta mucho en burocracia y hay coimas en muchas obras sociales. No se prioriza el gasto en lo más importante. Por ejemplo, hay hospitales que tienen tomógrafos pero carecen de gases. Además, respecto de los servicios básicos de salud, falta atención y no hay buena vacunación.
- 4) Salvo en muy pocas cosas, como la creación de la Administración Nacional de Medicamentos y Tecnología, el Ministerio no existe como órgano ejecutor de una política nacional.
- 5) No se puede comparar. Por ejemplo, acá casi no hay hospitales estatales. Mientras que en Colombia, por ejemplo, el Ministerio tiene más presupuesto porque maneja estos establecimientos.

\* Ex ministro de Salud y Acción Social radical.

### Este plan sanitario es para la gilada

Por José Carlos Escudero \*

- 1) La situación está estancada y eso provoca que Argentina haya perdido posiciones respecto de otros países latinoamericanos como Chile, Cuba y Uruguay. La situación socioeconómica está deteriorada e influye en esta situación pero, más allá de esto, el tema de la salud podría mejorarse aplicando una buena política.
- 2) Los planes sanitarios de los que se habla son para la gilada, porque el verdadero plan que implementa el ministerio es el de la privatización de la salud: se les quita la plata a los hospitales públicos y se los descentraliza. Así se crea un sector privado. Finalmente, la población terminará recibiendo salud en función de la plata que tenga para gastar.
- 3) Calculando que se gasten 20 dólares por persona, en la Argentina se podría implementar un programa de medicina preventiva para la mitad de la población. En Chile se está implementando un plan de este tipo y con un gasto de solo 10 dólares por habitante.
- 4) El ministerio carece de importancia porque Mazza es un empresario de la salud y, por lo tanto, le importa tres pepinos la de los pobres. Que él esté al frente de la cartera es tan contradictorio como que María Julia Alsogaray maneje la Secretaría de Recursos Humanos y Medio Ambiente.
- 5) El presupuesto oficial debería ser más alto, pero es deliberadamente bajo porque se quiere destruir la salud de la población.

\* Convencional constituyente por el Frente Grande, profesor universitario, investigador del CONICET y consultor internacional. Fue funcionario del gobierno argentino y de la Organización Mundial de la Salud, en Ginebra.

### El ministerio sólo hace electoralismo

Por Fernando Silva Nieto \*

- 1) Hay un nivel bajo debido a la reaparición de enfermedades que ya se creían erradicadas y la aparición de otras desconocidas. También aumentaron las tasas de enfermedades sociales y de transmisión sexual. Por ejemplo, la tuberculosis ha tenido un rebrote impresionante a causa de las malas condiciones socioeconómicas que sufre parte de la población y la falta de planes de prevención.
- 2) Creo que no existe un plan sanitario. Lo que ahora recibe ese nombre es una serie de programas rejuventados apresuradamente. Esto se ha hecho por una mera cuestión electoralista. No hay un plan como tal.
- 3) Hay que hacer un plan sanitario que considere al sector asistencial y al preventivo. El primero incluye la puesta en marcha de los hospitales públicos, que se hallan desfinanciados. En cuanto a la parte preventiva, comprende planes nutricionales, materno-infantes y de vacunación.
- 4) El ministerio no sirve para nada, creo que si no existiera nadie se daría cuenta. No cumple con ninguna función respecto a la salud de la población y siempre se ha dedicado más a elaborar un plan de política demagógica que a desarrollar uno de salud.
- 5) El presupuesto de la Argentina es aceptable pero no da ningún rédito a la población porque no se gasta en su totalidad, se dilapida, cae en una caja negra o entra en un círculo de ineficiencia y corrupción.

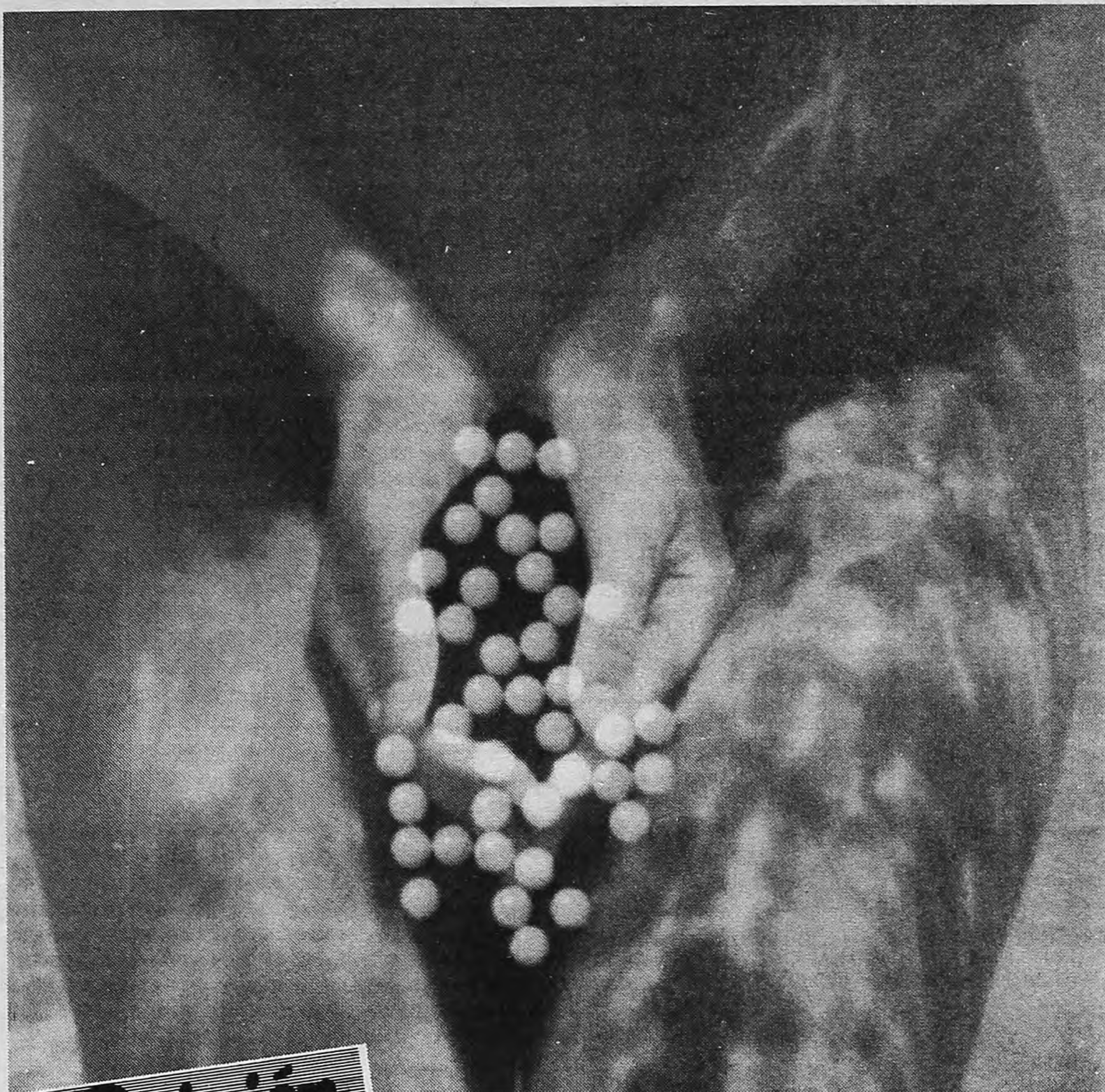
\* Jefe de Infectología del Hospital Diego Paroissier, de La Matanza. Organizador de las Jornadas de SIDA de la Provincia de Buenos Aires.



# DEBATE SOBRE EL ABORTO

Las cuatro menemistas que dijeron no a la postura

# MUJERES SON LAS



## Opinión

Por Claudia Selser

El tema sobre la despenalización del aborto, que recién ahora comienza a debatir la sociedad argentina, es lo suficientemente complejo como para no ser tratado como un Boca-River: los que están a favor, los que están en contra. Y mucho menos para ser entrado "por la ventana", a la manera de un decretazo, en un ámbito que no estaba facultado para eso.

El vértigo no ha permitido dejar en claro, en primer lugar, que nadie obviamente puede estar a favor del aborto, pero el aborto es una realidad que afrontan todas las sociedades: la Organización Mundial de la Salud (OMS) consigna que cada día se practican en todo el mundo 150 mil abortos y que, por ser realizados en condiciones precarias, mueren por esta causa diariamente 500 mujeres. La forma que se dan los gobiernos para evitarlos es el desafío de las sociedades modernas, que debaten para construir las reglas que permitan a la mayor parte de las personas vivir de acuerdo con sus convicciones.

A contramano de esta tendencia, la ofensiva presidencial ha obligado a la sociedad a un debate apresurado donde se juntan, sobre ejes falsos, santos, biblias y calefones. Pero la discusión no puede desconocer por lo menos cuatro niveles diferentes:

1) **Nivel político.** La iniciativa del presidente Menem es inconstitucional, porque la introducción de la cláusula por la "defensa de la vida desde el momento de la concepción" no estuvo entre los puntos de la Ley de Convocatoria de la Convención Constituyente, ni figuró en las plataformas de los partidos políticos mayoritarios: la gente no tuvo posibilidades de opinar sobre el tema en las elecciones del 10 de abril.

Pero además violar la Constitución, el Presidente incurre en contradicciones inconciliables: 1) defiende la vida desde la concepción mientras exige la pena de muerte y, 2) luego de privatizar todos los espacios de lo

## Los cuatro niveles de la discusión

público, pretende que el Estado decida sobre lo más íntimo de la vida privada de las personas.

2) **Nivel filosófico.** Desde los comienzos de la Humanidad hasta el presente no ha habido acuerdo sobre el momento preciso en que comienza la vida humana, y posiblemente no lo habrá nunca. De hecho, cada persona adhiere a la corriente que le resulte más próxima a sus convicciones.

La misma Iglesia Católica no ha tenido una posición monolítica al respecto; recién apoyó la teoría de la "animación inmediata" a mediados del siglo pasado: si condenó el aborto durante siglos fue sólo porque era la prueba fehaciente de que la sexualidad no servía a los fines de la procreación.

La filosofía tampoco ha logrado consenso al respecto y la ciencia médica se reparte entre dos posiciones: la que considera el comienzo de la vida semanas después de la concepción, cuando el huevo se anida en el útero, y la que afirma que un ser vivo no es un individuo hasta que no puede sobrevivir independientemente del vientre materno, esto es, después del nacimiento.

¿Por qué una mujer vive un incipiente embarazo sólo como una fatalidad involuntaria, y en otro momento de su vida sueña con el color de ojos y el sexo de su hijo al cuarto día de retraso de la menstruación? El psicoanálisis responde a esta cuestión sobre cuándo un embrión es un embarazo diciendo que un hijo no sólo es la unión de los gametos, sino fundamentalmente una construcción de la subjetividad.

3) **Eje de la discusión.** Los registros oficiales demuestran que, más allá de las convicciones y creencias de las personas, los derechos reproductivos no son un tema de moral sino de salud pública:

- Según las estimaciones, se producen entre 350.000 y 400.000 abortos por año.
- Que el aborto realizado en condiciones precarias es la primera causa de muerte materna

Marcela Durrieu, Dulce de Granados, Virginia Franganillo y Patricia Bullrich enviaron esta semana una carta oponiéndose a cerrar la discusión sobre el aborto al incluir una cláusula que lo prohíba en la Constitución, como lo pedía Menem. Son hipermenemistas pero no apoyan la segunda obsesión presidencial después de la reelección. Claro que, salvo Bullrich, ninguna se anima a decir abiertamente que disiente con el Presidente. Prefieren destacar cuánto coinciden en todo lo demás

(Por Roxana Russo) Algunas con mayor cuidado por suavizar aristas conflictivas, otras rayanas en la ambigüedad o la incongruencia, cuatro mujeres menemistas enviaron esta semana un petitorio a Santa Fe oponiéndose a que la Constitución nacional impida la despenalización del aborto. Menemistas fieles, esta vez no aceptaron seguir como ovejas la decisión presidencial —alineada con la postura del Vaticano— protagonizando una rebelión en la granja.

"En este tema, no creo en las posiciones partidarias, hay más cruces que con otros", admite sin subterfugios la diputada Patricia Bullrich, una de las damas cercanas al Presidente que más frontalmente cuestiona el pensamiento del primer mandatario respecto del aborto.

Otra, la titular del Consejo de la Mujer, Virginia Franganillo, prefirió no conceder entrevistas. "No va a hablar del tema, además está en Olivos, y no sabemos cuándo va a regresar", contestó la secretaria ante el requerimiento de **Página/12**. Una tormenta que amenazaba sacarle la presidencia del Consejo golpeaba a su puerta y prefirió no hablar en demasía. "Todos se manejan en este tema de acuerdo con sus propias opiniones", dijo apenas a este diario.

Marcela Durrieu, diputada electa desde 1991, y su colega Dulce Liberal Visconti de Granados, coincidieron en que "falta un debate en la sociedad sobre el aborto", pero no confrontaron con la decisión de Carlos Menem.

La Bullrich fue rotunda: "Menem estuvo contra el divorcio y yo no, estuve a favor. Es un tema que hace a la conciencia de cada uno. Y yo creo —avizora— que el peronismo está en una etapa de gran debate, como es la posestabilidad, que va a marcar las características de los próximos años con una discusión muy de fondo acerca de cómo será la relación estructural del modelo".

Su disidencia con Menem —en este tema específico—, la sintetiza en tres puntos: "Si nosotros planteamos el tema del aborto en la Constitución, primero cerramos un debate que la sociedad argentina todavía no tuvo. Segundo, legalizamos en letra muerta. Porque si la Constitución dice que prohíbe la existencia del aborto, cuando en realidad hay 500.000 casos, entonces no toma en cuenta la realidad. Tercero, estoy plenamente de acuerdo con la elección responsable de cada uno en esa decisión".

—¿Cómo llegó a esa decisión?

—Lo sostuve toda mi vida. Lo dije siempre, durante la campaña... La libre elección no sé si va a disminuir la cantidad de abortos, pero si va acompañada de la procreación responsable, estoy totalmente convencida de que va a bajar. En la Argentina hoy no es legal el DIU, no es legal ningún método anticonceptivo... sólo el preservativo que no permite el contacto espermatozoide-óvulo.

## Ní si ní no

Su compañera y colega de banca, Marcela Durrieu prefiere dividir el tema del derecho a la vida, del aborto, porque "no necesariamente van juntos", especifica. Y argumenta: "Si se plantea en la Constitución una cláusula específica en contra del aborto tal como estaba planteado, dejás afuera, por ejemplo, el tema de la fecundación asistida y del aborto por violación, o como método terapéutico".

—Pero, en este caso, usted discrepa con el Presidente...



antiabortista oficial

# NUESTRAS



"Todos se manejan en este tema de acuerdo con sus propias opiniones."

Virginia Franganillo.



"En este tema, yo no creo en las posiciones partidarias."

Patricia Bullrich.

-No me parece que sea el tema del debate. Creo que el modelo de país que planteó Menem es el único posible...

-No le hablo del modelo de país, es respecto del aborto...

-Me parece que merecería un párrafo aparte. Legalizar el aborto no fue un tema seriamente debatido en la sociedad argentina, hay que mirarlo desde múltiples perspectivas. Yo no estoy en contra del Presidente.

-No le pregunto si está a favor o en contra. Su firma en la carta ya deja claro que está en contra.

-Lo que quiero que quede claro es que tengo una visión muy respetuosa de aquellos que plantean una postura sincera y que la defienden desde profundas convicciones. No sé si coincidiría o no. Es respetable la posición del Presidente que dice: "Yo pienso esto".

-Bueno, pero, esta vez, no está con él...

-En todo caso, en lo que no estoy de acuerdo es en que el tema no se debata con más profundidad y que se haya tratado de incorporar a la Constitución cuando sólo faltaban dos días para cerrar los proyectos. Hay que saldar una discusión social. No es aborto sí, aborto no. Es una escala de grises. No me gusta que el debate se plantee por sí o por no.

## "No matarás"

Otra de las firmantes del petitorio remitido a Santa Fe es la diputada oficialista Dulce Liberal Visconti de Granados. "No me aparto de lo que dice ni la Biblia ni la Iglesia y no estoy de acuerdo con el aborto".

-Entonces coincide con la postura presidencial. ¿Por qué firmó el petitorio?

-Una de las cosas que me motivó a no incluir dentro de la Constitución el tema del aborto es, precisamente, porque debe ser tratado ampliamente. Pe-

ro coincido con el Presidente. A mayor civilización de cultura de un pueblo, mayor protección a la vida. Claro que firmé, pero me reservé de participar del punto siete del Pacto de San José de Costa Rica.

Sin embargo, Dulce Granados rompe lo lineal de su discurso cuando reconoce que "a mi me afecta muchísimo, por ejemplo, la decisión que se debe tomar cuando una chica de dieciséis o diecisiete años es violada salvajemente. Ese es un tema para discutirlo ¿no?"

-Entonces no coincide tan tajantemente con el Presidente...

-No entiendo.

-El prefiere que la futura Carta Magna contenga una posición categóricamente antiabortista...

-Las leyes no pueden ser de hierro. Pero el aborto siempre va a ser un delito contra la humanidad. Por eso yo estoy con el derecho a la vida. Hay que debatir el tema. Comparto lo que dice la Iglesia y lo que dice la Biblia: no matarás.

## PROVINCIA DEL CHACO

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ACCION SOCIAL

DIRECCION DE ADMINISTRACION

Llámanse a licitación pública N° 18/94, a realizarse el día 22/7/94 a las 9 horas en Marcelo T. de Alvear 145, 8° piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de una camioneta tipo pickup, destinada al Programa Provincial de Solidaridad Social (PRO-SOL-SO), por un monto estimativo de \$ 21.000.

Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco, Callao 322, 1° piso, Dto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 6,50 cada pliego en papel sellado de esta provincia.

Directora de administración

## Licitación Pública

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires llama a Licitación Pública N° 359/94, a realizarse el día 4 de agosto de 1994, a las 14 hs., para los trabajos de Reparación de pavimentos y remodelación del túnel de Av. del Libertador y sus accesos.

Repartición solicitante: Subsecretaría de Desarrollo y Mantenimiento Urbano.

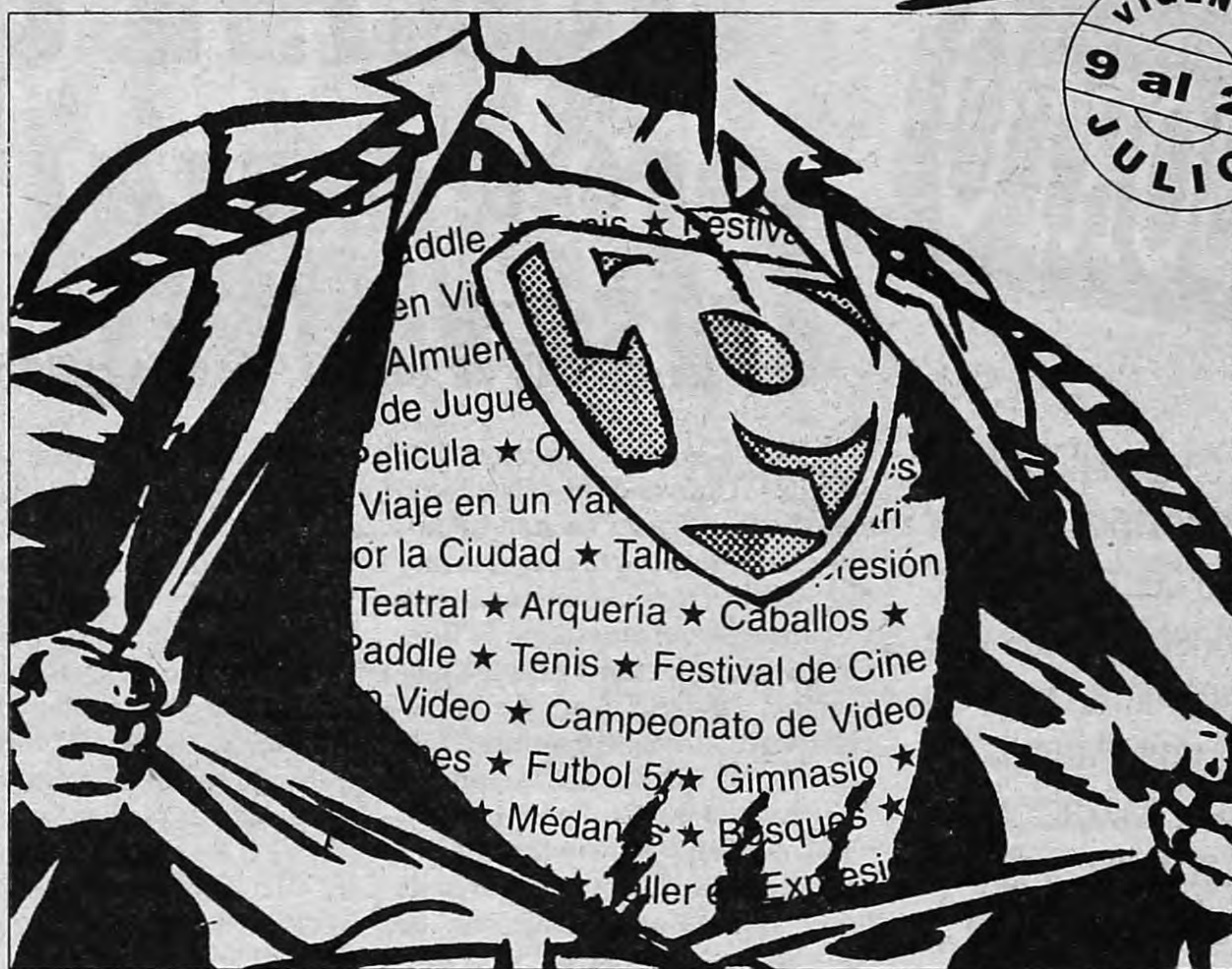
Valor del pliego: \$2.000 (dos mil)

Los Pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Administración de Recursos Materiales, Piedras 1277/81, Cap. Fed., de lunes a viernes de 10 a 16 hs.



# ¿Cuándo fue la última vez que hicieron de Super Papás?

VIGENCIA  
9 al 24  
JULIO



A veces nuestros hijos creen que todo es fácil y terminan exigiéndonos más que a los Súper Héroes.

Para los Padres, verdaderos Superhéroes de la vida cotidiana presentamos FIESTA EN MANANTIALES

## SUPER PROGRAMA '94

3 PERSONAS  
5 NOCHES: \$ 678  
O 6 PAGOS CON TARJETA DE \$ 113

4 PERSONAS  
5 NOCHES: \$ 918  
O 6 PAGOS CON TARJETA DE \$ 153

6 PERSONAS  
5 NOCHES: \$ 1374  
O 6 PAGOS CON TARJETA DE \$ 229

IMPUESTOS INCLUIDOS!

### PARA LOS GRANDES:

- REMEMBER CASABLANCA
- LOS JUEGOS DEL CINE Gogo Safigueroa
- CORO KENNEDY DE NIÑOS
- FIESTA EN LAS TORRES: Show con baile en LA REGATA
- LOS AMADOS Boleros
- DAMAS DE CORAZONES Jazz, tango y boleros
- "PARA BAILAR YA...! Fiesta de clases de baile con Mónica Carol
- MICROCINE y las mejores películas
- GRANDES DISEÑADORES
- MARPLATENSES Desfiles de moda
- EL MUNDIAL EN PANTALLA GIGANTE

### PARA LOS CHICOS:

- QUIEN SOS? Taller de disfraces
- DULCE DE LECHE Taller de Cocina
- SONES Y SONIDOS Taller de Ritmos
- RATONES DE RICOTA Taller de Rock
- MAFALDA Librería con cuentos
- DALI Taller de Arte
- LA PASARELA Taller de modelitos
- DETRAS DE LAS NOTICIAS Estudio de T.V.
- LA PLAZA DE LA ESQUINA Juegos
- MANI CON CHOCOLATE Dibujos y Aventuras
- PAYASOS
- LOS TITERES DEL GUAIRA
- VAMOS DE VIAJE... Granja LA-PIEDRA
- ALMUERZOS ANIMADOS

## ¡INOLVIDABLE!

CONSULTE PROGRAMAS EN LAS CABAÑAS DEL CLUB DE MAR

Para convertirse en Super-Héroe, entre en una cabina telefónica y llámenos al:

372-9260 / 9360

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - SPA & Club de Mar

Reservas Capital: Corrientes 1250 Piso 2° - Tel.: 372-9260 / 9360  
Fax: 476-3524 - Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (023) 51-9216 / 0538  
Fax: (023) 51-8789 Mar del Plata



# DEBATE SOBRE EL ABORTO

# "SERIAN UNOS CRIMINALES"

El cardenal Antonio Quarracino acusó por adelantado de "criminales" a los constituyentes que hipotéticamente votaran una cláusula de despenalización del aborto. "La vida comienza en el momento de la concepción y termina cuando Dios lo dispone", sentó como principio evidente el arzobispo de Buenos Aires y prefirió no dar argumentos para justificar la posición de la Iglesia. Los argumentos a favor del aborto sin castigo penal también pueden encontrarse en esta página.

Pese a que las comisiones de la Convención Nacional Constituyente aún no han incluido el tema del aborto entre las modificaciones que se realizarán a la Constitución, el arzobispo de Buenos Aires, cardenal Antonio Quarracino, advirtió ayer que los legisladores constituyentes que apoyen su despenalización se transformarían en "criminales". "No quedarían bien ustedes si pasan a la historia como autores de una disposición constitucional de tipo abortista, vale decir criminal", sentenció.

Con más amenazas que argumentos, el cardenal primado amigo del presidente Menem volvió a gritar la posición de la Iglesia desde su programa de televisión, "Claves para un mundo mejor", que se emite por el canal oficial. "Los convencionales que voten por el aborto pasarían a la historia como criminales, porque el aborto es; fue y será sencilla y terriblemente un crimen: la matanza de un inocente", reflexionó, con un tono amenazante, el arzobispo Quarracino.

Hasta el momento, sin embargo, entre los 25 despachos que serán tratados en el recinto de la Convención no figura el aborto. Y fue el oficialismo el encargado de poner el tema sobre el tapete al querer incorporar el derecho a la vida como principio en la Carta Magna.

Para que el tema sea tratado en el recinto, una posibilidad depende de que la Comisión Redactora que preside el justicialista Carlos Corach designe a una de las otras siete comisiones para que se expida sobre el asunto. La otra alternativa sería un acuerdo de último momento en

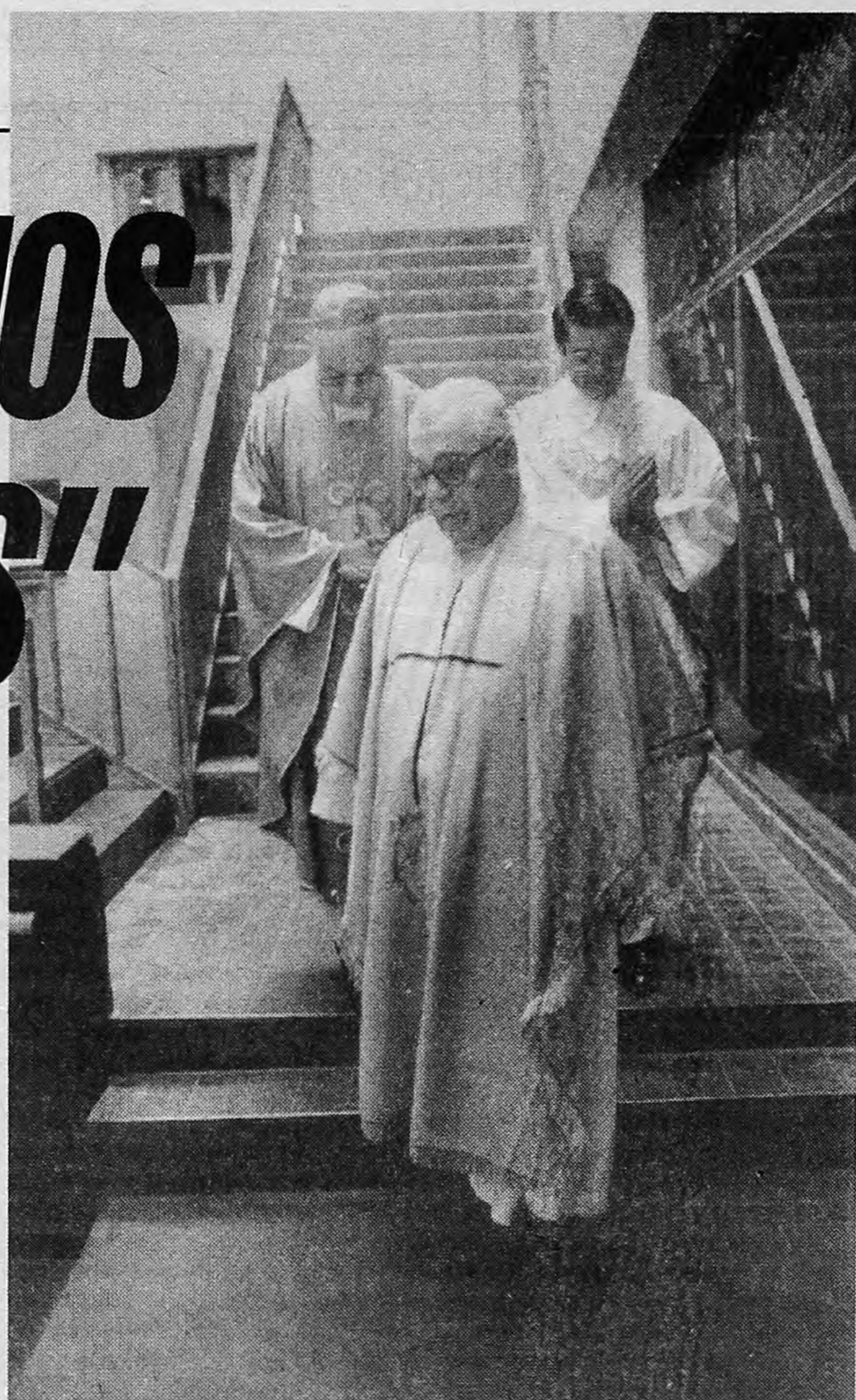
el recinto que comenzará a sesionar el próximo martes.

No obstante, el cardenal Quarracino les exigió a los constituyentes que no apoyen un proyecto de despenalización del aborto. En particular, le exigió al sector opositor al presidente Carlos Menem que "no piense en términos políticos para llevar la contra". En otra parte de su confesión dada frente a las cámaras de ATC, se mostró confiado en que el oficialismo "responderá a las directivas del Gobierno" y presentará un artículo contra el aborto en la Constitución. Menem no sólo espera impulsar el aborto en la Argentina, sino que también intentó promover una posición común entre los países de América latina ante la conferencia de la ONU sobre Población y Desarrollo que se realizará en septiembre en El Cairo.

Más allá de las calificaciones, los argumentos de Quarracino no intentaron profundizar. "A la oposición le digo que apoyen todo lo que significa vida, porque la vida proviene de Dios y es sagrada", explicó Quarracino. "La vida comienza en el momento de la concepción y termina cuando Dios lo dispone", aseguró luego. "Aborto y eutanasia son dos palabras que la moral católica considera inaceptables", declaró como principio finalmente.

En su intención de hacer prevalecer su política antiabortista, Quarracino siempre utilizó frases alarmantes. "Esa vida humana, esa persona cuya vida trunca el aborto. ¿Qué es?, ¿un objeto desechable, una suerte de basura?", se preguntó por el año '90, cuando la diputada radical María Florentina Gómez Miranda presentó un proyecto de despenalización del aborto. Dos años más tarde, sostuvo que "el ser humano sufre agre-

siones a través de los miles de abortos que se producen diariamente". El año pasado volvió a atacar a los legisladores que habían propuesto la legalización del aborto. Y ahora, lanzó una especie de solicitada televisiva. "Señores constituyentes, por el amor de Dios, por amor a la Patria y por amor a ustedes mismos, tengan en cuenta estas cosas que sencillamente he explicado con mucha brevedad."



## Los argumentos a favor

### La primacía moral es de la mujer

(Por Nancy Holstrom) ¿El feto es o no una persona? Pese a las apariencias, no creo que esta cuestión deba ser resulta para saber si el aborto está justificado o no. Más bien preguntar si el feto es una persona (o un ser humano, en el sentido de no-vacuno), es simplemente otra forma de plantear la cuestión moral de si el aborto es o no justificable. Preguntas análogas surgen en relación a la eutanasia, o al status moral de las personas con retraso mental profundo. Si se admite que el feto es algo vivo y relacionado con la especie humana, la pregunta sobre si es o no una persona es sólo una manera de saber cómo hay que tratarlo, cuáles son nuestros compromisos hacia él y cuáles sus derechos. Pienso que los derechos para el futuro deberían basarse en la existencia de objetivos, metas o proyectos. En principio, no deberíamos hacer daño a ningún ser sensible, pero un ser sensible sin objetivos o proyectos no tiene los mismos derechos para el futuro que un ser que sí cuenta con ellos. Este criterio otorga una clara primacía moral a las necesidades de la mujer sobre las del feto.

Si se considera a las mujeres no como individuos sino como grupo, existen incluso más razones para defender su primacía moral sobre el feto. El control que ejercen de sus funciones reproductoras es determinante en todos los aspectos de sus vidas. Mientras la anticoncepción no sea ciento por ciento confiable (y esa es la razón fundamental del aborto) las mujeres tienen que contar con la posibilidad de abortar para controlar su reproducción. De otro modo, sería casi imposible terminar con la división opresiva del trabajo y todo lo que ello implica. Cualquiera que sea la ambigüedad en relación al status moral del feto, no hay tal ambigüedad respecto a las mujeres. Y es muy claro que los ideales morales de igualdad, libertad y autodeterminación para las mujeres son factibles sólo si ellas controlan sus funciones reproductoras. El derecho al aborto se fundamenta, por lo tanto en el derecho inalienable de la mujer a controlar su reproducción y en los valores básicos de la libertad, la autodeterminación y la igualdad.

### La moral y la ley

(Por N. H.) Las feministas suelen manejar el aspecto moral de la cuestión del aborto simplemente aduciendo que la mayoría de la gente está a favor del aborto. Pero esto no enfrenta siquiera la cuestión moral, y no conviene a quienes tienen escrúpulos morales. Por otra parte, es factible que la mayoría de la gente se equivoque respecto de una cuestión moral; de hecho, esto sucede con mucha frecuencia. Sin embargo, el mismo asunto se puede

resolver de otra manera. Cuando en una sociedad no existe consenso moral sobre una cuestión en particular, ni sobre una teoría moral que resuelva el conflicto, la sociedad tiene que transferir la decisión a los individuos y abstenerse de elaborar leyes al respecto. Y si esto procede, independientemente de la moral sobre el aborto, la decisión debe estar en manos de cada mujer.

### El enigma de los no-Beethoven

(Por Garrett Hardin) "Dos médicos discuten y uno pregunta al otro: me gustaría saber su opinión sobre este caso. El padre sífilítico; la madre tuberculosa. Han tenido ya cuatro hijos, el primero fue ciego, el segundo murió, el tercero era sordomudo y el último tuberculoso. La mujer está embarazada por quinta vez: ¿qué haría usted?" "Yo -respondió el médico- autorizaría el aborto." "Entonces habría matado a Beethoven."

Esta historia tiene un gran impacto. Sin embargo, hay algo aquí que no marcha, ya que si alteramos un poco los detalles de la anécdota, legítimamente podemos sustituir a Beethoven por Hitler, Calígula o Gengis Khan. Un negar que son estas sustituciones válidas sería como atribuir una excelencia inherente a los padres sífilíticos o tuberculosos: es decir que tales padres deberían, de hecho, ser estimulados a tener muchos hijos para que nazcan más Beethovens. Todavía no escucho de quienes se oponen al aborto proponer tal cosa.

Lo que nos preocupa de esta historia es que nos damos cuenta de que si Beethoven nunca hubiera nacido, no lo extrañaríamos. ¿Cómo advertir una pérdida de la que nada sabemos? Sin duda la madre de este gran músico, al igual que todas las mujeres, comenzó su vida con aproximadamente 30.000 óvulos inmaduros en sus ovarios. Produjo únicamente siete hijos. En consecuencia 29.993 óvulos, todos ellos seres humanos potenciales, fueron desperdiciados. ¿Vamos a llorarlos? Y qué tal los cien millones de espermatozoides que su padre produjo cada día de sus años maduros, digamos un millón de millones en total. Si resolviéramos ciertos problemas técnicos, el señor Beethoven hubiera podido poblar el mundo 1200 veces él solo. El hecho de que este millón de espermatozoides no fertilizaran un número igual de óvulos, ¿constituye realmente una lamentable pérdida? Si se tiene en cuenta nuestro problema de explosión demográfica, resulta difícil defender una tesis como ésta.

Es absolutamente absurdo especular sobre los que no existen. Cada niño abortado (o no concebido) pudo haber sido un Beethoven o también un Hitler. Y lo más probable es que fuera simplemente uno más de los miles de millones que ya habitan la Tierra.

PARKAS YOGGINGS  
BODIES-CALZAS-MAILLOTS  
Ventas x Mayor y Menor  
Chile 2265 Tel. 943-2581/2094

**Finalé**

## Licitación Pública

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires llama a Licitación Pública Nacional e Internacional N° 334/94, a realizarse el día 2 de septiembre de 1994, a las 11 hs., para los trabajos en la Señalización Luminosa, de reacondicionamiento integral, mantenimiento preventivo, mantenimiento correctivo de las instalaciones atendidas por administración, adecuación e instalación de centros de comando de tránsito y la construcción de cruces nuevos en todas las áreas de la ciudad.

Repartición solicitante: Subsecretaría de Desarrollo y Mantenimiento Urbano.

La Apertura de sobres se realizará en la fecha indicada en la Dirección General de Administración de Recursos Materiales.

Piedras 1277/81, Cap. Fed.

Valor del pliego: \$ 15.000.-

Los pliegos podrán ser adquiridos en la Dirección General de Administración de Recursos Materiales, Piedras 1277/81, Cap. Fed., de 10 a 16 hs.



## MEDICINA EN CUBA

La propuesta más seria y confiable.

### TRATAMIENTOS DEL CANCER

#### REHABILITACIONES

#### OFTALMOLOGIA

#### RETINOSIS PIGMENTARIA - GLAUCOMA

#### PSORIASIS - VITILIGO



**CONFLUIR**

CONSULTENOS

Av. Corrientes 1386 - p.13 - Capital  
Tel. 40-6636 / 374-3160 / 3401 - Fax 374-3325



Mañana comienza la veda de tránsito

# A CAMBIAR LA CHAPA

Mañana, los vehículos con patentes terminadas en 0 y 1 no podrán circular entre las 7 y las 21 por el macrocentro de la Capital Federal. El martes le tocará el turno a los que terminen en 2 y 3, y así sucesivamente hasta el viernes. La veda del tránsito, que se aplicará durante los días hábiles hasta el 18 de diciembre, intenta dar una respuesta a la caótica realidad del tránsito porteño, protagonizada por unos 750.000 automóviles que diariamente suelen pasear por el macrocentro. De esta manera, auguran que el tránsito se aliviará en un 20 por ciento. Sin embargo, los especialistas y los usuarios —quizá máximos expertos en el tema— coincidieron en que esta medida sólo es un "paliativo" y que la solución comenzará a gestarse cuando se incremente la oferta del transporte público, en particular el subterráneo.

Los lunes, los vehículos con patentes terminadas en 0 y 1 no podrán circular por la zona delimitada entre las avenidas Jujuy, Pueyrredón, Libertador, Belgrano, Leandro Alem y Paseo Colón. Los martes descansarán los autos cuyas patentes terminen en 2 y 3; los miércoles, las de 4 y 5, los jueves, las de 6 y 7; y los viernes, las de 8 y 9. Hasta el 1º de agosto, los automovilistas que no respeten la medida no serán sancionados, pero después de esa fecha los infractores deberán pagar multas que varían entre los 80 y los 150 pesos. Los vehículos de discapacitados, los taxis, los afectados a los servicios públicos y salud, los del cuerpo diplomático y los utilizados por médicos quedan exceptuados de la veda.

Guillermo Laura, funcionario municipal durante la gestión de Osvaldo Cacciatore, no se mostró conforme con la medida impuesta por la co-

maña, los vehículos cuyas patentes terminen en 0 y 1 no podrán entrar al macrocentro, delimitado por Belgrano, Paseo Colón, Alem, Libertador, Pueyrredón y Jujuy. El martes les tocará a los favorecidos con la terminación 2 y 3, y así sucesivamente. Las primeras dos semanas no se cobrará multa a los infractores. La Municipalidad admite que no es una solución sino un parche transitorio. Los taxis circulan sin problemas.

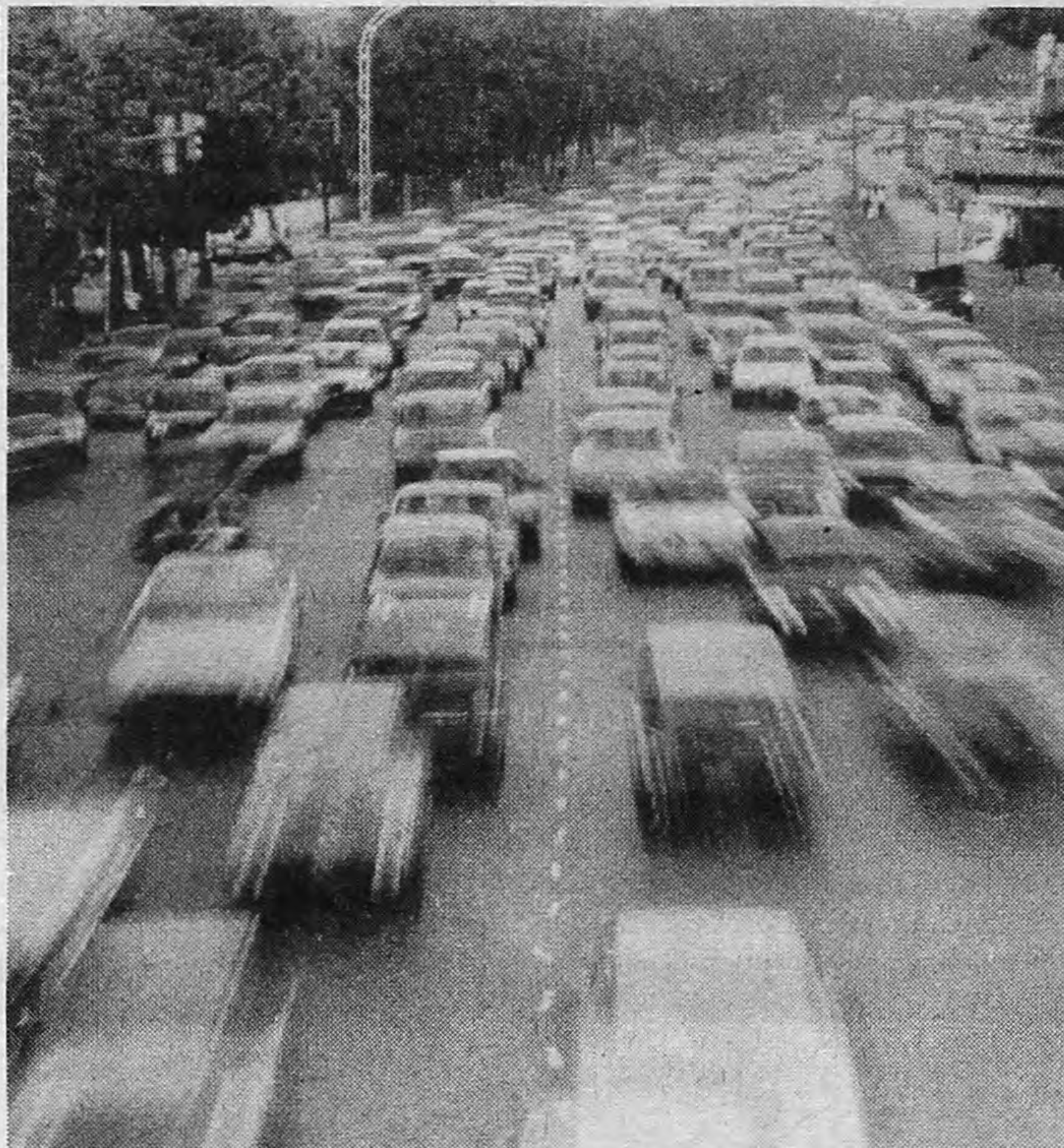
muna porteña. "Es signo de impotencia de las autoridades para resolver los problemas", dijo Laura, quien sostuvo que la situación sería solucionada con "la ampliación de la red de subterráneos". Por su parte, Martín Moretti, un automovilista, opinó que "la veda es una buena medida, pero a largo plazo no va a ser una solución pues va a requerir de mucho control".

Susana Kralich, investigadora del CONICET y del Instituto de Geografía de la UBA, consideró que "la veda del tránsito es insuficiente", ya que —a su entender— la restricción debería ser "permanente". Pero el subsecretario de Transporte y Tránsito

de la comuna porteña, Ernesto Tenembaum, sostuvo que "si esta medida se transforma en definitiva sería un error, ya que taparía las soluciones de fondo que necesita el problema".

Aún falta tratar temas como la definición de una red de tránsito pesado, el corte para la realización de obras y el tema de carga y descarga de mercaderías. Por ahora, los concejales porteños ya dieron un guiño favorable para extender la zona de veda hasta las avenidas Independencia, Coronel Díaz y Boedo. El propio Tenembaum adelantó que la medida podría extenderse a otros barrios de la Capital Federal.

A. Elias



## Sepultaron a Carrasco

El cuerpo del soldado Omar Carrasco, quien fuera asesinado en marzo en la unidad militar de Zapala, fue finalmente sepultado ayer a la tarde en la ciudad neuquina de Cutral-Có. La demora se debió a que el cuerpo de Carrasco debió ser sometido a una segunda autopsia. Los restos del muchacho fueron inhumados tras una breve ceremonia religiosa realizada en la iglesia Ejército Evangélico Mundial Antorcha de la Fe, la que contó con una multitud que acompañó el cortejo hasta el cementerio local. El 9 de abril pasado, tres días después de haber sido encontrado muerto en el Grupo de Artillería 161 de Zapala, el joven fue velado en Cutral-Có. El cadáver de Carrasco fue sometido a dos autopsias con el fin de intentar esclarecer las razones de su muerte. Esas pericias revelaron que el soldado fue asesinado el 6 de marzo, fecha en que fue visto por última vez por sus compañeros de regimiento. La Justicia deberá analizar las apelaciones presentadas por los abogados defensores de los tres detenidos en la causa, el ex teniente Ignacio Canevaro y los ex conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar.

## Licitación Pública

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires llama a Licitación Pública N° 335/94, a realizarse el día 30 de agosto de 1994, a las 11 hs., para los trabajos de **Reacondicionamiento integral de las instalaciones de alumbrado público, y posterior mantenimiento de las mismas, en tres sectores de la ciudad.**

**Repartición solicitante:** Subsecretaría de Desarrollo y Mantenimiento Urbano. La Apertura de sobres se realizará en la fecha indicada en la Dirección General de Administración de Recursos Materiales, Piedras 1277/81, Cap. Fed.

**Valor del pliego:** \$ 15.000.-

Los pliegos podrán ser adquiridos en la Dirección General de Administración de Recursos Materiales, Piedras 1277/81, Cap. Fed., de 10 a 16 hs.



EN JULIO

Videoteca/30 regala

# CABARET

Página/30

Página/15

Domingo 17 de julio de 1994





El edificio del Tigre Club, donde funcionó el primer casino del país, entre 1912 y 1933.

El casino vuelve

# EL MITO

El 6 de enero de 1933, poco después de las doce de la noche, un juez clausuró el Casino Club del Tigre, abierto en 1912 y al que, ahora, Duhalde quiere resucitar con otra forma. Esaú Dalone, 92 años, tallador de esas mesas de ruleta, recuerda con nitidez cada una de las gloriosas noches del Delta.

**(Por Pablo Reyero)** El tallador, de corbata negra y cuello duro, hizo girar la ruleta, tiró la bola y cantó el no va más justo a las doce de una noche extraordinaria. En las escalinatas del frente del edificio del Tigre Club, uno de sus dueños, el senador e intendente conservador del Tigre, don Agustín "Pato" García, discurría en una amena charla con otros cinco señores, de esos que después serían calle en la Capital Federal. Y entonces, llegaron un juez, cuatro secretarios y un camión policial que, en nombre de la ley y al grito de "este Casino es clandestino y queda clausurado", cerraron las veinticinco mesas de ruleta, punto y banca, y treinta y cuarenta ilustrado, un juego en el que el cero era el comodín y las barajas de pocker estaban impresas en el paño.

Sesenta años después de esa noche fatídica, el tallador le regala al cronista una tarjeta de ruleta amarillenta. Es un recuerdo de ese 6 de enero de 1933 en la que intuyó con puño y letra temblorosa el cierre definitivo del que fue el primer casino del país.

Esaú Dalone, con sus 92 años, es el único trabajador vivo que hoy puede encontrarse de esa sede social. Como una marca del destino, Esaú Dalone pasa sus últimos días en un asilo de la fundación del fallecido caudillo García. Su mirar es campechano, reposado, y con gestos cuidados repite los movimientos de manos que acostumbraba hacer en la martingala.

"Una vez -recuerda-, salió diecisiete veces seguidas el color negro. Había un señor bajito que iba perdiendo millones de pesos jugándole al colorado. Increíble. Iba sacando la plata de una bolsa de cuero y seguía perdiendo. A mí, el escolaso nunca me gustó. Cuando murió mi esposa, con la que fue mi mejor amiga, también viuda, me gasté hasta el último centavo en la garufa: viajes, copas, cabarets, hoteles de lujo. No me arrepiento de nada. Pero jugar por plata, no."

## La sociedad primero

La sociedad anónima del Club del Tigre, de 1912, se constituyó como "un centro de sociabilidad y de recreo por el término de cincuenta años" que se propuso entre sus socios "el comprar y vender bienes muebles y raíces, concurriendo preferentemente a la venta en numerosas subdivisiones de las islas", fomentar el desarrollo del pueblo de Tigre y las islas, y la instalación de un centro social que comprendía el Casino, canchas de tenis, golf y push ball. Sus accionistas se regían por el Código de Comercio. Cuando finalmente en 1933, fue prohibido el juego en Tigre por su cercanía con la Capital Federal, los capitalistas del Casino, los hermanos Sola, los Machinandarena y Pablo Borges, lo abrieron en Mar del Plata. También controlaron las demás salas de juego existentes por entonces en el país: Miramar, Necochea, Río Hondo y Mendoza.

Hoy, las autoridades cuentan con una ley que los autoriza a poner un complejo habitacional y turístico que incluye un casino en el Delta del Tigre. Ochenta y dos años después de la apertura de la primera sala de ruleta del país, los intereses en juego parecen ser los mismos. Tres proyectos inmobiliarios se están desarrollando en la zona, paralelamente a la discusión sobre el Casino: la reactivación del tren del Bajo, un exclusivo complejo urbano a la altura de San Isidro y otro sobre el río Luján, cerca de Benavidez. Una fuer-

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TELEFE

*Junto*



al Tigre después de cincuenta y un años

# DEL ETERNO RETORNO

te apuesta se juega por estos días en torno de la zona norte, que se comunicará en un futuro próximo por medio de un sistema moderno de transporte fluvial en sólo quince minutos del Delta a Puerto Madero, con paradas en amarraderos de San Fernando, San Isidro y Olivos.

Más o menos como decir: "El río para los que pueden". "De Tigre nunca vi a nadie. La ruleta siempre fue para los bacanes de la Capital", dice el viejo Esaú, como en busca del tiempo perdido.

## La inauguración

El trece de enero de 1912 se inauguró con una "fiesta de caridad" el Tigre Club, un palacio de estilo renacentista en plena Belle Époque europea, con piso de parqué de roble de Eslovenia, arañas de plata con cristales de Baccarat, escaleras y columnas de mármol de Carrara, vitrales, esculturas de bronce y grandes ventanales. Las familias fueron llegando desde las diez

marc, de broderie y encaje blanco con blais rosa, cinturón negro y saco negro con aigrette y reverso blanco; Irma Taylorde Díaz, de violeta con bordados al realce, sombrero negro con plumas negras y blancas; y Aída Chapar de Lagos, con un vestido de gasa negra con bordados al realce. Muchos regresaron a la Capital entrada la mañana en el mismo tren especial que fue periódicamente contratado por García mientras estuvo abierto el Casino, hasta 1933.

## El juego

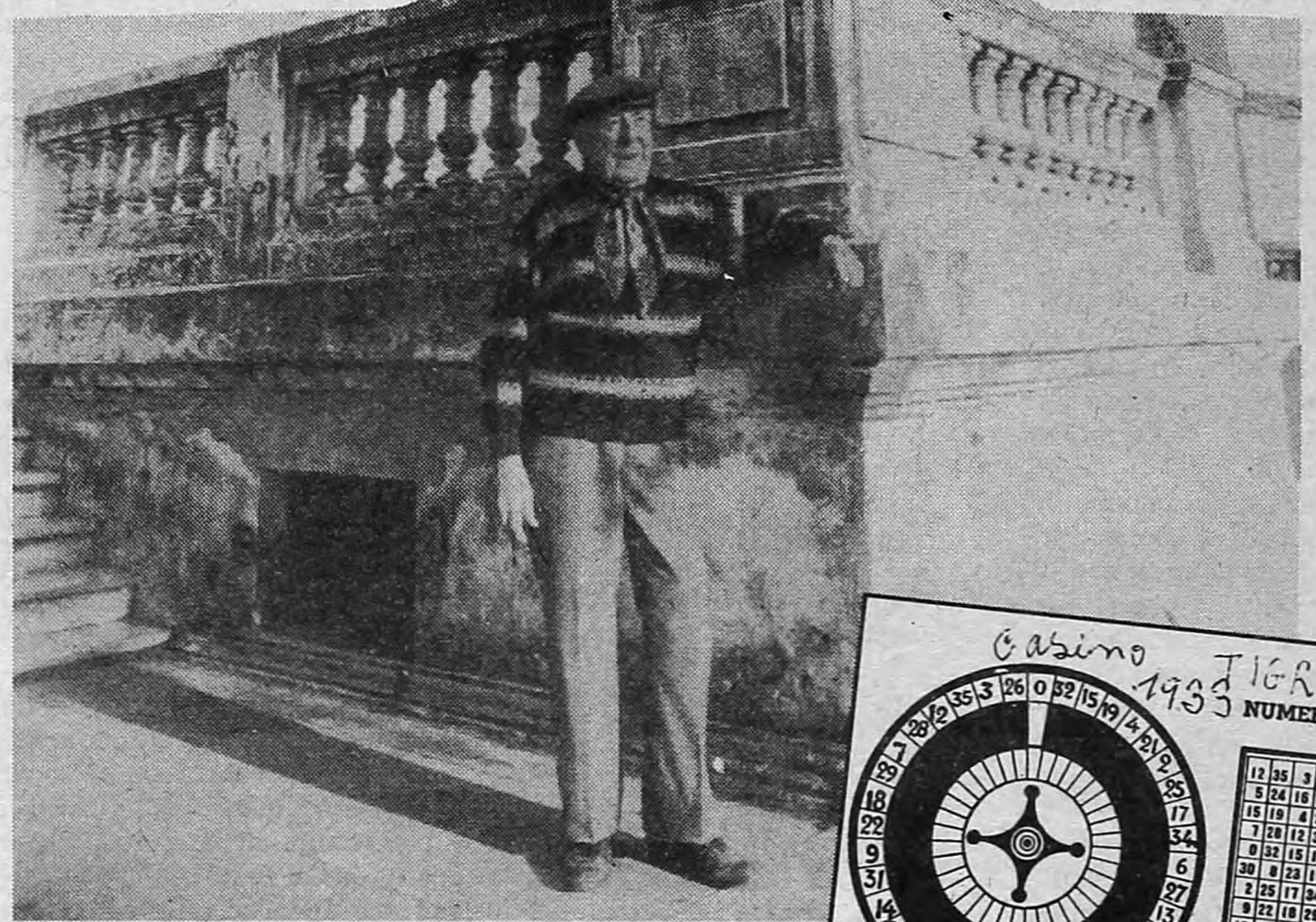
Esaú Dalone empezó juntando las fichas del paño y acomodándolas en piloncitos según sus valores. La apuesta mínima permitida al pleno era de un peso, y la máxima, al color y la terminación, dos mil pesos. Con el tiempo Esaú pasó a ser tallador: "Se ganaba muy bien, quince pesos por día los cuatro meses que permanecía abierto el Casino, de enero a abril, y las propinas superaban cuatro veces el sueldo. Llegué a tener dos autos importados, cero kilómetro. Mi hermano, que trabajaba en el ferrocarril, ganaba diez veces menos que yo por mes", compara, emocionado por el recuerdo, mientras pita un cigarrillo negro por primera vez en cuarenta años. El escalafón se completaba con los jefes de mesa e inspectores, y era posible despuntar el vicio desde la copita de las cinco de la tarde hasta las tres de la mañana.

La sociedad Club del Tigre transformó ambas orillas del Canal Central en ramblas, y ganando terrenos al río construyó chalets con embarcaderos propios, en cuyos jardines perfumados tomaban el té las jóvenes, que eran espiadas desde los cercos por los muchachos de la zona. A las continuas fiestas veraniegas en las aguas del río Luján, regatas y bailes, se sumó las pruebas del primer hidroplano construido en el país, el primer tranvía acuático a vapor que unía la estación del tren del Bajo con los amarraderos del Tigre Club, el asfaltado de calles y rellenos de tierra y plazas. El Casino tenía una usina propia que iluminaba toda la cuadra del Tigre Hotel y Tigre Club. Después se extendió el alumbrado a todo el pueblo. También se crearon los cuerpos de policía y bomberos. Prácticamente todos los tigreros, de uno y otro modo, vivían del movimiento generado por el Tigre Club.

## La vida cotidiana

Las anécdotas de un noble en bancarrota arrojándose desde las terrazas del Club al río para nunca más volver a la superficie, y de otro suicida con un tiro en la cabeza a un costado de las vías perduran en la memoria de la gente. "El juego es lo peor, porque no hay posibilidad, no se da", dice Esaú y de pronto se pone serio.

En las calles de tierra y en el monte, las riñas de gallos y los tableros con-



Esaú Dalone (92), el único trabajador vivo del casino.

tinuaron a su modo la tradición. Una foto de *Caras y Caretas* congelaba el reparto de ropas y vales para rifas de sumas de dinero a los pobres el día de caridad. Una centena de rostros curtidados de isleños en la entrada del Tigre Club, que nunca conocieron por dentro, aguardando la hora de la distribución organizada por las damas de Tigre.

Cuenta el actual intendente de Tigre, Ricardo Ubieto, que don Agustín García —alias el Pato, porque estaba siempre sentado y las pocas veces que caminaba lo hacía como meciéndose— era un viejo picarón: "Uno de sus hombres le pidió una vez un violín porque su hijo quería ser concertista. García sacó entonces un billete de un peso, que tenía siempre preparado en un bolsillo del saco, y le dijo: 'Tome y con este pesito le compra una flauta para que empiece por algo'".

En época de elecciones, García recorría el partido en su auto, el primer vehículo que llegó a Tigre, aunque siempre terminaban los comicios el día de la votación, a una hora apenas de empezada. Simplemente se llevaban las urnas.

Los muchachos se juntaban en la peluquería de don Clemente, sobre la calle Cazón al 600, donde se levantaba quiniela, mientras los pibes jugaban afuera a la pelota hasta que a diez cuadras de distancia escuchaban el ruido de un motor a cadena, señal inmediata para dejar de patear. Todos los lunes, a media mañana, llegaban para la revisión en tandas de a cinco en un Ford descapotado unas cincuenta mujeres de la vida, que trabajaban en los prostíbulos de uno, dos y tres pesos que había a pocos minutos en el Canal San Fernando.

Rufino Pucill (86) guarda aún en la retina de sus ojos la imagen de las chicas pasando, cubiertas por sombrillas o con sus rostros jóvenes al sol, y el sonido chillón de la bocina que salía de

una cabeza de víbora sobre un guardabarros de lantero.

"El de tres pesos era bárbaro, las tipas estaban vestidas con tules. Rosita, la madama, era como una madre que nos cuidaba. No permitía que ninguno fuera con alguna mujer que pudiera estar enferma. Siempre nos hacía esperar la revisión." Tampoco faltó algún que otro tiroteo dentro de los quilombos, peleas de cafishios por la propiedad de alguna pollera.

Ni algo más raro: el enamoramiento entre un chofer de gorra, chaleco, polaina y botas lustrosas con una joven de la alta alcurnia. Rufino se ríe y desliza: "Primero ella iba sentada atrás y se espiaban, después ya se sentaba junto a él. Siempre los veíamos salir de la casona porque íbamos a escuchar la música que sonaba en el jardín".

Otros lugareños, menos santos, se la rebuscaban para ingresar a los salones del Tigre Club y oficiaban de pequeños prestamistas con los aristócratas en desgracia a cambio de joyas como garantía de devolución del préstamo, más un adicional por los intereses.

## El cierre

Cuando el 6 de enero de 1933 el juez Alegre clausuró el Casino del



Tigre, fue el comienzo del fin de la época de mayor esplendor en la zona. El desarrollo posterior de la industria naval con los astilleros y forestal con la explotación del álamo no pasó de ser rentable hasta los años sesenta. Las cooperativas frutícolas entraron en crisis y el paso a la artesanía de mimbre no proporcionó a los isleños una mejora sustancial. En la actualidad la actividad del puerto de frutos y del negocio de la madera decreció en un setenta y cinco por ciento, y la competencia con la producción extranjera parece irremontable. Aunque los grandes emprendimientos que ahora se están llevando a cabo en la zona norte y el Tigre son bien vistos por buena parte de la población, difícilmente puedan ayudar a otro sector que no sea el de los servicios.

"Una vez —recuerda Esaú—, salió diecisiete veces seguidas el color negro. Había un señor bajito que iba perdiendo millones de pesos jugándole al colorado. Increíble. Iba sacando la plata de una bolsa de cuero y seguía perdiendo."

de la noche y, más tarde, se incorporó un selecto contingente que partió desde Retiro en un tren especial a las nueve y veinte.

En la terraza del Casino, que llegó a albergar a más de dos mil personas en sus cincuenta metros de ancho y ciento cincuenta metros de largo, danzaron y presenciaron a la medianoche fuegos artificiales sobre el río Luján. A las dos de la mañana la fiesta estaba en su apogeo y las familias pasaron a los salones del primer piso donde se sirvió la cena en pequeñas mesas adornadas con hortensias y lazos de moño celeste. Todo presidido por la comisión de damas del hospital de caridad, que distribuyó abanicos y sombrillas entre las mujeres.

Allí estaban Clara Cobo de Anchorena, de satén negro con bordados de strass y vincha de piedras con marabouts blancos; Segunda Roca de De-

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**

Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel.334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**802-7440 CABELLO 3270**

**328-3847  
328-8735**

## JUEGUE CON EL MAESTRO

ORDENADOR DE AJEDREZ

**KASPAROV**

**GK 2.000**

El más avanzado

con características

sorprendentes

• 2130 PUNTOS ELO

• 64 NIVELES QUE INCLUYEN "MUERTE SUBITA"

• PIENSA EN EL TIEMPO DEL ADVERSARIO

• BIBLIOTECA DE APERTURAS

• Llamenos ya o visítenos en

nuestro show room y...

gáñele a Kasparov

**WIZARD**

**IMPORTADOR DIRECTO**

• Unicenter Shopping (Loc. 1214) - Martínez

• Estado de Israel 4746 - Capital - Tel.: 866-0280/81/82 Fax: 866-0283



(Por Sandra Igelka) A veinticinco años de que el hombre pusiera su primer pie en la Luna, ayer, alrededor de las cinco de la tarde, hora argentina, se pudo ver y registrar cómo el primer fragmento del cometa Shoemaker-Levy 9 se estrelló contra la atmósfera de Júpiter, el gigante del Sistema Solar. Por lo pronto ya se sabe que, como habían anticipado los astrónomos, ninguno de los impactos que se sucederán de acá al viernes afectará a los terrícolas. Dentro de 2131 años, sin embargo, un cometa —el Swift-Tuttle— puede llegar a caer en la Tierra, y será otro cantar.

Aunque Júpiter está tan lejos que su luz tarda 48 minutos en llegar a la Tierra, lo cierto es que, además de conseguir que el mundo entero se ponga a mirar las estrellas (en nuestro cielo Júpiter se ve justo después del atardecer como una brillante estrella en el cenit), el choque sirvió para poner en el tapete la posibilidad que los científicos tienen hoy de predecir el futuro y de desbancar a puro conocimiento a tanto profeta que pulula por ahí.

Lo espectacular del choque del Shoemaker-Levy 9 es que, por primera vez, se pudo predecir con suficiente anterioridad y observar un acontecimiento de esta naturaleza. Pero por estos días apareció también una noticia no muy grata: la posibilidad de que, para el 14 de agosto del año 2126, otro cometa choque contra la Tierra.

Para saber si llegó el momento de escribir, esta vez con datos científicos, una nueva profecía del fin del mundo, se impone consultar a los astrónomos. "Los primeros cálculos indicaron que existía la posibilidad de que un cometa, el Swift-Tuttle, en una de sus vueltas, choque en esa fecha con la Tierra", explica Hugo Marraco, investigador de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales, "pero con nuevas observaciones del cometa se rehízo el cálculo y la probabilidad de que choque con la Tierra en el 2126 es mucho menor: está fuera de lo que se considera el error de confiabilidad máxima". En lenguaje común, la probabilidad del choque es "chica", aunque no se puede descartar. La causa del error en las predicciones de los astrónomos es el gran lapso que falta para llegar a esa fecha.

El cometa Swift-Tuttle se había observado en 1862, y en ese entonces se le calculó una órbita con un período de 120 años, es decir, debía reaparecer para los telescopios en

1982. Grande fue la sorpresa cuando no sólo no se pudo observar en ese entonces su reaparición —y se especuló con su desintegración—, sino que se lo redescubrió nada menos que diez años después, en setiembre del '92. La enorme diferencia de tiempo se podría deber tanto a inseguridades de la observación y a los cálculos del siglo pasado como a la evaporación que reduce la materia de un cometa y distorsiona su órbita de un modo impredecible para los científicos.

El mejor cálculo hecho hasta ahora indica que el momento será el 11 de julio del 2126, cuando pase más cerca del Sol. "Un error de quince días en esta fecha podría significar que el cometa choque con la Tierra el 14 de agosto", advierte un informe del británico Royal Greenwich Observatory. Pero para entender cuán pequeña es la chance de que el choque se produzca, basta considerar que el cometa se mueve a 60 kilómetros por segundo respecto de la Tierra, lo que hace que sólo duran-

te unos pocos minutos la colisión vaya a ser realmente factible.

De todos modos, el informe inglés explica que las últimas observaciones determinaron que no chocará con la Tierra. Claro que no olvidan hacer la salvedad de lo difícil que resulta para la ciencia hacer predicciones.

Saber si habrá o no choque no resulta en verdad para nada sencillo: los hombres de ciencia no consultan una bola de cristal, sino que se sirven de computadoras de alta velocidad, capaces de hacer una integración de las ecuaciones diferenciales del movimiento de todos los objetos del Sistema Solar —desde acá hasta ese año, incluyendo el cometa— para saber adónde va a ir a parar en esa fecha. La pregunta vital es, de producirse el choque, ¿estaría la Tierra preparada para evitar la catástrofe? ¿Existirá algún instrumento que puedan usar los hombres para desviarlo?

"La gracia de modificar la trayectoria del cometa está en aplicar el empujón en el momento adecuado", tranquiliza Marraco. "Este no es un problema para la gente del 2126, ni un problema nuestro, sino de todo lo que suceda de aquí hasta entonces. La tecnología va a ir aumentando, junto con la capacidad de enviar naves al espacio en el momento y el lugar adecuados. Será más fácil hacerle un pequeño cambio de trayectoria en el 2040, cuando se sepa con certeza si habrá o no colisión, que esperar a que llegue la fecha."

No resulta muy tranquilizante pensar que el futuro de la humanidad podría depender, llegado el momento, de la voluntad conjunta de evitar el peligro. Habida cuenta del calentamiento del planeta, el agujero de ozono, la contaminación de las aguas, los residuos radiactivos y otras yerbas que existen ya sin que

necesitemos agregar una amenaza caída del cielo, no cuesta mucho dudar de si se tomaría la decisión adecuada. Pero antes de caer en especulaciones desesperantes dignas de "La guerra de los mundos" de Orson Welles, conviene averiguar qué sucedería hoy si el Swift-Tuttle estuviera por llegar. ¿Permitiría la tecnología desviar un cometa a punto de chocarnos? "Depende de cuánta anticipación se lo intentara", es la respuesta del científico. "Si estuviera en ruta directa de colisión con la Tierra, y a menos de un millón de kilómetros, no habría tiempo de hacer nada. Pero si lo sabemos un año antes, quizá se pueda hacer algo. Es cuestión de previsión."

De todos modos, lo mejor es recordar que los cálculos más recientes, y por lo tanto los más perfeccionados, son optimistas, y se espera obtener otros más confiables más adelante. "La ciencia no se hace de

golpe, sino con el trabajo de mucha gente construyendo la ancha base de la pirámide, que es la ciencia básica y que sirve de apoyo a la ciencia especializada y a la tecnología", define Marraco, aunque reconoce que, en este caso, no sólo se trata de aumentar el conocimiento, sino de una necesidad tan primaria como subsistir.

Los choques de cometas traen aparejado un interrogante relacionado con otra necesidad humana, la de conocer el futuro. ¿Hasta qué punto puede hoy la ciencia predecir un fenómeno natural? La capacidad científica de hacer futurología depende de que se conozcan todos los factores que influyen sobre un hecho, cosa que difícilmente sucede. Sin embargo, del Shoemaker-Levy 9 se supo lo suficiente como para predecir la trayectoria, la fecha y hasta las horas en que va a llegar a Júpiter con un error de diez minutos. Inmediatamente después de cada choque se podrán detectar las variaciones en la atmósfera de Júpiter. Pero la interpretación llegará recién cuando los cientos de grupos de científicos de todo el mundo analicen la información que obtuvieron con sus propios instrumentos y la que la NASA obtuvo con el Telescopio Espacial Hubble (que gira en torno de la Tierra, pero por fuera de la atmósfera) o con la sonda Galileo que viajó hacia Júpiter para poder "mirar" con sus instrumentos el punto de impacto directamente.

Pero la importancia que los científicos dan a la inesperada posibilidad de estudiar "en vivo y en directo" este fenómeno es la de conocer más sobre la formación del Sistema Solar. "Nosotros sabemos bastante acerca de los planetas interiores como la Tierra o Marte, y ésta es una oportunidad no prevista de conocer algo más sobre los gigantes gaseosos, que están entre Júpiter y Neptuno, y son la parte más masiva del Sistema Solar. Cuando se formó el sistema, la mayor parte de masa fue a parar al Sol y a estos planetas. Y si sabemos cómo se formó el Sistema Solar, sabremos cómo se formó la Tierra y cómo nos formamos nosotros."

El primero de los 21 fragmentos del cometa Shoemaker-Levy 9 impactó ayer sobre la superficie de Júpiter. Los choques —que pueden ser vistos por cualquier mortal desde el observatorio de La Plata— ayudarán a los científicos a mejorar su capacidad de predicción. Especialmente para saber si, como algunos astrónomos lo aseguran, un cometa golpeará la Tierra en el 2126.

RUIDO COSMICO

## Fixture

A qué hora se podrán ver los choques de los 21 fragmentos, desde Buenos Aires, con un telescopio.

Impacto	Fecha	Hora argentina (con 10 min de error)
A	sáb 16-7	17:01
B	dom 17-7	00:11
C	dom 17-7	04:03
D	dom 17-7	08:58
E	dom 17-7	11:56
F	dom 17-7	23:37
G	lun 18-7	04:35
H	lun 18-7	16:23
K	mar 19-7	07:40
L	mar 19-7	18:55
N	miér 20-7	07:25
P2	miér 20-7	12:29
Q2	miér 20-7	16:27
Q1	miér 20-7	16:54
R	juev 21-7	02:41
S	juev 21-7	12:24
T	juev 21-7	15:30
U	juev 21-7	18:43
V	vier 22-7	01:48
W	vier 22-7	05:09



A cinco semanas de las elecciones en México

# URNAS DE POCO CREDITO

(Por Jorge G. Castañeda, desde México) A escasas cinco semanas de las elecciones presidenciales del 21 de agosto, los mexicanos finalmente empiezan a prestar atención a las campañas electorales. Hasta ahora no había sido realmente el caso: el Mundial de fútbol en tiempos recientes, el asesinato de Luis Donaldo Colosio hace cuatro meses, el alzamiento indígena armado en Chiapas a principios del año, habían distraído la atención de lo que debiera ser el centro de la actividad política: las elecciones más competidas y más importantes de la historia moderna del país. Ahora, por fin, los mexicanos comienzan a prestarle atención a lo esencial.

Conforme se acercan los comicios, han empezado a surgir una serie de tendencias inquietantes, así como algunas señales alentadoras. La votación será sin duda más competitiva y más justa que antes, aunque eso no significa gran cosa en un país donde el poder nunca se ha transferido realmente por vía de las urnas. Ciertas reformas de última hora —en particular la creación de un órgano electoral supremo independiente donde el partido de gobierno y este último carecen ya de una mayoría automática— y un padrón electoral nuevo y menos defectuoso que en el pasado, son avances considerables. Pero en otros ámbitos del proceso electoral, sobre todo en lo que se refiere a la manera absolutamente escandalosa en que el monopolio privado de televisión, Televisa, favorece sin recatos al candidato oficial, Ernesto Zedillo, siguen siendo seriamente deficientes.

En consecuencia, la credibilidad de las elecciones mismas permanece notoriamente baja, al punto de desconcertar a cualquiera. Una encuesta al respecto realizada en tiempos recientes por Alianza Cívica, un grupo de observadores electorales no partidistas, respetados y que han sido asesorados por la unidad de observación electoral de la Organización de las Naciones Unidas, reveló datos inquietantes en esta materia. La encuesta, basada en entrevistas con 9507 individuos, mostró que el 47 por ciento de aquellos que fueron interrogados cree que las elecciones serán fraudulentas. Más del 56 por ciento dijo que, o bien el gobierno o bien el partido dominante, el PRI, sería el responsable del fraude. Peor aún, las dos terceras partes de los encuestados creen que las sospechas de fraude generarán "violencia con ingobernabilidad" o "violencia con represión" después de las elecciones. He aquí el reto central al que se enfrenta México hoy en día: la gobernabilidad.

A partir de 1988 muchos mexicanos llegaron a pensar que los problemas seculares del país podrían ser resueltos si y sólo si se instauraba un sistema político más democrático, caracterizado, entre otras cosas, por la celebración de elecciones limpias. Pero se ha vuelto cada vez más claro para un número creciente de actores, de observadores y de comentaristas, que si bien la realización de comicios limpios este próximo 21 de agosto es una condición indispensable para la resolución de los inmensos desafíos que se le presentan al país, no es una condición suficiente. El problema de la gobernabilidad, o de su ausencia, se está volviendo, por primera vez en muchos años, un asunto crucial.

La elección tendrá lugar en un contexto caracterizado por una recesión económica que data ya de dos años, por un creciente malestar social, y una extensión generalizada de la violencia, relacionada o bien con distintos grupos guerrilleros, o bien con el narcotráfico, por divisiones cada vez más

A poco más de un mes de unas elecciones cruciales para México, el politólogo Carlos Castañeda analiza un proceso que viene precedido de una credibilidad notablemente baja: un 47 por ciento cree que habrá fraude.

agudas dentro de los partidos políticos existentes, y finalmente por un desplome de la confianza en las instituciones del país. El año pasado la economía apenas creció el 0,4 por ciento; este año los resultados no serán muchos mejores, y el empleo sigue cayendo dramáticamente. La presencia de grupos armados se extiende, o en todo caso se nota más que antes: además de Chiapas, proliferan informes de brotes guerrilleros en los estados de Guerrero, Puebla, Oaxaca, Veracruz y Chihuahua.

La violencia relacionada con el narcotráfico también se está diseminando: casi todos los días en alguna parte del país se dan tiroteos al estilo de la película *El Mariachi*. El partido en el poder ha sido golpeado por sucesivas riñas entre el candidato asesinado, Luis Donaldo Colosio, y el ex regente de la Ciudad de México, Manuel Camacho, y luego entre Camacho y el candidato actual Ernesto Zedillo. El partido del candidato de centroizquierda, Cuauhtémoc Cárdenas, también se encuentra escindido, agobiado por pugnas entre aquellos que, si bien exigen reformas electorales adicionales, parecen estar dispuestos a llegar a un acuerdo en torno de lo que ya se ha logrado, y aquellos que dan la impresión de estar decididos a impugnar los resultados de las elecciones bajo cualquier circunstancia.

**"La elección tendrá lugar en un contexto caracterizado por la recesión económica, un creciente malestar social y una extensión generalizada de la violencia, relacionada con grupos guerrilleros o con el narcotráfico."**

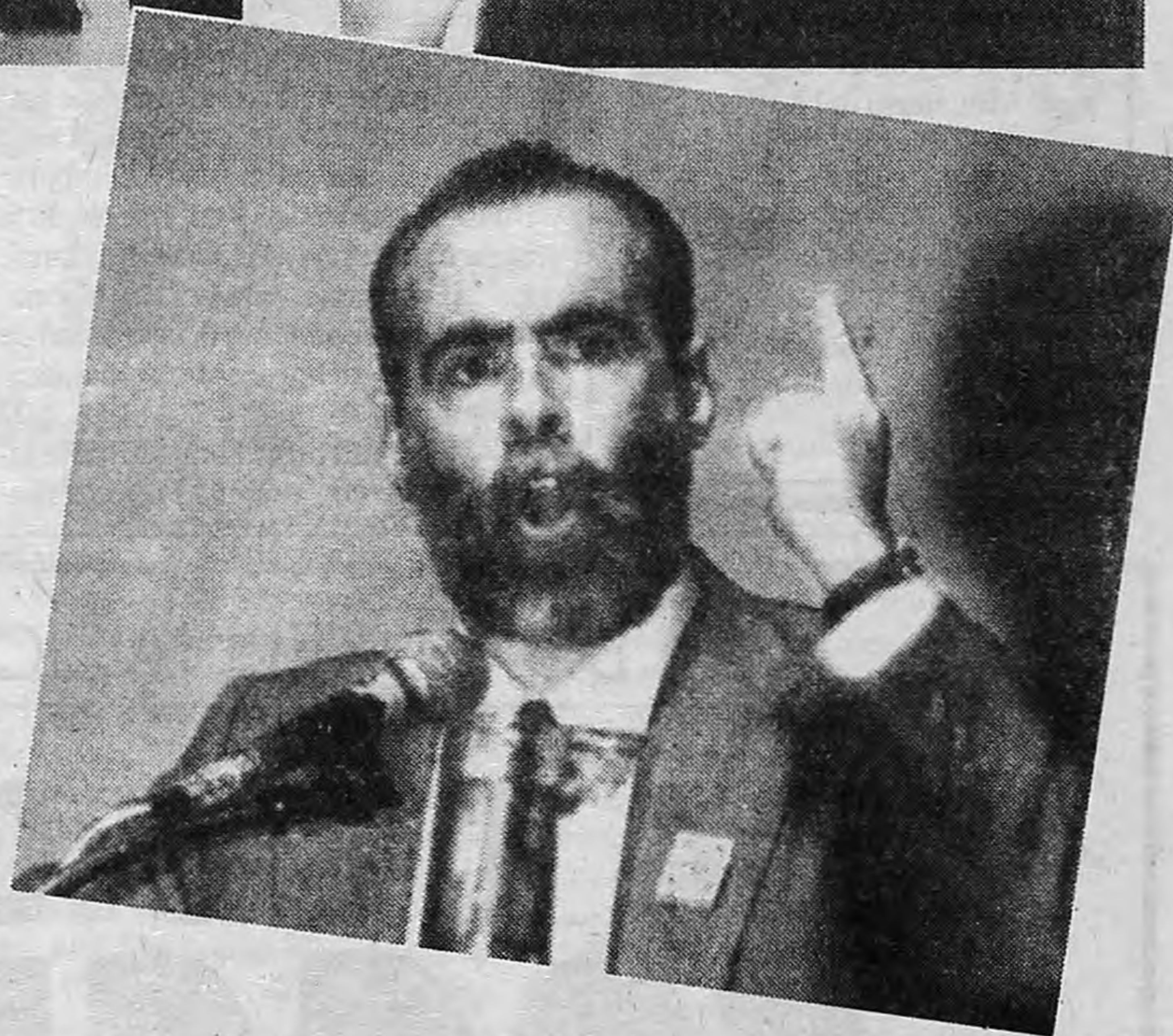
Por último, el candidato Diego Fernández de Cevallos, da la impresión de que o bien no quiere hacer campaña o que su partido no lo apoya. Para un cuasi puntero, ha mostrado una extraña pasividad, limitando su tiempo en campaña a mítines en bastiones del PAN y a reuniones privadas en la Ciudad de México. La renuncia tragicómica del ministro del Interior y principal funcionario electoral, Jorge Carpizo y el subsiguiente retiro de la misma, no contribuyó mayormente a fortalecer la confianza en el sistema. Carpizo se mostró críptico en las explicaciones de los motivos de su renuncia, se calló por completo en lo que se refiere a las razones de su cambio de parecer y su decisión de mantenerse en el puesto.

Aún con un sistema bien arraigado y que gozara de toda la confianza de la ciudadanía, el reto que enfrenta Méxi-



El oficialista Ernesto Zedillo (derecha) y Cuauhtémoc Cárdenas (izquierda).

Cevallos, candidato del PAN (abajo), podría ser el puntero.



## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA ESCUELA DE CIENCIAS DE LA SALUD Y EL COMPORTAMIENTO

### LLAMADO A CONCURSO PARA PROFESORES Y AUXILIARES DOCENTES REGULARES

De conformidad con lo establecido mediante Ordenanzas del Consejo Superior N° 690/93, 827/94, 828/94, 866/94, 977/94, 978/94 y 979/94, se llama a concurso público de antecedentes y oposición para el ingreso a Carrera Docente, para la provisión de los cargos que a continuación se detallan:

#### CARRERA: LICENCIATURA EN TERAPIA OCUPACIONAL

##### • AREA PSICOLOGICA - CATEDRA: PSICOLOGIA DE LA PERSONALIDAD

Un (1) cargo de Profesor titular regular, dedicación simple. Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia y extensión. Funciones prioritarias a cumplir: Dictado de clases, cursos y seminarios de extensión.

Comisión Asesora: Docentes: Titulares Lic. Alicia L. MONCHIETTI, Lic. María Dolores JOLIS, T.O. Graciela L. CALDERONE, Suplentes: Lic. Alberto R. VILANOVA; Graduados: Titular: T.O. Lucía DI CROCE; Suplente: T.O. Sonia E. INCAURGARAT; Alumnos: Titular: Srta. Luisa FERNANDEZ; Suplente: Srta. Mariana LAZARO.

##### • AREA CIENCIAS SOCIALES-CATEDRA: PEDAGOGIA GENERAL Y ESPECIAL

Un (1) cargo de Profesor Titular Regular Dedicación simple.

Un (1) cargo de Profesor Adjunto Regular, Dedicación simple.

Actividades Prioritarias a desarrollar: Docencia y Extensión. Funciones prioritarias a cumplir: Dictado de clases, cursos y/o integración a proyectos de extensión.

Comisión Asesora: Docentes: Titulares: Lic. Martha Susana RICCHINI, Lic. Alicia L. MONCHIETTI, T.O. Graciela L. CALDERONE, Graduados: Titular: T.O. Sonia E. INCAURGARAT, Suplente: Lucía DI CROCE, Alumnos: Titular: Srta. María FERRARIS; Suplente: Srta. Mariana LAZARO.

##### • AREAS ASIGNATURAS ESPECIFICAS - CATEDRAS: PRACTICA CLINICA I, PRACTICA CLINICA II, PRACTICA CLINICA III Y PRACTICA CLINICA IV.

Dos (2) cargos de ayudante de primera, dedicación parcial.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir: Supervisión en terreno.

Comisión Asesora: Docentes: Titulares: T.O. María Haydée SINGLA, T.O. Graciela L. CALDERONE, T.O. Cecilia A. BENTIVOGLI; Suplente: T.O. Laura L. DI CLEMENTE; Graduados: Titular: T.O. Sonia E. INCAURGARAT; Suplente: T.O. Marcela L. LOPEZ; Alumnos: Titular: Srta. Claudia R. GIANNINI; Suplente: Srta. Viviana ROSSI.

##### CARRERA: ENFERMERIA

##### • AREA PSICOPEDAGOGICA - CATEDRA METODOLOGICA DEL APRENDIZAJE Y DEL TRABAJO GRUPAL:

Un (1) cargo de profesor titular regular, dedicación simple.

Comisión asesora: Docentes: Titulares: Lic. Bonifacia COLMAN, Enf. Delicia H. MADOREY, Lic. Nélida D'AURO; Suplentes: Lic. Nélida E. CHAPARRO; Graduados: Titular: Enf. Ana Claudia MASPERO; Suplente: Enf. Pilar LUQUE, Alumnos: Titular: Gabriel CELAYA; Suplente: Srta. Alicia DURAN AREA PROFESIONAL - CATEDRA: DIETOTERAPIA con asignación de funciones en ENFERMERIA MEDICO-QUIRURGICA

Un (1) cargo de profesor adjunto regular, dedicación simple.

Comisión Asesora: Docentes: Titulares: Enf. Delicia H. MADOREY, Enf. Laura CELAYA, Lic. Susana LIFSCHITZ; Suplente: Enf. Rita H. FOLGADO; Graduados: Titular: Enf. Rodolfo PLIT; Suplente: Enf. Liliana DI LORENZO; Alumnos Titular: Srta. Alicia DURAN; Suplente: Rodolfo CASTRO.

##### • AREA PROFESIONAL - CATEDRA: ENFERMERIA OBSTETRICA con asignación de funciones en ENFERMERIA PEDIATRICA

Un (1) cargo de profesor titular regular ded. parcial.

Comisión Asesora: Docentes: Titulares: Lic. Gloria DROGO, Lic. María R. PETRONI, Enf. Delicia MADOREY, Suplente: Lic. Susana LIFSCHITZ, Graduados: Titular: Enf. Enrique Pilar LUQUE; Suplente: Ana C. MASPERO, Alumnos: Titular: Srta. Alicia DURAN, Suplente: Srta. Valeria MOYANO.

##### • AREA PROFESIONAL - CATEDRA: ENFERMERIA BASICA

Un (1) cargo de Jefe de Trabajos Prácticos, Dedicación Simple.

Comisión Asesora: Docentes: Titulares: Enf. Laura A. CELAYA, Enf. María Ana KITLAIN, Enf. Rita H. FOLGADO, Suplente: Enf. Delicia MADOREY, Graduados: Titular: Enf. Nelly ACOSTA, Suplente: Enf. Pilar LUQUE, Alumnos: Titular: Srta. Celeste BERNARDINI, Suplente: Srta. Inés ABI-AKAR.

Para todos los cargos de la carrera de enfermería, las actividades y funciones prioritarias a desarrollar y a cumplir son: Docencia y extensión.

#### PERIODOS DE INSCRIPCION:

Para los cargos de profesor regular: desde el 1° al 22 de agosto de 1994 de lunes a viernes de 14 a 17 hs.

Para los cargos de auxiliar docente regular: desde el 1° al 12 de agosto de 1994 de lunes a viernes de 14 a 17 hs.

#### Informes e inscripción:

Area concursos - Escuela de Ciencias de la Salud y el Comportamiento - Funes 3350 - Nivel + 4

Complejo universitario - Mar del Plata. Tel. (023) 72-3538



## CUBANOS

Unos 40 cubanos están desaparecidos y probablemente murieron ahogados luego de que el bote remolcador en el que trataban de salir ilegalmente de la isla se hundió en el mar. De acuerdo con los medios de información cubanos otras 31 personas pudieron ser rescatadas por barcos guardacostas, a 12 kilómetros de la costa norte del país. Si bien trascendió ayer, el hundimiento de la barcaza se produjo en la madrugada del miércoles. A pesar de que se pudo establecer que el hundimiento se produjo al chocar con otra embarcación, el testimonio de algunos de los 31 sobrevivientes se contradice con los del gobierno. María Suárez aseguró que el hundimiento se produjo cuando tres naves que los perseguían poco después de abandonar el puerto de La Habana embistieron contra el remolcador "31 de marzo". La versión de la mujer no coincide con la de las autoridades cubanas, que afirman que el accidente fue fortuito. "Para tratar de obstaculizar la acción de robo, tres embarcaciones del Ministerio de Transporte intentaron interceptarlo, y en las maniobras que ejecutaron para cumplir ese objetivo se produjo el lamentable incidente que hizo naufragar el barco", señaló el texto difundido por el gobierno. Finalmente, el Ministerio del Interior afirmó que el remolcador secuestrado "estaba notificado de una avería que propiciaba una vía de agua, lo que era conocido por los autores directos del plan, que aun así, de forma irresponsable, no repararon en consumir el hecho".

En medio de una creciente tormenta política, el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, anunció ayer que presentará "batalla" en el Parlamento en defensa del decreto ley que canceló el arresto preventivo contra los miles de acusados en los procesos por corrupción, pero sus aliados exigieron la modificación de la norma y el ministro del Interior, Roberto Maroni, amenazó con renunciar. Mientras los primeros beneficiados por la medida comenzaron a salir de la cárcel, la maquinaria televisiva de Berlusconi se puso en marcha nuevamente para defender su determinación ante la opinión pública.

El ministro Maroni aseguró que cuando apoyó el proyecto fue "embrollado", pues el texto del decreto debía contener modificaciones "acerca de las cuales se dieron seguridades para que los delitos de corrupción fueran excluidos de las nuevas normas sobre el arresto preventivo". Inmediatamente amenazó con renunciar. El puesto ocupado por el representante de la Liga del Norte fue uno de los más disputados por las tres fuerzas que conformaron la coalición que impulsó a Berlusconi al gobierno, y por diferencias en la designación del ministro estuvo a punto de disolverse.

"Si la línea de gobierno es la presentada por el premier yo no puedo seguir en el gobierno", señaló Maroni, quien además aseguró que no podrá garantizar la seguridad ciudadana si se excarcela a los más de 20.000 reclusos que podrían quedar libres con la aplicación de la medida.

La debilitación del frente interno que está acorralando al premier italiano continuó ayer por todo el arco de la coalición gobernante. Umberto Bossi y Gianfranco Fini, líderes de la Liga del Norte y Alianza Nacional, enfatizaron que habían "reflexionado" y que reconocían la necesidad de que el decreto ley sea sustancialmente modificado.

Ayer, y mientras la maquinaria televisiva de su propiedad se encarga-

# BERLUSCONI NO TEME LA GUERRA

El primer ministro italiano dice estar dispuesto a defender en el Parlamento su decretazo cancelando el arresto preventivo para los acusados por corrupción en la ola de la operación Manos Limpias, de la Justicia. El ministro del Interior dice que no puede garantizar la seguridad.

ba de blanquear el tema ante la gente, Berlusconi salió a defender su decreto en una conferencia de prensa. "Miles de personas pueblan nuestras cárceles, personas aún no condenadas en proceso regular, que languidecen en espera de ser juzgadas, personas que el Código considera inocentes salvo prueba en contrario, pero son tratadas como si ya fueran condenadas", explicó.

Berlusconi destacó además que "el gobierno no pondrá la cuestión del voto de confianza en el Parlamento para hacer pasar el decreto", pero insistió en que "se dará batalla en el Senado y la Cámara" para que se convierta definitivamente en ley. Al mismo tiempo, entre insultos y monedazos, comenzaron a salir de la cárcel los primeros 500 imputados en la investigación conocida como Tangentópolis.

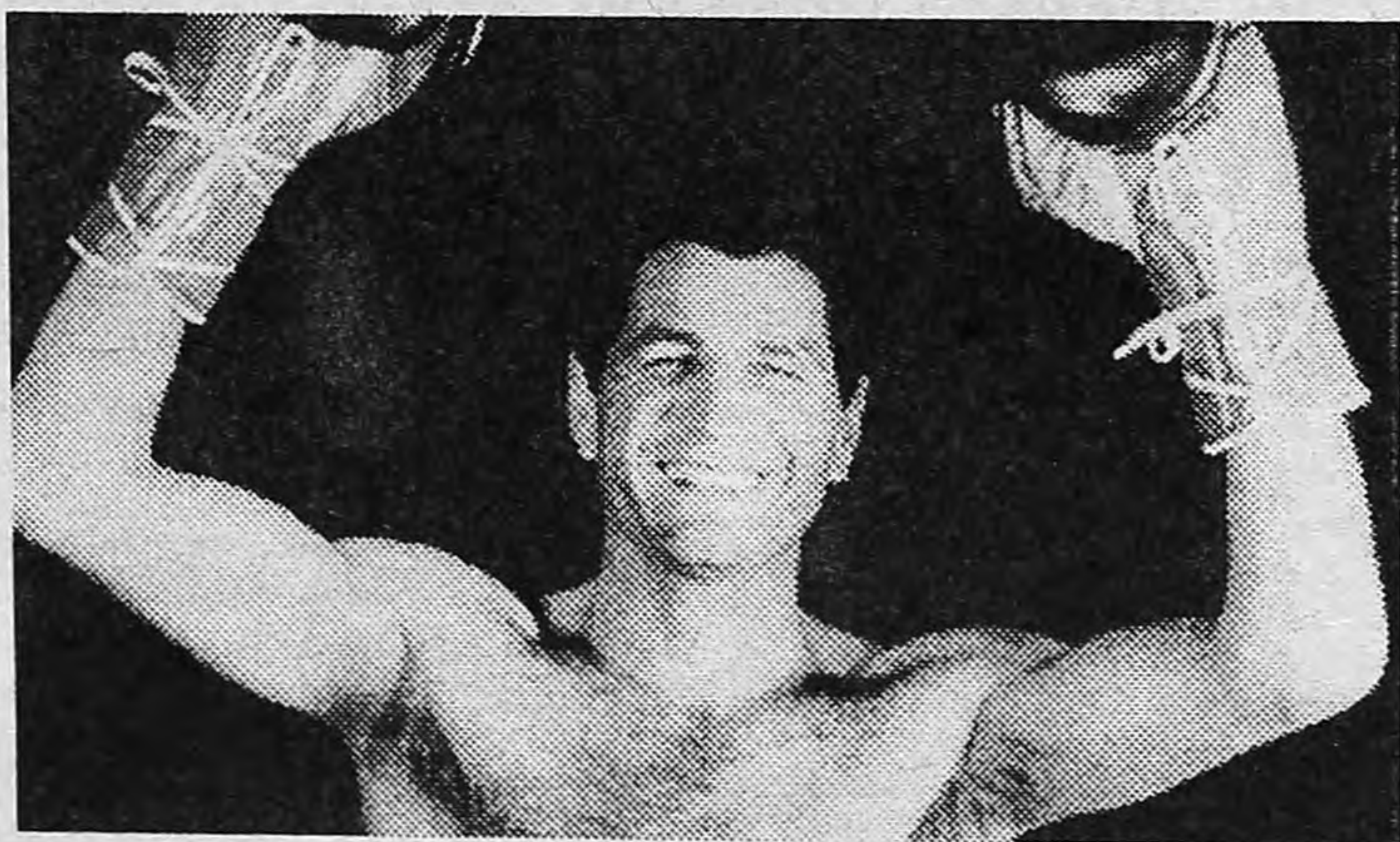
Silvio Berlusconi, quien quiere desmontar la operación Mani Pulite de la Justicia.



AFP

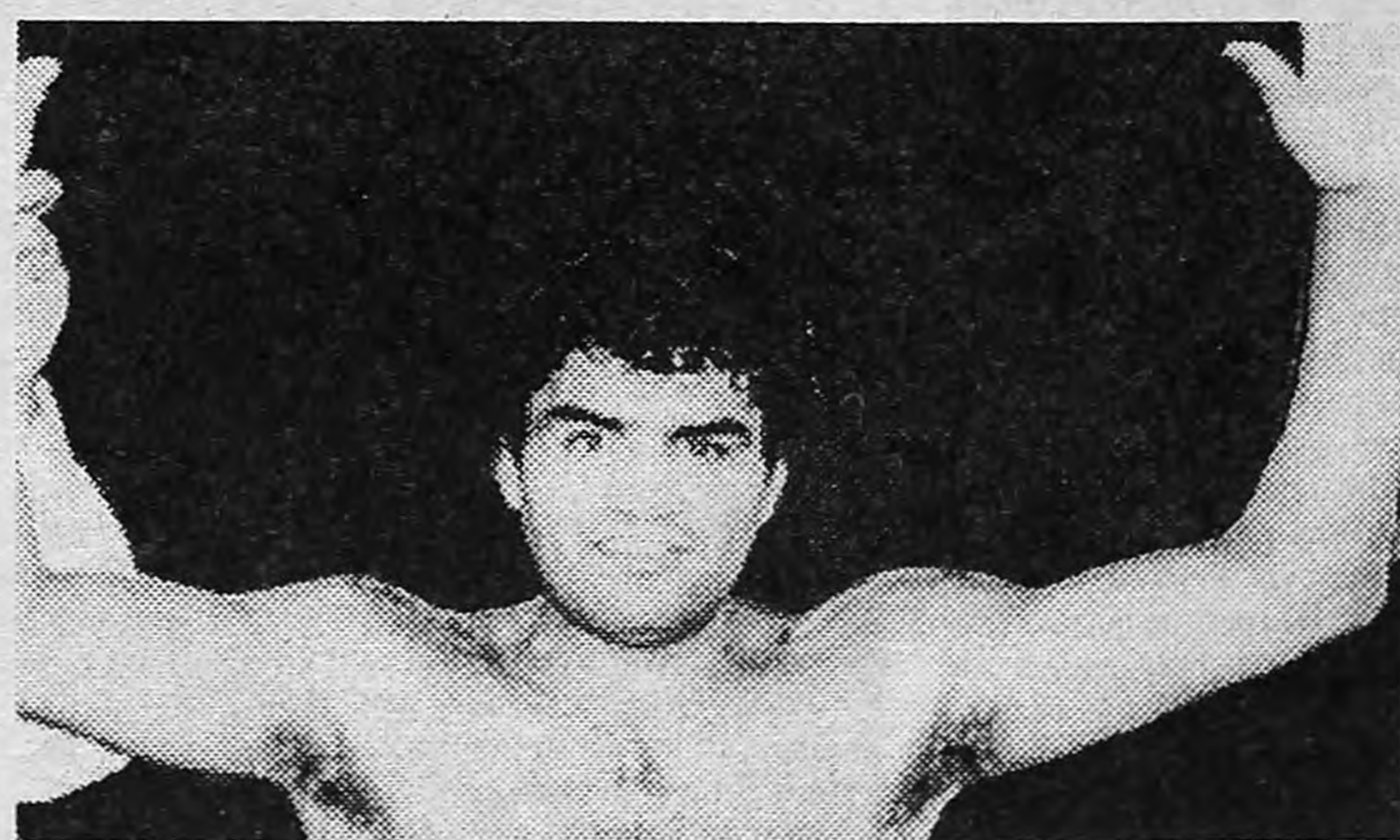
BOX INTERNACIONAL EN **DIRECTO** POR CANAL 9

## LÁTIGO COGGI



Juan Martín "Látigo" Coggi, **Campeón del Mundo** vs. Mario Morales (México)

## LOCOMOTORA CASTRO

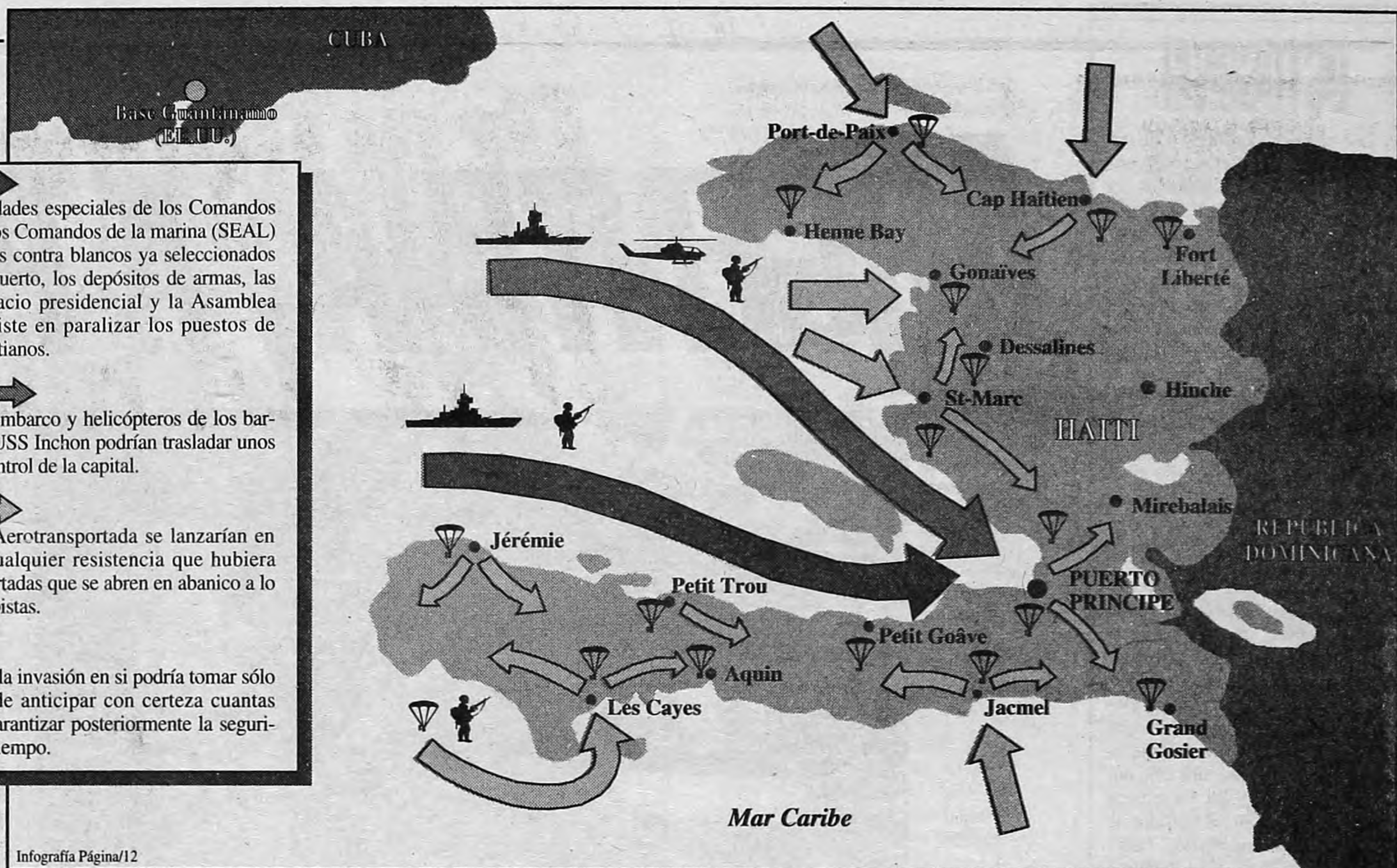


Jorge "Locomotora" Castro vs. Tomas Quiñones (Estados Unidos)

**HOY DOMINGO 22.00**

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE





#### PRIMER ASALTO

Unos pocos cientos de unidades especiales de los Comandos del Ejército y las tropas de los Comandos de la marina (SEAL) lanzarán ataques relámpagos contra blancos ya seleccionados en Puerto Príncipe: el aeropuerto, los depósitos de armas, las estaciones de radio, el palacio presidencial y la Asamblea Nacional. Su misión consiste en paralizar los puestos de comando de los militares haitianos.

#### SEGUNDO ASALTO

Una ola de barcas de desembarco y helicópteros de los barcos de guerra USS Wasp y USS Inchon podrán trasladar unos 2.600 marines para tomar control de la capital.

#### TERCER ASALTO

Tropas de la 82ª Brigada Aerotransportada se lanzarán en paracaídas para destruir cualquier resistencia que hubiera quedado en las ciudades apartadas que se abren en abanico a lo largo de las principales autopistas.

#### CONSECUENCIAS

Según algunos comentarios, la invasión en sí podría tomar sólo una tarde. Pero nadie puede anticipar con certeza cuantas tropas se necesitarán para garantizar posteriormente la seguridad, ni tampoco por cuánto tiempo.

Infografía Página/12

Democracia a punta de pistola

# COMO INVADIR HAITI

## Un ensayo en Bahamas

(Por Antonio Caño, desde Washington/ El País) Los 2800 marines a bordo de la flotilla norteamericana que navega en aguas del Caribe realizaron en los últimos días en Bahamas ejercicios de rescate de extranjeros en Haití, según informó el diario *The Washington Post* y confirmaron fuentes del Pentágono, aunque el gobierno de Estados Unidos insistió en que una invasión no es todavía inminente. Fuentes de la Administración reconocieron que las maniobras pretenden aumentar la presión sobre el hombre fuerte haitiano, Raoul Cedras, para que acepte finalmente retirarse del poder.

En varias entrevistas con medios norteamericanos, el general Cedras ha sostenido, sin embargo, que estará en su puesto de jefe del Ejército hasta que el plazo de su mandato expire en enero del año próximo "cualesquiera que sean las consecuencias".

Las maniobras efectuadas en las Bahamas por uno de los contingentes que intervendrán en una eventual invasión de Haití están justificadas, según el gobierno norteamericano, por el agravamiento del clima de violencia en ese país, que supone una amenaza para la colonia estadounidense, que consta todavía de unas 3500 personas.

A lo largo de este mes, prácticamente a diario han aparecido en las calles de Puerto Príncipe cadáveres de opositores al régimen militar matados y con un disparo en la cabeza. Se teme que la salida de los observadores de las Naciones Unidas y de la OEA (Organización de Estados Americanos), que abandonaron ayer el país expulsados por el gobierno de Puerto Príncipe, agrave todavía la situación.

La amenaza contra los ciudadanos norteamericanos sería, según manifestó el senador Sam Nunn, presidente del Comité de Fuerzas Armadas del Senado, la única justificación razonable para invadir Haití. Nunn no es partidario de una invasión con el objetivo exclusivo de

restaurar la democracia. Al mismo tiempo, el influyente senador ha manifestado la necesidad de comprometer al presidente haitiano en el exilio, Jean-Bertrand Aristide, en el proceso de decisión de una intervención militar. Aristide se ha apoyado hasta ahora en la Constitución haitiana para negarse a respaldar abiertamente una invasión.

Varios altos funcionarios de la Administración acudieron el miércoles al Congreso para poner al día a los parlamentarios sobre los acontecimientos en Haití. En esas comparecencias, en las que participaron, entre otros, el secretario de Estado, Warren Christopher, y el consejero nacional de Seguridad, Anthony Lake, el gobierno reconoció que no cuenta, por ahora, con el visto bueno de los países de América latina para ir adelante con los planes de invasión. Christopher afirmó que, si la intervención militar se ejecuta, en ésta participarían únicamente tropas de EE.UU.

Christopher y Lake no ofrecieron detalles en el Congreso que permitan calcular cuándo puede ocurrir la invasión. Sin embargo, el asesor especial del presidente para asuntos haitianos, William Gray, insistió ayer en que ésta no es todavía inminente. "Yo diría que no es inminente si la inminencia se mide en términos de hoy, mañana, horas o días", declaró Gray.

Bill Clinton todavía no dio la orden de invadir Haití. Pero desde comienzos de mayo, cuando la Casa Blanca decidió cambiar su política de repatriación de refugiados, el Comando Atlántico de Estados Unidos ha estado elaborando los planes de batalla, terminando su último borrador en la segunda semana de junio. Después, y durante ese mismo mes, los comandos del ejército de Estados Unidos hicieron un ensayo completo en Florida.

## La CIA no se resigna

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) Pese a la escalada de la retórica amenazante por parte de Estados Unidos y los preparativos militares para una invasión, las negociaciones entre el gobierno de este país y los militares haitianos continuaban ayer secretamente a todo vapor. "La vía diplomática no se ha cortado nunca y la presunta inminencia del operativo ha intensificado este intercambio. Aunque (Bill) Clinton ha dicho que no aceptará condiciones para restablecer la democracia, está escuchando los pedidos de los militares para ver si puede evitar la invasión, que es una alternativa no deseada por él", dijo una fuente cercana al gobierno a *Página/12*. La misma fuente indicó que el presidente había recibido un informe de la CIA en el que se detallaba que el jefe de policía, Michel François, había contactado a los norteamericanos manifestándoles que los militares estaban dispuestos a dejar el poder si se les garantizaba un refugio seguro (safe haven), solvencia económica e inmunidad procesal. "Las dos primeras condiciones fueron aceptadas pero no así la inmunidad procesal y esto es el punto que se ha seguido discutiendo", explicó la fuente.

Si las relaciones de la Casa Blanca con el presidente exiliado Jean-Bertrand Aristide han sido siempre bastante ríspidas, con Raoul Cedras y sus cómplices han sido imponderablemente duras. De hecho, los uniformados haitianos rompieron el acuerdo de la Isla del Gobernador alcanzado con Naciones Unidas y EE.UU. con el episodio de "Harlan County", el barco es-

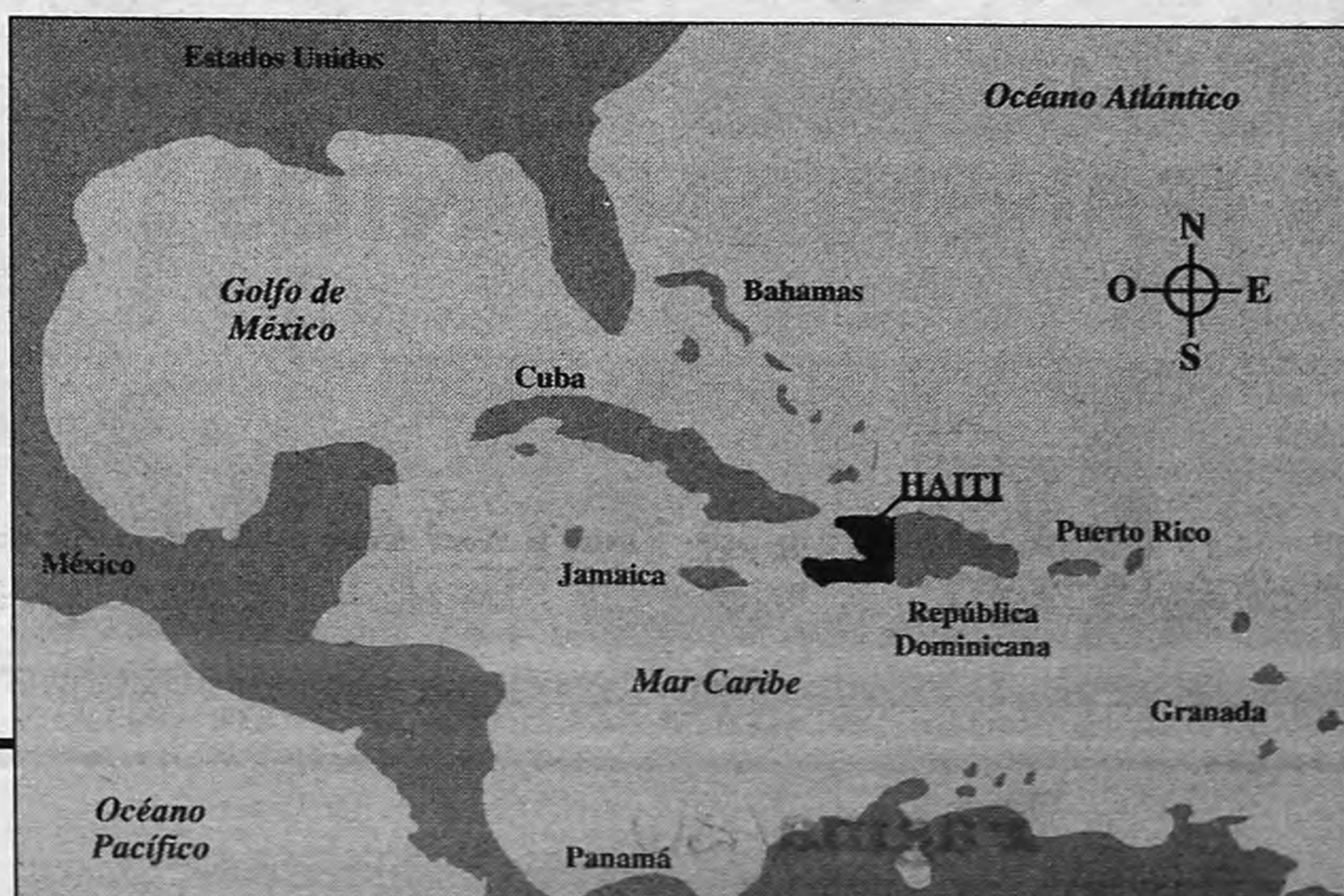
tadounidense puesto en retirada por un grupo de patoteros del régimen. Refugiados en la obstinación, el último gesto desafiante lo realizaron esta semana al expulsar a los observadores internacionales de los derechos humanos. Pero las amenazas de la administración Clinton en los últimos días han pasado de castaño oscuro, y aunque esta semana Raoul Cedras dijo en la cadena ABC que no renunciará, no es para nada imposible que frente a los aprestos militares esté reconsiderando aceleradamente su posición.

Sin llegar a ser una cefalea grave, Aristide también es un dolor de cabeza para Washington. Sus contradictorias declaraciones acerca de una posible invasión hicieron que un funcionario perdiese ayer la paciencia gruñendo: "¿Quién sabe lo que Aristide quiere? ¿En realidad, quiere la chancha y los veinte!".

El mes pasado Aristide subrayó que "nunca, nunca, nunca" aceptaría que la democracia se restableciese a través de una intervención. Sin embargo, esta semana con la profundización de la crisis, si bien no mencionó la polémica palabra reclamó "una acción rápida y definitiva". Es decir, algo muy parecido a una invasión.

Aristide también ha manifestado que no puede pronunciarse públicamente en favor de una intervención porque, de acuerdo con la Constitución haitiana, si lo hiciese sería procesado. Los norteamericanos, en cambio, no son de esa opinión.

Una fuente del Departamento de Estado sostuvo ayer que tal requisito no existe. Según consignó el funcionario, la Constitución permite el establecimiento de fuerzas militares y policiales, y agrega "ninguna otra fuerza puede existir en territorio nacional". El diplomático explicó que el único propósito de esta restricción había sido impedir la reorganización de los Tonton Macoute, fuerza de terror de la dictadura dinástica de los Duvalier. Y sostuvo que de ninguna manera prohibía el uso de la fuerza para reinstalar un mandato constitucional.



**Página/21**

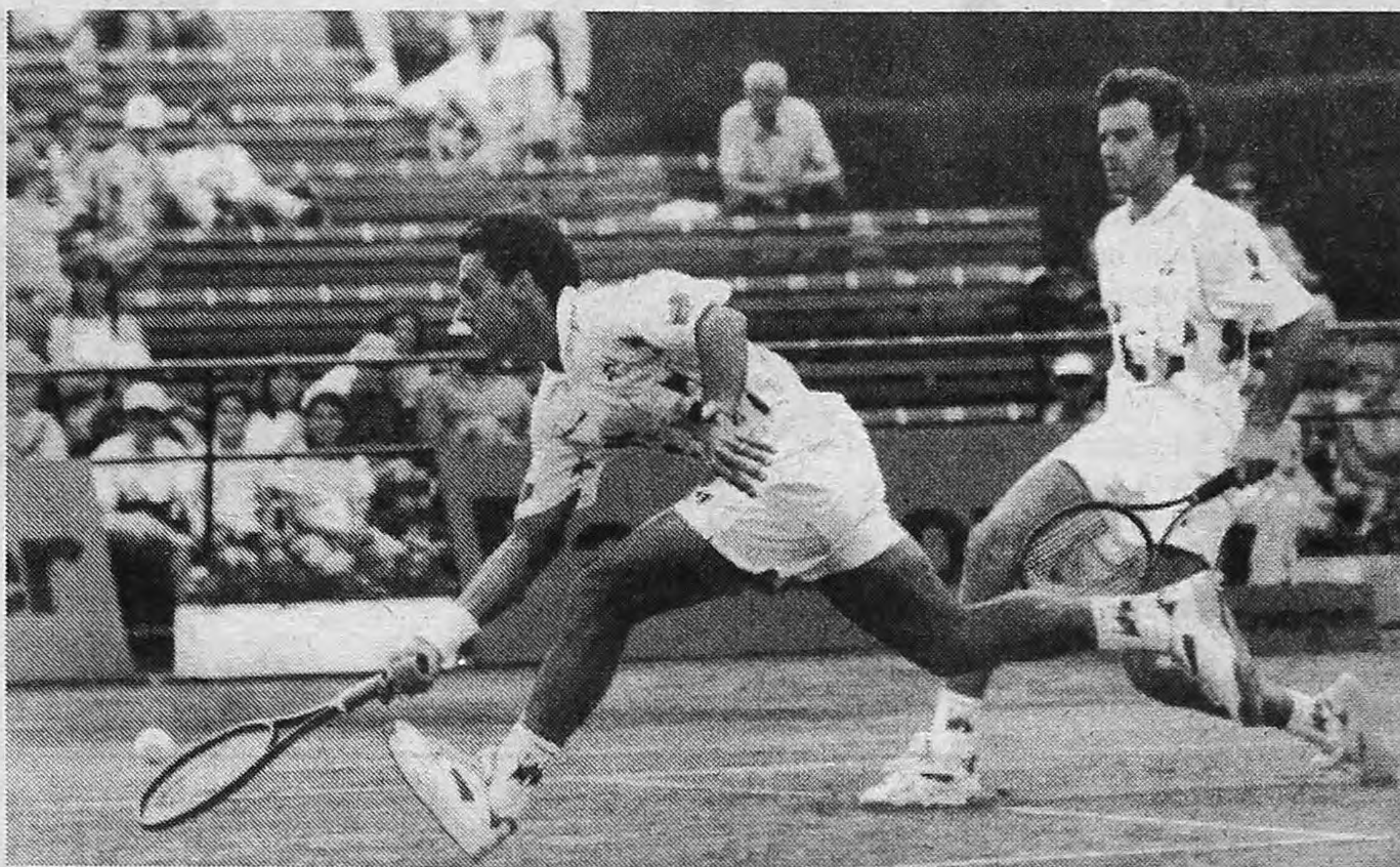


## OCTOGONAL

Los equipos cordobeses dispusieron de la mejor fortuna en la primera ronda de las semifinales del Octogonal del Nacional B de fútbol, por un ascenso a primera división, ya que Talleres venció 2-0 a San Martín de Tucumán e Instituto derrotó 3-0 a Quilmes. Los tantos de Talleres fueron marcados por Juan Carlos Ruiz Díaz, a los 10 minutos, y Omar Gauna, media hora más tarde, luego de dejar en el camino a Rescaldani y disparar de zurda, aunque en el segundo tiempo se quedó y pasó algunos sustos innecesarios. En tanto, los goles de Instituto fueron logrados por Becaccesi, de cabeza, tras un tiro libre desde la derecha; Bonfigli, también con un cabezazo—ambos en el primer tiempo—, y Ghirardo, en la segunda mitad, tras una habilitación de Oliva. El triunfo de Instituto fue merecido, ya que fue superior a los quilmeños, dispuso de mejores situaciones y pugnó siempre por aumentar la diferencia, ante un equipo que se preocupaba sólo por perder por pocos goles. La semana próxima se jugarán los partidos de vuelta de estas semifinales. Talleres viajará a Tucumán e Instituto deberá bajar a Quilmes.

**Pablo Albano quiere devolver, Javier Frana observa alerta.**

*Los errores de la pareja argentina fueron determinantes en la derrota.*



**La derrota de Javier Frana y Pablo Albano ante la pareja uruguaya integrada por Marcelo Filippini y Diego Pérez por 7-6 (7-5), 3-6, 6-3, 6-4, dilapidó gran parte de las chances del equipo argentino de Copa Davis para acceder a la reclasificación del Grupo Mundial.**

Con este resultado, Uruguay se adelantó 2-1 en la final de la zona I Americana, que hoy, desde las 9.30, tendrá los dos últimos singles en el court central del Carrasco Lawn Tennis, en Montevideo. En el primer turno, el encuentro que puede decretar la victoria local, Filippini jugará con Gabriel Markus, y a continuación Pérez lo hará con Frana. Televisará en directo Telefé.

El dobles se prolongó dos horas y 59 minutos, fue técnicamente discreto a causa de la gran cantidad de errores que cometió la pareja argentina. Albano, en especial, tuvo muchas fallas con su devolución de saque.

Por los cuartos de final del Grupo Mundial, los holandeses Paul Haarhuis y Jacco Eltingh vencieron a los estadounidenses Jared Palmer y Richey Reneberg 2-6, 7-6, 6-3, 6-7, 6-2. Estados Unidos gana ahora 2-1, como Suecia, luego de la victoria de Jan Apell y Jonas Bjorkman ante los franceses Olivier Delaitre y Jean Philippe Fleurian 6-1, 6-4, 6-4.

Los checos Petr Korda y Cyril Suk vencieron a la pareja rusa Kafelnikov-Olhovski 3-6, 6-4, 4-6, 6-3, 7-5, y ganan 2-1, al igual que Alemania, luego de que Michael Stich y Karsten Braasch derrotaran a los españoles Sergi Bruguera y Tomás Carbonell 6-3, 7-6, 6-2.



EL CANAL DEL MUNDIAL

# HOY A LAS 15 BRASIL-ITALIA



**POR EL 13, EL CANAL MAS VISTO  
CUANDO TODOS TRANSMITEN JUNTOS**

Comenzamos la fiesta con un espectacular recital de Whitney Houston. Y luego la gran final. Con toda la tecnología y el análisis de los especialistas.



## NOTICIERO

**RIVER.** El equipo que dirige Daniel Passarella perdió 1-0 con Aldosivi, en un amistoso jugado ayer en Mar del Plata. El defensor Guillermo Rivarola marcó en contra de su arco.

**VELEZ.** El arquero de Vélez, José Luis Chilavert, dijo que si el equipo no consigue "la Copa Libertadores, podría tomarse como una frustración". Vélez enfrenta el próximo 27 a Minervén en Puerto Ordaz. El viernes venció 1-0 a Universidad Católica.

**BASQUETBOL.** El seleccionado argentino sufrió ayer su tercera derrota consecutiva en la Copa Acrópolis al caer ante Serbia 87-80, y hoy jugará con Rusia.

**HOCKEY.** La selección argentina de hockey femenino sobre césped venció 1-0 a Rusia, con gol de Vanina Otero, en el Mundial de Irlanda, y está segunda en el Grupo A, con cuatro puntos, uno menos que Corea del Sur.

**AUTO.** La F 3 Sudamericana correrá hoy la quinta fecha de su torneo, en Río Cuarto. Omar Martínez hizo el mejor tiempo y Gabriel Furlan salió ileso de un espectacular accidente. Televisa ATC en directo desde las 13.

**RUGBY.** Estos son los resultados de la 8ª fecha del torneo superior: Alumni 40, Regatas 18; Buenos Aires 25, Champagnat 18; La Plata 49, Olivos 17; Newman 21, Los Matrones 13; Belgrano 13, Pucará 9; SIC 67, Banco Nación 24; Atlético Rosario 48, Curupaytí 37; Universitario 26, Pueyrredón 25; Hindú 40, San Cyrano 30. SIC es único puntero, con 14 unidades.



Suecia hizo  
cuatro y  
terminó  
tercero

# Página

el Mundial a diario



- Jugó en 13 de los quince mundiales. No participó en el que se disputó en Uruguay en 1930 y en Suecia en 1958.

- Jugó cuatro finales y se consagró campeón en tres oportunidades. Su única derrota en esa instancia decisiva fue precisamente ante Brasil en 1970 en México por 4-1. En el 1934, como local, le ganó a Checoslovaquia por 2-1 en tiempo suplementario. Cuatro años después, en Francia, derrotó a Hungría por 4-2, mientras que en España, en 1982, le ganó a Alemania por 3-1.

- En la historia en los mundiales el seleccionado italiano no fue eliminado en la primera ronda en cinco oportunidades: en Brasil, en 1950; en Suiza, en el '54; en Chile, en el '62 y en Alemania en el '74. En 1986, en México, perdió en octavos de final ante Francia por 2-0. En ese torneo defendía el título que consiguió en España.

- Disputó 60 encuentros en mundiales. Ganó en 35 oportunidades,

empató en 13 y perdió en 12. Marcó 98 goles y le anotaron 59.

- De los 11 encuentros que jugó frente a Brasil ganó 5 y perdió 6. En ninguna oportunidad finalizaron empatados. En partidos por mundiales derrotó al seleccionado sudamericano en 1938 por 2-1 en las semifinales del torneo de Francia y en 1982 por 3-2 con lo que consiguió clasificar para las semifinales.

## ITALIA

en América. Hasta el momento, Brasil es el único que ganó un título fuera de su continente (Suecia '58). Además, el vencedor conseguirá desempatar la serie entre americanos y europeos que está igualada en siete. De los quince mundiales que se jugaron ocho se disputaron en Europa y siete en América.

- Es el único seleccionado que participó en los 15 mundiales que se disputaron.

- Llegó cuatro veces a una instancia final y ganó la Copa en tres oportunidades. La primera que disputó fue en 1950 en Brasil, cuando perdió sorpresivamente con Uruguay por 2-1 en la ronda definitiva en la que previamente había vencido a Suecia y a España. En el '58, en Suecia, derrotó en la final al local por 5-2. Cuatro años después, en Chile, derrotó a Checoslovaquia por 3-1 y en México, en 1970, le ganó a Italia por 4-1.

- Sus peores actuaciones fueron en los dos primeros mundiales y en el de 1966. En el '30, en Uruguay, perdió en la primera vuelta al igual que en Inglaterra, mientras que en Italia en 1934 finalizó en la 14ª ubicación, tras perder en octavos de final ante España por 3-1.

- En campeonatos mundiales jugó 72 partidos. Ganó 49 encuentros, empató 12 y perdió solamente 11. Marcó 159 goles y le anotaron 59.

- Jugó frente a Italia en 11 oportunidades, de las cuales ganó en 6. En los mundiales le ganó en la final de 1970 y en Argentina '78 venció por 2-1.

- En el '70, Brasil fue el último seleccionado que se consagró campeón ganando todos los partidos del torneo, en el que derrotó en la primera vuelta a Checoslovaquia por 4-1, a Inglaterra 1-0 y a Rumania 3-2; a Perú 4-2 en cuartos de final, a Uruguay 3-1 en la semifinal y a Italia 4-1 en el encuentro decisivo.

- La última vez que recibió tres goles en un partido por un Mundial fue justamente contra Italia en España '82, cuando perdió por 3-2.

- En los tres encuentros que jugó en mundiales dirigidos por un árbitro húngaro empató. En 1938 empató con Checoslovaquia en un tanto bajo el arbitraje de Paul Van Hertka, mientras que en el '78 igualó sin tantos frente a Argentina dirigido por Karoli Palotai. En este torneo, Sandor Puhl, quien dirigirá hoy, arbitró el encuentro en que empató ante Suecia en un tanto en la primera ronda.



Hoy uno de los dos se consagrará como el único cuádruple campeón mundial

# POR LA HISTORIA



# Hoy se



El arquero Pagliuca y el delantero Massaro. Dos que hoy irán por la gloria.

El partido comenzará a las 16.30 hora argentina y será televisado en directo por ATC, América 2, Canal 13 y Telefé. A las 15 se realizará la ceremonia de clausura, que durará 25 minutos y en la cual el número principal lo protagonizará Whitney Houston. Roberto Baggio saldrá a jugar pero es difícil que aguante los 90 minutos.

Apolloni ingresará por Costacurta y arriba estará Massaro. Parreira ordenó el mismo equipo que doblegó a Suecia. Hay una gran expectativa porque se prevé un encuentro duro, parejo y de muy buena técnica.

(Por Daniel Lagares, desde Los Angeles) Hoy se detiene la vida durante 90 minutos. No tendrán bañistas las playas de Copacabana y el Vaticano estará vacío. Se callarán las fábricas paulistas y tomará un descanso la camorra napolitana. Se encenderán todos los televisores, enmudecerán todos los teléfonos, deberán esperar las parturientas y los enfermos. El planeta pendiente de una pelota que empezará a correr cuando el árbitro húngaro Sandro Puhl les marque vía libre a Italia y Brasil en el estadio Rose Bowl, de Pasadena, aquí, en Gloryland y bajo las montañas de San Gabriel.

Brasil llega con más obligaciones que Italia. Es "más candidato" que los europeos porque tiene la presión de un país que le exige el tetracampeonato desde hace varios meses. Porque confirmó su condición del primero al último partido aunque no responda al estilo "brasileño puro". Italia, en cambio, se perfiló como posible campeón desde la segunda ronda, después de una angustiosa clasificación y cuando apareció Roberto Baggio. ¿Quién merece el título? Posiblemente sea más justo que Brasil se lo lleve porque jugó mejor en todo el torneo y tiene mayor riqueza individual, pero si es Italia el que se corona, no podrá decirse que hizo menos méritos. Tuvo menos regularidad y brillo que este Brasil opaco y retenido, pero como un grande que es, Italia llegó donde debía. A partir de ahí, en 90 minutos o en el alargue, puede pasar cualquier cosa que no siempre depende de lo que hayan pensado antes los técnicos y de lo que hayan analizado los especialistas. Una pelota desviada cinco centímetros, un fallo equivocado, una pifia pueden definir el par-

**BRASIL:** Taffarel (1); Jorginho (2); Marcio Santos (15); Aldair (13); Branco (6); Dunga (8); Mauro Silva (5); Mazinho (17); Zinho (9); Bebeto (7); Romário (11). DT: Carlos Alberto Parreira. **ITALIA:** Pagliuca (1); Mussi (8); Apolloni (2); Maldini (5); Benarrivo (3); Berti (14); Albertini (11); Dino Baggio (13); Donadoni (16); Roberto Baggio (10); Massaro (19). DT: Arrigo Sacchi. Estadio: Rose Bowl (Los Angeles). Arbitro: Sandro Puhl (Hungría). Hora: 16.30 argentina. TV: América 2, Telefé, Canal 13 y ATC.

## Todas las finales

### 1930

**4 URUGUAY:** Ballester; Nasazzi, Mascheroni; Andrade, Lorenzo Fernández, Gsetido; Dorado, Scarone, Castro, Cea, Iriarte.

**2 ARGENTINA:** Botasso; Della Torre, Paternoster; Juan Evaristo, Monti, Suárez; Peucelle, Varallo, Stabile, Ferreira, Mario Evaristo. Goles: 12m. Dorado, 20m. Peucelle, 37m. Stabile, 57m. Cea, 68m. Iriarte, 89m. Castro. Arbitro: John Langenus (Bélgica). Jugado el 30 de julio en el Estadio Centenario de Montevideo, Uruguay.

### 1934

**2 ITALIA:** Combi; Monzeglio, Allemandi; Ferraris IV, Monti, Bertolini; Guaita, Meazza, Scivio, Ferrari, Orsi.

**1 CHECOSLOVAQUIA:** Planicka; Zenisek, Ctyroky; Kostalek, Cambal, Krcil; Junek, Svoboda, Sabotka, Nedly, Puc. Goles: 70m. Puc. 80m. Orsi. Suplementario: 5m. Schiavo. Arbitro: Iván Eklind (Suecia). Jugado el 10 de junio de 1934, en Roma, Italia.

### 1938

**4 ITALIA:** Olivieri; Foni, Rava; Serantoni, Andreolo, Locatelli; Biavati, Meaza, Piola, Ferrari, Colausti.

**2 HUNGRIA:** Szabó; Polgar, Biró; Szalav, Szucs, Lázár; Sas, Vincze, Sarosi I, Zsengeller, Titkos. Goles: 5m y 35m. Colausti, 7m. Titkos, 16m y 82m. Piola, 70m. Sarosi I. Arbitro: Georges Capdeville (Francia). Jugado el 19 de junio de 1938 en París, Francia.

### 1950

**2 URUGUAY:** Máspoli, González, Tejera; Gambetta, Varella, Rodríguez Andrade; Ghiggia, Pérez, Miguez, Schiaffino, Morán.

**1 BRASIL:** Barbosa; Augusto, Juvenal; Bauer, Danilo, Bigode; Friaca, Zizinho, Ademir, Jair, Chico. Goles: 47m. Friaca, 66m. Schiaffino, 79m. Ghiggia. Arbitro: George Reader (Hungría). Jugado el 16 de julio de 1950 en Río de Janeiro, Brasil.

### 1954

**3 ALEMANIA FEDERAL:** Turek; Posipal, Kohlmeyer; Eckel, Liebrich, Mai; Rahn, Morlock, Otmar Walter, Fritz Walter, Schafer.

**2 HUNGRIA:** Grosics; Buzaszky, Lantos; Bozsik, Lóránt, Zakariás; Czibor, Kocsis, Hidegkuti, Puskas, Toth. Goles: 5m. Puskas, 8m. Czibor, 10m. Morlock, 18m. y 84m. Rahan. Arbitro: William Ling (Inglaterra). Jugado el 4 de julio de 1954 en Berna, Suiza.

### 1958

**5 BRASIL:** Gilmar; Bellini, Nilton Santos; Djalma Santos, Zito, Orlando; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalo.

**2 SUECIA:** Svensson; Bergmark, Axbohm, Björsson, Gustavsson, Parling; Harim, Gren, Simonsson, Liedholm, Skoglund. Goles: 3m. Liedholm, 9 y 32m. Vavá, 55 y 90m. Pelé 68m. Zagalo, 80 Simonsson. Arbitro: Maurice Guigue (Francia). Jugado el 29 de junio de 1958 en Estocolmo, Suecia.

### 1962

**3 BRASIL:** Gilmar; Djalma Santos, Mauro, Zózimo, Nilton Santos; Zito, Didi, Zagalo; Garrincha, Vavá, Amarildo. DT: Aimoré Moreira.

**1 CHECOSLOVAQUIA:** Schirok; Tichy, Novak; Pluskal, Popluhat, Masopust; Pospichal, Scherer, Kvasnak, Kodraba, Jelinek. DT: Rudolf Vytacil. Goles: 15m. Masopust, 17m. Amarildo, 68m. Zito, 77m. Vavá. Arbitro: Nikolai Latishov (Unión Soviética). Jugado el 17 de junio de 1962 en Santiago, Chile.

### 1966

**4 INGLATERRA:** Banks; Cohen, Jack Charlton, Moore, Wilson; Ball, Stiles, Bobby Charlton, Peters; Hunt, Hurst. DT: Alf Ramsay.

**2 ALEMANIA FEDERAL:** Tilkowski; Schultz, Hottges, Beckenbauer, Schnellinger; Weber, Held, Haller, Overath; Seeler, Emmerich. DT: Helmut Schoen. Goles: 12 Haller, 18, 101 y 120 Hurst, 78m. Peters, 90m. Weber. (Se jugaron 30 minutos suplementarios). Arbitro: Gottfried Dienst (Suiza). Jugado el 30 de julio de 1966 en Londres, Inglaterra.

### 1970

**4 BRASIL:** Felix; Carlos Alberto, Brito, Piazza, Everaldo; Gerson, Clodoaldo; Jairzinho, Tos-tao, Pelé, Rivelino. DT: Mario Zagalo.

**1 ITALIA:** Albertosi, Rosato, Burgnich, Cera, Facchetti; De Sisti, Bertini (73m. Juliano), Mazzola; Domenghini, Bonisegna (84m. Rivera), Riva. DT: Ferruccio Valcareggi. Goles: 18m. Pelé, 37m. Bonisegna, 65m. Gerson, 70m. Jairzinho, 86m. Carlos Alberto. Arbitro: Rudolf Glockner (Alemania Democrática). Jugado el 21 de junio de 1970, en el Distrito Federal de México.

### 1974

**2 ALEMANIA FEDERAL:** Maier; Vogts, Schwarzenbeck, Beckenbauer, Breitner; Hoeness, Bonhof, Overath; Grabowski, Muller, Hollenbein. DT: Helmut Schon.

**1 HOLANDA:** Jongbloed; Suurbier, Haan, Rijsbergen (68m. Jong), Krol; Neeskens, Jansen, Van Hanegem; Rep, Cruyff, Rensm- brick (45m. René Van der Kerkhof). DT: Rinus Michel. Goles: 1m. Neeskens, penal, 26m. Breitner, penal, 44m. Muller. Arbitro: John Taylor (Inglaterra). Jugado el 7 de julio en Munich, Alemania Federal.

### 1978

**3 ARGENTINA:** Fillol; Olguín, Luis Galván, Passarella, Tarantini; Ardiles, (66m. Larrosa), Gallego, Kempes; Bertoni, Luque, Ortiz (74m. Houseman). DT: César Luis Menotti.

**1 HOLANDA:** Jongbloed; Jansen (72m. Suurbier), Brandts, Krol, Poortvliet; Willy Van der Kerhof, Neeskens, Haan; Rep (58m. Nanninga), Resenbrik, René Van der Kerkhof. DT: Wiener Happel. Goles: 37m. Kempes, 81m. Nanninga, 103 Kempes, 114m. Bertoni. Se jugaron 30 minutos suplementarios. Arbitro: Sergio Gonella (Italia). Jugado el 25 de junio de 1978, en Buenos Aires, Argentina.

### 1982

**3 ITALIA:** Zoff; Scirea; Gentile, Collovatti, Bergomi, Cabrini; Orsini, Tardelli, Conti; Graziani (70m. Altobelli, 89m. Causio), Paolo Rossi. DT: Enzo Bearzot.

**1 ALEMANIA:** Schumacher; Kaltz, Karl Forster, Stielike, Briegel; Breitner, Bernd Forster, Dremmler (62m. Hrubesch); Littbarski, Fischer, Rummenigge (69m. Muller). DT: Jupp Derwall. Goles: 56m. Paolo Rossi, 68m. Tardelli, 81m. Altobelli, 83m. Breitner. Arbitro: Arnaldo Coelho (Brasil). Jugado el 8 de julio de 1982, en Madrid, España.

### 1986

**3 ARGENTINA:** Pumpido; Cucciufo, Brown, Ruggeri, Olarticochea; Giusti, Batista, Héctor Enrique, Burruchaga (89m. Trobbiani); Maradona, Valdano. DT: Carlos Bilardo.

**2 ALEMANIA:** Schumacher; Brehme, Jakobs, Karl Forster, Briegel; Matthaus, Berthold, Eder, Magath (61m. Hoeness); Allofs (45m. Voeller), Rummenigge. DT: Franz Beckenbauer. Goles: 22m. Brown, 56m. Valdano, 74m. Rummenigge, 81m. Voeller, 84m. Burruchaga. Arbitro: Romualdo Arppi Filho (Brasil). Jugado el 29 de junio de 1986 en el Estadio Azteca, de México.

### 1990

**1 ALEMANIA:** Illgner; Augenthaler, Kohler, Buchwald, Berthold (73m. Reuter), Littbarski, Matthaus, Hassler, Brehme; Klinsmann, Voeller. DT: Franz Beckenbauer.

**0 ARGENTINA:** Goicochea; Simón, Ruggeri (45m. Monzón expulsado a los 63m.), Serrizuela, Sensini; Troglio, Basualdo, Burruchaga (52m. Calderón), Lorenzo; Dezotti (expulsado a los 86m.), Maradona. DT: Carlos Bilardo. Gol: 85m. Brehme, penal. Arbitro: Edgardo Codesal (México). Jugado el 8 de julio de 1990, en el Estadio Olímpico de Roma, Italia.



definen, en Los Angeles, Estados Unidos '94

# PARA EL MUNDO

tido. No definirán los estilos, los méritos ni el futuro. El que salió victorioso del Mundial es el fútbol de aquellos que procuran más imponer su juego que destruir primero el del rival, gana la actitud de buscar la victoria sin especulaciones escandalosas. Porque, aunque no guste lo que pretende Parreira, no se le puede adjudicar que mandó a su equipo a colgarse del travesaño. Porque todavía es más meritorio lo de Sacchi, quien sin renunciar al obsesivo trabajo táctico puso esa obsesión al servicio del espectáculo que, por extensión, cambiará años de aferrarse a sistemas mezquinos del fútbol italiano.

Parreira confirmó a Taffarel; Jorginho, Marcio Santos, Aldair, Branco; Dunga, Mauro Silva, Zinho, Mazinho; Bebeto, Romario. Una formación tentativa entregó Arrigo Sacchi, sujeta al estado de Roberto Baggio. Minutos antes de salir al terreno, el técnico italiano confirmó a Pagliuca; Mussi, Apolloni, Maldini, Benarrivo, Berti, Albertini, Dino Baggio, Donadoni, Roberto Baggio, Massaro con la posibilidad de que Giuseppe Signori ingrese por el volante de la Juventus en cualquier momento. Y a partir de estos nombres, puede empezar el dibujo del partido con la premisa de que Brasil intentará forzar el ataque e Italia esperará su oportunidad.

Los dos técnicos anunciaron que no pueden y no van a cambiar los estilos de sus equipos. Brasil tiene mayor riqueza individual, Italia responde con más variantes tácticas. Brasil tiene más variantes para llegar a desequilibrar, Italia depende casi exclusivamente de Roberto Baggio, que jugará en inferioridad de condiciones a causa de su lesión. Brasil saldrá con cuidado y lentitud desde el fondo hasta Mazinho y Dunga. Desde allí buscará pivotar con las subidas de Branco y Jorginho para triangular con Zinho y buscar la explosión en Bebeto y Romario. Es posible que Mauro Silva vuelva a convertirse en zaguero central, corriéndose Marcio Santos al lateral y transformando-

AFP



**Branco y Bebeto se refrescan en el entrenamiento de ayer, el último antes del partido con Italia.**  
Los dos serán titulares en el conjunto de Parreira. Brasil va por su cuarto título mundial.

se Jorginho en un virtual volante y puntero por derecha. Pero Brasil también deberá estar pendiente de Italia. No sólo de Baggio, sino de la posición que ocupará en el campo el 10 y el dispositivo defensivo que pondrá Sacchi. No será fácil para Brasil romper la marea y la presión de Italia y al mismo tiempo estar atento para abortar los contraataques.

Italia tiene dos maneras de cortar los circuitos brasileños. Una de ellas es con un líbero que podría ser Maldini, una línea de cuatro con Mussi, Apolloni, Dino Baggio y Benarrivo, dos volantes, Berti y Donadoni, sobre Dunga y Mazinho, Albertini entre ellos presio-

nando al que pasa esa línea y con Roberto Baggio y Massaro sobre los laterales impidiendo las subidas de Branco y Jorginho. Si fuera así, debería hacerlo a varios metros fuera de la línea de su área para evitar el pique corto de Romario, tratando de alejarlo del arco y sometiéndolo a una búsqueda más larga donde la gambeta es más controlable.

La otra opción es con los cuatro del fondo y Albertini como tapón. Berti y Dino Baggio sobre Zinho y Mazinho, Massaro y Donadoni en los laterales y Roberto Baggio como punta, presionando sobre el que salga por el medio. Esto debería hacerlo sobre la mitad del campo porque pelota robada, es pelota de gol en el contraataque vía Baggio y búsqueda por afuera de Massaro y Donadoni, aprovechando la lentitud de Aldair y Marcio Santos. Con alguna variante, lo de Italia no saldrá de estas posibilidades, de la presión en zona, más retrasada o más adelantada, con un líbero o escoba o con un tapón pero en ambos casos con especial atención a cortar las subidas de Jorginho y Branco, y la conexión con Bebeto y Romario. Habrá que ver si Italia tiene las respuestas físicas para aguantar el ritmo de un partido que se jugará en el mediodía de California y con una temperatura de 30 grados de promedio.

La clave de Brasil será manejar la pelota con mucho cuidado porque pelota perdida es amenaza de mano a mano con Taffarel. De administrar tam-

bién sus energías sin desesperarse. De cambiar el ritmo desde el medio y los tres cuartos de cancha y de buscar la superioridad numérica para triangular y dejar siempre libre a un receptor. Italia sólo puede convertir sorprendiendo a Brasil. Brasil sólo puede llegar al gol rompiendo esa marca asfixiante en la zona que propondrá su rival. Es un partido no apto para desatentos ni para jugadores que den ventajas físicas en eso, por el estado de Baggio, Brasil tiene leve ventaja. Pero Italia tiene un espíritu más competitivo, un temperamento más guerrero que Brasil, que suele caerse si no encuentra llegadas desde el comienzo. Cuanto más dure el cero a cero, más crecen las posibilidades de Italia. Cuanto más demore Brasil en marcar, más cerca estará de cometer un error. Y un error con esta Italia puede ser fatal.

## Baggio, en una pierna

(Por D. L., desde Los Angeles)

La vigilia del gran partido se repartió en descanso y entrenamientos livianos, en consejos médicos y en el último saludo a los hinchas que se acercaron a las concentraciones.

Brasil trabajó levemente en Fullerton y no tiene dificultades físicas en sus jugadores. Parreira, relajado, dijo que "ahora ya está todo dicho, y sólo hay que ir a jugar al estadio. Brasil hizo lo que tenía que hacer y sólo nos falta un partido. No hay tiempo de cambiar nada, de mejorar nada", y acaso crea que no tenga nada que cambiar. En todo caso, en lo que acierta el futuro técnico del Valencia es en que no tiene tiempo. Parreira, que fue preparador físico del Brasil 70 se juega un partido personal con sus compatriotas. A él le van a cargar la culpa de una derrota, pasará inadvertido si Brasil se corona con el cuarto título. Y los argentinos deberían jugarse un boletito a mano de los vecinos porque eso significa una plaza más para Francia '98 y una eliminatoria menos problemática.

"Si Roberto no puede jugar lo hará Signori. Esa es la variante que tengo, qué otra cosa puedo decir... esperamos que Roberto juegue todo lo que pueda y cuando no pueda más haremos el cambio", dijo Sacchi en la conferencia de prensa de Torrence. "Estar en la final es un sueño que tengo desde chico, pero ahora no me conformo, también quiero jugarla y ganarla", decía un Baggio serio y preocupado por el tirón en su muslo derecho.

Están las entradas agotadas y empezó la reventa descaráda. Cuando termine la final, alrededor de tres millones y medio de personas habrán pasado por los 9 estadios de la World Cup, lo que en términos reales significa un éxito económico y organizativo. Pero no hubo color y calor futbolero en este mes de fútbol en Estados Unidos. Esa es la deuda que nunca se terminará de pagar por más que Italia y Brasil pongan un broche de oro.

## Qué hizo cada uno

	Brasil	Italia
Partidos jugados	6	6
Ganados	5	4
Empatados	1	1
Perdidos	—	1
Minutos jugados	540	570
Goles a favor	11	8
Goles en contra	3	5
Remates al arco	104	85
Penales a favor	1	1
Penales convertidos	1	1
Penales en contra	—	—
Infracciones cometidas	65	79
Infracciones recibidas	76	119
Tarjetas amarillas	6	9
Tarjetas rojas	1	2

## Así llegaron los dos

Este fue el camino de los dos equipos hasta la final:

	Brasil	Italia
Primera fase	2-0 a Rusia	0-1 con Irlanda
Primera fase	3-0 a Camerún	1-0 a Noruega
Primera fase	1-1 con Suecia	1-1 con México
Octavos	1-0 a EE.UU.	2-1 a Nigeria (*)
Cuartos	3-2 a Holanda	2-1 a España
Semifinales	1-0 a Suecia	2-1 a Bulgaria

\* En tiempo suplementario.

## ENTRE PECHO Y ESPALDA, PASTILLAS VALDA.

Entre reunión y reunión. Entre pucho y pucho. Entre gol y gol. O cuando quiera. VALDA refresca y alivia su garganta en los momentos que usted más lo necesita. Compuesta por ingredientes naturales, brinda un efecto intenso dejando en su boca un fresco sabor a mentol y eucaliptus. Ahora, entre todo lo que hace, pastillas VALDA.



UN ALIVIO PARA SU GARGANTA



Grondona volvió a hablar de la selección

# "No TENGO PRESIONES"

(Por Daniel Lagares, desde Los Angeles) El fútbol argentino está ante una oportunidad histórica. Es el momento ideal de la refundación de sus estructuras, por eso la elección del sucesor de Alfio Basile debería ser algo más que la mera designación de un entrenador.

La búsqueda de un nombre puede ser el árbol que no deje ver el bosque. ¿Qué puede hacer un técnico o un técnico de mayores y uno de juveniles, o un manager, si no se dan objetivos claros y precisos? Esa reformulación debe pasar desde la vestimenta de los jugadores a la relación con la prensa, y Julio Grondona admitió, en la extensa charla que mantuvo con algunos periodistas en el hotel Regent, en el corazón de Beverly Hills, que está dispuesto a "cambiar todo", aunque ese vuelco, por ahora, se limite a la selección nacional. De esa charla quedó esta síntesis, acaso lo que más sirva para arrojar algún elemento a la discusión que a estas horas calienta a Buenos Aires.

—¿Les tiene miedo a las presiones oficiales cuando tengan que designar al nuevo entrenador?

—Ningún miedo. Las presiones oficiales no existen. Ni este Presidente, ni Alfonsín cuando estaban los radicales, ni siquiera con los militares vinieron a presionarme. Lo que pasa es que no existe un presidente como éste que diga tan abiertamente que le gusta el fútbol, que diga de qué cuadro es y qué jugadores y técnicos prefiere. A mí me parece perfecto porque habla como un hincha y eso que podría medirlo en términos políticos. Yo no sé si diciendo que es hincha de River no puede perder votos de hinchas de Boca...; el poder político no tiene ningún poder en el fútbol y si se buscan presiones políticas es porque el dirigente de fútbol va a buscar el poder político. Mientras yo sea presidente de la AFA esto no va a pasar y si pasa es por cuenta de quien va. El presidente Menem puede decir lo que quiera, pero a mí nunca me llamó para pedirme nada. En todas las reuniones que tuve con él sólo recibí elogios. Ahora, si hablamos de los que están alrededor, es otra cosa..., es problema de esa gente.

—Se dijo que había venido a ofrecerle el cargo a Carlos Bilardo.

—Eso salió de acá, yo me enteré acá. Yo ni lo vi a Carlos y no sé dónde está. No tendría cara para hacer una cosa así, no podría volver a la AFA y mirar a la gente del Comité Ejecutivo.

—¿Cómo y cuándo se va a elegir al nuevo entrenador?

—Primero hay que analizar todo lo que pasó y no repetir errores. Después de eso hay que fijarse pautas de trabajo, objetivos muy claros que van desde el contrato hasta los premios. Y recién entonces buscar a la persona o las personas necesarias. Yo jamás digo un nombre hasta el final. Escucho a todos, a la gente, a los pe-

—¿Vos conocés a dos hermanos que tengan una verdulería grande? ...No, tienen dos chicas... El secretario de selecciones tiene que ser un dirigente. Carlos es un técnico", respondió el titular de la AFA cuando se le preguntó si Bilardo podría ser el manager y Passarella el técnico. También expresó que "no quiero un técnico que diga a todo que sí" y desmintió injerencias de Menem.

riodistas, a los dirigentes y con eso todo junto decidimos en el Comité Ejecutivo. A mí me parece que hay que tener un secretario general de selecciones nacionales que en este momento es Raúl Gámez, y un técnico de juveniles y otro de mayores para que tengan un trabajo en común, pero independiente.

—¿Que alguna vez Passarella haya dicho que usted le formaba el equipo a Bilardo, le quita posibilidades?

—Ninguna. Yo hablé con Passarella y aclaramos eso hace poco. Incluso él lo aclaró en *El Gráfico* de la última semana.

—¿Cómo mide lo que dice la gente?

—A mí me gustaría que opinaran los menores de 45 años. Porque nosotros, no tanto ustedes, vimos un fútbol que ya no existe. A mí me gustaría volver a ver a Seoane, a De la Mata..., pero eso ya no existe. Y lo que piensa la gente se palpa, se ve..., no es ninguna ciencia. Y éste es el momento de cambiar porque cuando ganás no podés cambiar nada..., nosotros estuvimos invictos 33 partidos, ¿y qué íbamos a cambiar?...; aunque hubiera cosas que creíamos que estaban mal.

—¿Qué perfil tiene que tener el técnico?

—Se tiene que pelear conmigo desde el primer día. No quiero un técnico que diga a todo que sí.

—¿Cuánto influye usted en los técnicos de la selección?

—No lo sé. Yo hablo con los técnicos y sólo les digo "fíjate, si vos creés que así está bien, dale para adelante". Y si no doy mi punto de vista, pero nunca mi opinión estuvo por encima de un técnico.

—¿Bilardo puede ser el manager y Passarella el técnico?

—¿Vos conocés a dos hermanos que tengan una verdulería grande? No, tienen dos chicas..., ese secretario tiene que ser un dirigente. Carlos es un técnico.



Havelange y Grondona. El titular de la AFA busca técnico, pero se cuida las espaldas en la FIFA.

Adidas, Havelange y Teixeira

## ELLOS TAMBIEN JUEGAN

(Por Ezequiel Fernández Moares) Italia, vestida por Diadora, y Brasil, por la inglesa Umbro, jugarán hoy la primera final en muchos años que no tendrá un equipo de Adidas. Las tres tiras, de todos modos, famosas por sus influencias dentro de la FIFA, se reservan la pelota (Questra) y la ropa del polémico árbitro húngaro Sandor Puhl. No es poca cosa.

Si hoy gana Italia nadie podrá frenar las ambiciones de Antonio Matarrese, presidente de la Federación Italiana de Fútbol (FIGC), quien ya este año intentó sin éxito derrumbar a Joao Havelange (justamente brasileño) en la presidencia de la FIFA. Inevitable, el patrón de la pelota será europeo a partir del próximo Mundial de Francia '98.

Y si gana Brasil, el que deberá cuidarse es Julio Grondona. Su puesto de vicepresidente de la FIFA en representación de Sudamérica querrá ser ocupado el año próximo por Ricardo Teixeira, presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) y, fundamentalmente, yerno de Havelange.

Teixeira ya puso un pie desde hace cuatro días en la FIFA, designado por su suegro como miembro del poderoso Comité Ejecutivo de la entidad, pese a las graves denuncias de corrupción contra su gestión que investiga desde hace meses la justicia de Brasil.

Autoridades del Ministerio de Justicia de Brasil gozarán hoy de un asiento preferencial en el Rose Bowl, de Pasadena, especialmente invitadas a Los Angeles por Teixeira, como no podía ser de otra manera.

En ámbitos aun más influyentes, pero también muy atentos a la marcha del Mundial, el presidente brasileño Itamar Franco lanzó un nuevo plan económico en pleno USA '94. En la misma conferencia en la que anunció el lanzamiento de la nueva moneda (el Real), Franco pidió al DT de la selección, Carlos Parreira, que incluyera al juvenil Ronaldo y adoptara un esquema más ofensivo.

En Italia, su colega Silvio Berlusconi derrumbó en estos días de fiesta nada menos que a Antonio Di Pietro, el fiscal anticorrupción. Una sesión de su gabinete que decidió numerosos recortes en gastos sociales concluyó en el mismo momento en que comenzaba la semifinal que Italia le ganó a Bulgaria, con la colaboración del árbitro francés Joel Quiniou.

En la Argentina, todavía da pena recordar cómo la TV estatal engañó con un doping rumano e ilusionando con una posible vuelta de la selección al Mundial en las horas previas a la Marcha Federal, utilizando a Guillermo Nimo cual Luis Beldi de la pelota oficial.

El entorno de Carlos Menem (quien maldice en estos días no haber tenido la misma suerte de Raúl Alfonsín, campeón en México '86), sigue planeando lo que Atilio Cadorín bautizó en *La Nación* como "el asalto a la AFA de Olivos S.A.". Si USA '94 es un queso de 4 mil millones de dólares, el negocio del fútbol argentino movió este último año unos 400 millones de dólares. No es poco.

Que todos busquen sacar rédito de la pelota lo reflejó el caso de Bulgaria, la máxima revelación del Mundial: el actual presidente Zelio Zeliiev coincidió con Henry Kissinger y dijo que el éxito de la selección era consecuencia de la caída del comunismo. "Los jugadores de esa selección se formaron bajo mi generación", replicó Todo Zivkov, líder comunista depuesto.

Lo cierto, es que hoy USA '94 tendrá la final ideal, que mezclará fútbol, tradición, negocio y política. Havelange, contando los billetes, sabe que su público no son los cientos de aficionados furiosos que quemaron su cartel en Bangladesh, el indignado abogado bengalí que le inició una querrela o el subcomandante Marcos, líder de la revuelta de Chiapas, todos ellos indignados por la exclusión de Maradona del Mundial.

Disgustado por las maniobras de palacio de la FIFA, el cotidiano más importante de Nueva York en español (*El*

*Diario/La Prensa*) editorializó hace cuatro días que "la FIFA no huele mal, huele peor" y denunció que, sin selección local a la que apoyar, la protección oficial corría para Italia. Hoy, una FIFA dividida como nunca en los últimos tiempos, tendrá su bando europeo pro Italia. Pero Havelange, que no desea finalizar su mandato sin ver ganar un Mundial a su propio país, lidera el bando pro Brasil.

Matarrese, Havelange, Teixeira, Berlusconi, Itamar y todos los tiburones de la pelota ya jugaron su partido. Hoy, si pueden, decidirán los jugadores.

**TELEFONO ARDIENTE** Tarifa Int. M.D. Ltd.  
00 852 1724 9610  
00 852 1724 9611  
00 63988 4001 4049  
Gay Party Line  
00 852 1747 7453  
Lineas de Amigos  
☎ 00 852 1747 7139

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 17, a cargo del Dr. Juan Carlos Mata, Secretaría N° 33, a mi cargo, con asiento en la calle Talcahuano 550, piso 6° de la Capital Federal, comunica por el término de cinco días, en los autos caratulados: "ANUSH S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO", que se ha modificado la fecha para que los acreedores presenten al síndico las peticiones de verificación y los títulos pertinentes para el día 20 de diciembre de 1994 y fijar nueva fecha de realización de junta de acreedores para el día 3 de abril de 1995 a las 9 horas en la sala de audiencias sita en Avda. Callao 635, piso 1° de la Capital Federal, en los concursos de ANUSH S.A.; PABLO BALTAIAN E HIJOS S.A.; BALTAIAN LIDIA INES, BALTAIAN OSVALDO DANIEL y BALTAIAN PABLO. Buenos Aires, 8 de julio de 1994. Firmado Beatriz Rotondaro, secretaria.

## Diego, el 24 de agosto

La suspensión que la FIFA le aplicará a Diego Maradona se conocerá el 24 de agosto próximo, previo descargo de la Asociación del Fútbol Argentino y del jugador, según anunció el presidente de la AFA, Julio Grondona. La decisión se dará a conocer en Zurich, donde la FIFA celebrará un congreso que será presidido por el titular de la entidad, Joao Havelange, quien se encargó de borrar al árbitro argentino Francisco Lamolina de la lista de candidatos a dirigir el partido final del Mundial de Estados Unidos que se jugará esta tarde. Por su parte, Lamolina admitió que tenía esperanzas de arbitrar el encuentro. "En las designaciones hay mucho de político y todavía no tengo muy claro cómo se resolvió el tema".



# DIARIO DEL MUNDIAL

Lo que sigue es el diario del cronista dibujante de este matutino, escrito durante su cobertura del Mundial de Fútbol de EE.UU. Como apreciarán los lectores comienza como una entusiasta crónica deportiva



y va transformándose en algo que nos recuerda los peores momentos del diario de Anna Frank. Esta página incluye un mapa con las ciudades sedes y el derrotero argentino que supimos conseguir

17 de JUNIO

Mueven los bolivianos. Me corrió para ver mejor. En mi casa. Pueden empezar el Mundial sin mí. Alemania gana 1 a 0. Corea del Sur le empató sobre la hora a España, 2 a 2. Diana Ross pifio un penal.

18 de JUNIO

El día de las sorpresas: Irlanda le gana a Italia 1 a 0, cuando embarcamos. Colombia va perdiendo con Rumania 1 a 0. En el avión, los argentinos están que vuelan. Le exigen a la azafata que saque de la pantalla las instrucciones para casos de emergencia y que pongan el partido. Los argentinos fuman y fuman sin saber que es su canto del Cisne fumador. A partir de Miami empieza el Imperio del NO SMOKING. Nos enteramos del 3 a 1 rumano. Europa empieza a ser la raza superior.

19 de JUNIO

Llego a Boston. En el aeropuerto, lagares me recibe, enumerándome mis derechos y advirtiéndome que todo lo que diga podrá ser usado en mi contra. No hablo hasta el hotel. Marruecos pierde con Bélgica, pero Camerún consigue un primer puntito de los pobres frente a Suecia. En Market Place tropiezo con un bostoniano. Mientras cae aparatosamente el tipo dice: "I'm sorry".

20 de JUNIO

Los jugadores argentinos llegan al Foxboro reconocer la cancha. No me dejan entrar porque adhiera a las notas de Soriano. Sale al alambardo Scoponi, a saludar familiares. Me confunden con un griego y me detienen. Me liberan luego de cantarle "Por una cabeza" y "El condor pasa". Entra el micro de los griegos. Se acerca Christos Karkamian a saludar al seguridad que vuelve a detenerme, sospechado de argentino. Cuando vuelvo al hotel para ver Holanda-Arabia Saudita, no lo dan,

y salimos calle abajo hasta localizar un pub lleno de griegos mirando el partido por UNIVISION. Gana Holanda y los griegos festejan. Bulle mi sangre árabe. Vuelan las Budweiser. Me detienen junto a un tal Nikos Georgalis, sus puños llenos de mi sangre árabe. Por suerte mandé el dibujo. Gana Brasil.

21 de JUNIO

El día del partido con Grecia. Convencemos al Precinto de la importancia que tiene el evento para Nikos y para mí, y nos liberan. Llego sudando al Foxboro, me ubico como puedo en el palco de prensa. Miles de griegos y argentinos. 4 a 0. Se nos dan todas: mejor score, aparición de Maradona, Batistuta goleador del Mundial. Nigeria 3, Bulgaria 0. Otra vez empató España, con Alemania (1 a 1). Si no la empató la empató. Volvemos a Boston y comemos en el Little Italy, 30 dólares por cabeza. ¡La tere no repite los goles! Duermo en el hotel, que es mejor que la celda de anoche.

22 de JUNIO

Concentración en el Babson College. Los jugadores están contentos y reciben a la prensa. Los colegas miran con recelo a los MIDACHI, Rudy Chernickoff, Fontanarrosa y a mí. Maradona y otros hacen un "log". La putea a Batistuta como si estuviera en Villa Fiorito. Leo Rodríguez habla para la prensa como si hubiera hecho dos goles o atajado un penal clave. Suiza le gana a Rumania 4 a 1. Colombia pierde con USA 2 a 1 con un absurdo gol en contra de Escobar, que seguramente le va a costar el puesto. Colombia afuera, me pone triste la algarabía general. Todo lo que uno compra acá, tiene impuesto. Tab Ramos va a llamarse Tax Ramos.

23 de JUNIO

De noche y en Boston, Bolivia consigue su primer puntito en un 0-0 con Corea del Sur. Italia aparece y le gana 1 a 0 a Noruega, que significa Vía Nor, país que no localizo en el mapa. Volvemos al Little Italy,

donde antes nos cobraban 30 dólares por persona y ahora 40, al darse cuenta de que somos argentinos. El presidente, de gira por los EE.UU. Rogamos al cielo que no venga el 25 al Foxboro.

24 de JUNIO

Día intenso. Hoy hay tres partidos. Y, en el Babson College, anuncian el equipo argentino contra Nigeria. No voy, y a provecho para hacer compras y provocar nigerianos con Emilio Divinsky. Se acerca un policía. Es racista, pero por suerte para nosotros odia a los negros y no a los árabes ni a los judíos. Detiene a un africano de nombre Uche por haber fumado en las Olimpiadas de Barcelona. Gana Brasil 2 a 0 a Camerún, Suecia a Rusia 3-1 y México da cuenta de Irlanda 2 a 1. Brasil es el primer clasificado. Para mí que va a la final con Alemania. Que no me escuchen mis compatriotas.

25 de JUNIO

Hoy es el aniversario del tiro en el palo de Rensbrik. Hoy jugamos con Nigeria. Cautela. Esos negros, veloces, Ruggieri... No llego al palco de prensa, y lo tengo que ver de coté. Gol de Nigeria. La hinchada argentina empieza a criticar al equipo. Me desplazo de acá para allá y la policía privada del estadio me advierte que vaya a mi lugar. Le muestro mi credencial de la AFA y le digo que perdí la de la FIFA en un enfrentamiento donde vencí a 20 policías privados. Dicen que la credencial de la AFA es "bullshit". Creo que Grondona debería renunciar. Gol de Caniggia. Otro gol de Caniggia con pase de Diego.

2 a 1. Eludimos festejos del final y huyo hacia el auto de Página/12 a hacer el dibujo. Mando el fax y me presento detenido por las dudas. Bélgica 1, Holanda 0. Arabia S. le gana a Marruecos 2 a 1. Bélgica y Argentina clasificadas. Un grupo de inadaptados argentinos corta el tránsito en el Mar-

Ket Place con sus bailes y cantos desenfrenados. Fundamos el trío Los Justicieros de Boston y vengamos a los lugareños gritándonos desde el auto, a toda velocidad: "¡FORROS!" a cuanto grupo con camiseta celestiblanca vemos en el camino. Son ataques certeros y cobardes, pero llenos de justicia.

26 de JUNIO

Babson College again. Maradona radiante, con anteojos negros y una tosecita imperceptible. Ya somos campeones. Rumania le gana a USA 1 a 0 y se clasifica. Colombia le gana a Suiza pero no le alcanza y se vuelve Suiza se queda.

Bulgaria le hace 4 a Grecia y debe esperar a jugar con Argentina. Bué, iremos a Dallas a dar un paseito y volvemos a Boston.

27 de JUNIO

España le ganó a Bolivia 3 a 1 y adiós Bolivia. Etcheverry esperó 4 años para jugar solo 7 minutos. Alemania le ganó a Corea, que se resistió a perder, 3 a 2. Alemania ya está, tiene el camino expedito a la final. Hoy salimos de nuevo Los Justicieros de Boston.

28 de JUNIO

Hoy 4 partidos. Salen 5 para Rusia, que ganó 6 a 1 a Camerún, pero no sé si le alcanza. Entraron los Suecos, 1 a 1 con Brasil. Irlanda y Noruega 0 a 0. Cagó Noruega y no supe dónde quedaba. Robre desempeño de Italia con México, que entró: 1 a 1. Preparo el bolso de mano. Mañana salimos para Dallas, y dejamos las valijas acá donde seguro volvemos. De última salimos segundos y vamos a New York que es acá nomás.

29 de JUNIO

Qué fea es Dallas. Para mí que a Kennedy no lo mataron aquí. Se suicidó. Holanda 2, Marruecos 1. Arabia S. siéntese, le ganó 1 a 0 a Bélgica. ¿Qué escucho? ¿Doping? ¿Diego? Estoy viendo demasiada Televisión...

30 de JUNIO

Qué horrible noche anoche. No pudimos dor-

mir con el suspense de lo de Diego y el Násti. Y hoy, qué horrible día pasamos. Confirmación de lo del pis. Partido sin Maradona. Sale el equipo a la cancha. ¿Qué hace Leo Rodríguez ahí, por Dios? Gol, y gol de Bulgaria. Nigeria ganó 2 a 0 y somos terceros. Me mato o vuelvo a Boston a buscar las valijas para ir a L.A.?

1 de JULIO

No me mate. Boston again.

2 de JULIO

Basamos por Boston, y anoche cenamos en el Little Italy (60 dólares). En la calle hice una pintada contra la FIFA y me demoraron tres horas. El sargento Wymala ya me reconoce, y lloró conmigo el tango de Diego. Se despidió de mí para siempre. Me lo subraya: para siempre. Estoy en Los Angeles. Mañana jugamos con Rumania. Se clasificaron Alemania y España.

3 de JULIO

Perdimos con Rumania. Nos eliminaron. Llamé al diario y les pedí que me repatriaran. Luego de la derrota fuimos a la conferencia de prensa de Basile en un hotel. Basile llenó el lugar de humo y fuimos todos presos. Estoy en la celda contigua a la de O.J. Simpson. Nada me importa.

4 y 5 de JULIO

También palmaron Arabia, Irlanda y la insulsa USA. Apareció Roberto Baggio y adiós Nigeria. México afuera. Todo es tan raro. Rumania con Suecia. Holanda con Brasil. Bulgaria con Alemania. Italia con España. Argentina con Aerolíneas. Nada me importa. Pero le fue a Escobar.

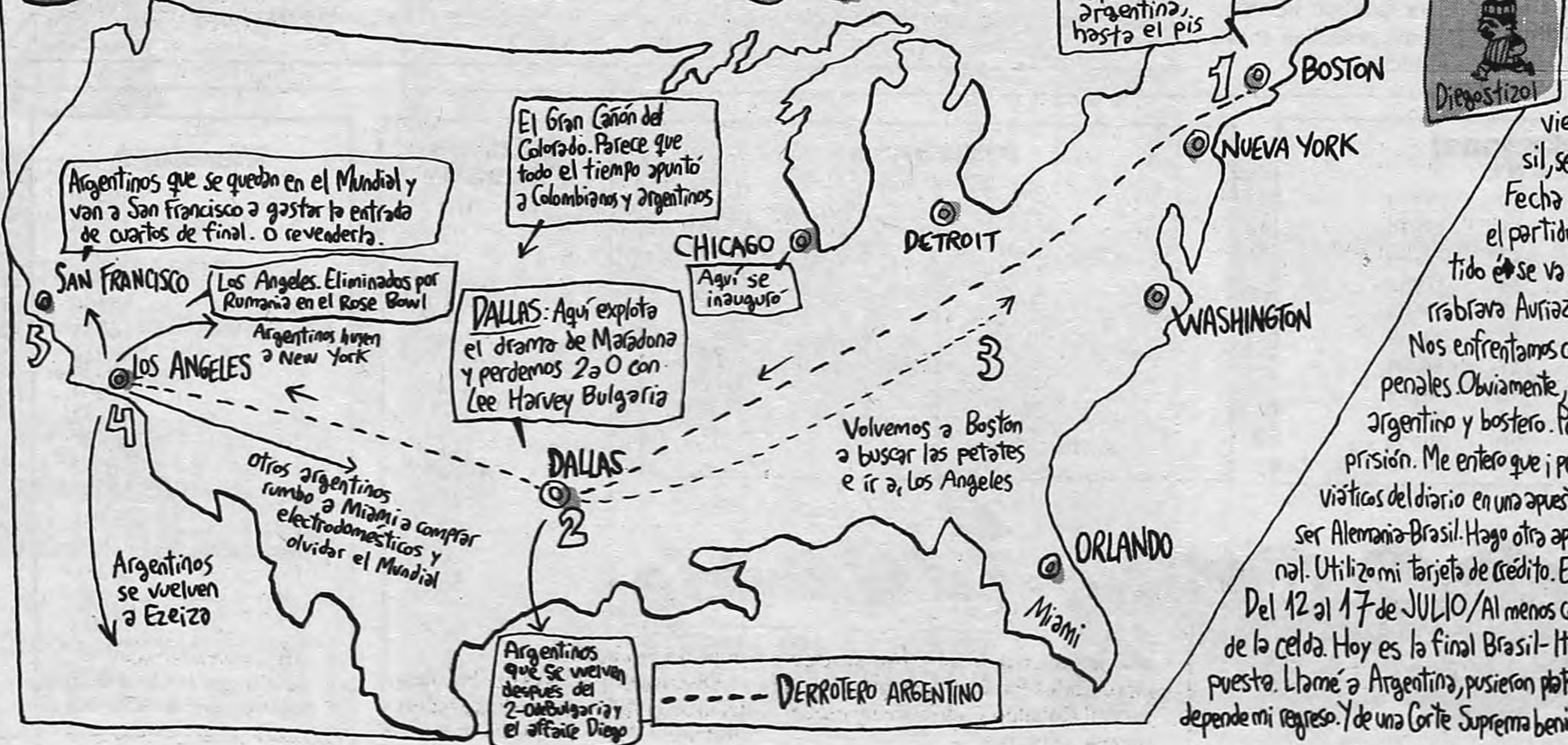
7 de JULIO

El negro Fontanarrosa al volante, Hamilton de Charin y De Biase de la Razón (la UTPBA en pleno), nos dirigimos a San Francisco. Deseché un pasaje en avión por vivir esta auténtica Road movie. Es el vicio de ver mucho Wenders.

8 de JULIO

Luego de nuestro homenaje a Kerouac, veo San Francisco. Aquí la police es más amable que la de L.A. Pero es California y mi identikit ya circula por todo el estado. Tengo una barba de tres horas y la ley me confunde con un viejo hippie de la calle Haight. Por acá pasó Blas, se renota. Banderas en los balcones. 9 de JULIO. Fecha patria/10 de JULIO: Con el negro vemos el partido del Siglo: Rumania-Suecia. Al final del partido él se va a escribir para Charin, y yo me alisto en la barrabrava Auriazul (soy de Boca), al grito de VIKINGS-VIKINGS. Nos enfrentamos con unos rumanos recalcitrantes con la derrota por penales. Obviamente, fui a dar a prisión. Nadie me cree que soy argentino y bostero. Peligra mi visa. 11 de JULIO: Sigo en prisión. Me enteró que; perdí Alemania! Con Bulgaria! Perdo todos mis viciatos del diario en una apuesta de semanas atrás donde para mí la final iba a ser Alemania-Brasil. Hago otra apuesta para recuperarme: BRASIL-BULGARIA en la final. Utilizo mi tarjeta de crédito. El oficial averigua si tengo crédito y acepta. Del 12 al 17 de JULIO/Al menos conseguí un fax para transmitir mis dibujos desde la celda. Hoy es la final Brasil-Italia. Perdí todo el dinero que tenía en la apuesta. Llamé a Argentina, pusieron plata en mi cuenta y aposté todo a Brasil. De eso depende mi regreso. / de una Corte Suprema benigna. / de los Gloriosos Estados Unidos de Norte América.

## SEDES (PLURAL DE SED; QUE CALOR!) DE USA 94





# SUECIA GOLEO Y QUEDO TERCERO

(Por D.L., desde Los Angeles)  
 Cuando no tuvieron las presiones de buscar un resultado por la clasificación, los dos se mostraron tal como son. Suecia mantuvo el orden de su disciplina táctica, pero tuvo la vocación ofensiva que el miedo le había sepultado en la semifinal contra Brasil. El desorden, el descontrol y el individualismo hicieron de Bulgaria lo que se pensaba de ellos cuando Nigeria los recibió en Dallas con una goleada. Como sea, hicieron un partido atractivo donde Suecia jugó el suyo, y cada uno de los búlgaros el propio, individualmente.

**La atracción.** El partido por el tercer puesto suele ser atractivo porque, vaya paradoja, no hay nada en juego. O, por lo menos, nada importante. Así fue el Francia-Bélgica del '86 y el Italia-Inglaterra del '90, en Bari. Una intención, no concretada a tiempo, era darle a este partido del '94 carácter clasificatorio para el próximo Mundial que tendrá 32 participantes. Así, además del país organizador y el campeón, lograrían la admisión el subcampeón y el vencedor de este partido sin premio, aunque una variante también incluía al cuarto semifinalista.

La propuesta no cristalizó pero hubiera sido bueno afrontar la experiencia, para ver si Suecia hubiera salido tanto como lo hizo ayer y no lo hizo el miércoles ante Brasil, y si Bulgaria habría estado tan lejos del partido como ayer en el Rose Bowl. Suecia se llevó un premio acaso excesivo, Bulgaria recogió más de lo que debía. Detrás de ellos, con Argentina a la cabeza, quedaron varias selecciones con méritos suficientes para tener mejor suerte.

**La resolución.** Suecia lo resolvió

Con un 4-0 a Bulgaria liquidó en apenas 45 minutos la lucha por el bronce del Mundial, con tantos de Brolin, Mild, Larsson y Kennet Andersson. Stoichkov buscó toda la tarde el gol que lo colocara sin compañías en el tope de la tabla de goleadores. El partido fue atractivo.

fácil antes de los diez minutos, cuando Brolin se coló en una defensa de líbero y stopper, y pese a su escasa altura metió el cabezazo al arco de Mihailov, que hasta allí peleaba con Ravelli el título de mejor arquero del Mundial y terminó tirando la toalla en los vestuarios.

La concentración de estos jugadores de azul y amarillo se impuso a la dispersión mental de los búlgaros y a la salida de un tiro libre rápidamente resuelto por Brolin, Mild, uno de los mejores volantes del torneo, definió en el cara a cara. En cinco minutos, Suecia llegó dos veces más a la red, la primera en gran jugada de Larsson superando al lesionado stopper Ivanov, que quedó clavado como una estaca, y la segunda, el lungo Andersson ganándole a Mihailov que no saltó. Impensado unos minutos antes.

**La desilusión.** Hristo Stoichkov jugó un partido aparte. Quería su gol. El séptimo del Mundial lo despedaba del ruso Salenko, que terminó con seis, y lo alejaba de Romario y Baggio, aunque éstos juegan hoy. El delantero del Barcelona buscó el gol toda la tarde. Se tiró fabricando penales, provocó dos tiros libres que se le fueron por muy poco, se perdió un gol increíble, probó a Ravelli desde todos los ángulos y siempre le ganó el veterano arquero sueco. Stoichkov jugó para él, pero jugó solo. Hacía rato que sus compañeros pensaban en las vacaciones.

**4 SUECIA:**  
 Ravelli; Nilsson, Patrik Andersson, Björklund, Kamark; Mild, Schwarz, Ingesson, Brolin; Larsson, Kennet Andersson. DT: Tommy Svensson.

**0 BULGARIA:**  
 Mihailov; Kiriakov, Ivanov, Hubchev, Zvetanov; Letchikov, Yankov, Sirakov, Balakov; Kostadinov, Stoichkov. DT: Dimitar Penev.

Estadio: Rose Bowl (Los Angeles).  
 Arbitro: Ali Mohammed Buisaim (Emiratos Arabes Unidos). Goles: 8m. Brolin (S), 30m. Mild (S), 37m. Larsson (S), 39m. Kennet Andersson (S). Cambios: 41m. Kremenliev por Ivanov (B), 46m. Nikolov por Mihailov (B) e Iordanov por Sirakov (B), 79m. Limpar por Larsson (S). Amonestados: K. Andersson (S), Yankov (B). Espectadores: 65.000.

Brolin e Ingesson en el festejo del primer gol. Los suecos realizaron un brillante Mundial.



## PRIMER TIEMPO

**Comienzo:** Comienza el partido: cambio de banderines. El capitán búlgaro lamenta no haber llegado a la final, ya que le faltaba el banderín de Brasil para su colección.

**4 min:** Stoichkov patea al arco, a pesar de estar adelantado, buscando convertirse en el "goleador en offside" del Mundial.

**6 min:** Buena de Nilsson, aunque no se puede comparar a las de Bergman.

**8 min:** Suecia agarra los Brolin que no muerden, y pregunta: "¿Cómo se dice 'te hice un gol de cabeza' en búlgaro?". **1-0.** Mijalkov, arquero búlgaro, mira la jugada en calidad de imputado no procesado.

**15 min:** Stoichkov se clava de cabeza en el área búlgara, pero justo habían sacado el agua, y no cobran penal.

**18 min:** Encuentran efedrina en el Concejo Deliberante.

**28 min:** Segundo gol de Suecia. Stoichkov se queja: "Así no vale, meten todos los goles ustedes y no me dejan ninguno para mí". **2-0.**

**36 min:** Suecia hace el tercero, y queda tercero, 3-0.

**40 min:** A Bulgaria le hacen el cuarto y queda cuarto, 4-0. El técnico Penev se agarra la cabeza. Ahora Stoichkov no va a ser el mayor goleador, pero Bulgaria puede ser el mayor goleado, lo que también es un mérito, aunque no para esta sociedad exitista.

## SEGUNDO TIEMPO

**1 min:** Bulgaria cambia de arquero, por uno bueno. También quiere realizar otro cambio, pide cambio de equipo contrario, pero no lo dejan.

**3 min:** Partido medio plomo, bulgaramente hablando.

**6 min:** Suecia ataca buscando el quinto. Bulgaria defiende el 4-0.

**10 min:** Toda Bulgaria busca el gol de Stoichkov, Stoichkov incluido. Brolin les pregunta: "¿Es este por casualidad?", y casi les

hace el quinto.

**15 min:** En Bulgaria quieren hacer un gol de tiro libre, de cabeza, o aunque sea de perestroika.

**22 min:** Le anulan un gol a Kostadinov, porque no es de Stoichkov.

**25 min:** En el Concejo Deliberante encuentran pruebas de adulteración del Código de Planeamiento del área penal búlgara.

**28 min:** Menem propone penalizar el penal.

**30 min:** Ingleson manda la pelota a Suecia sin escalas.

**35 min:** Penev practica el achique. "No sé, es la primera vez que me pasa esto...", dice en búlgaro.

**36 min:** Con el partido ya definido, suecos y búlgaros organizan una manifestación para que Bilardo no sea el DT argentino, en bien del fútbol divertido. **40 min:** Stoichkov busca resucitar en el marcador, pero el arquero Ravelli lo crucifica.

**45 min:** Termina el partido: Suecia 4-Bulgaria 0-Stoichkov 0. Ahora sólo faltan Brasil-Italia y Corea-Bolivia, que van 23 días del segundo tiempo, 0-0.

## Stoichkov, ahí

El búlgaro Hristo Stoichkov no marcó tantos ayer y continúa como líder de la tabla de goleadores junto al ruso Oleg Salenko, con seis. A uno están el brasileño Romário, el italiano Roberto Baggio, el sueco Kennet Andersson y el alemán Jürgen Klinsmann. Con cuatro tantos quedaron el argentino Gabriel Batistuta, el rumano Florin Radicioiu y el sueco Martin Dahlin; mientras que con tres aparecen el brasileño Bebeto, el español José Luis Caminero, el holandés Dennis Bergkamp, el rumano Gheorghe Hagi y el sueco Thomas Brolin. Suecia es el equipo más goleador del torneo: 15 goles en siete partidos.

## Lotería Nacional

LETRAS E B N Z

1	05333	11	13359
2	08149	12	35834
3	35886	13	27826
4	21020	14	31982
5	36773	15	16669
6	21060	16	30689
7	11935	17	37004
8	05545	18	26151
9	15414	19	05013
10	11637	20	04279

## Provincia

1	28627	11	01736
2	18435	12	01911
3	10977	13	11832
4	33675	14	13990
5	30438	15	15569
6	02142	16	18635
7	27721	17	26915
8	29747	18	31171
9	32742	19	37363
10	33685	20	43442

## Quiniela Poceada

1	04
2	13
3	14
4	20
5	26
6	33
7	34
8	35
9	37
10	45
11	49
12	51
13	59
14	60
15	69
16	73
17	79
18	82
19	86
20	89

## Mendoza

1	49420
2	12658
3	13646
4	01502
5	35166
6	14751
7	40748
8	49658
9	43145
10	28222
11	37643
12	31992
13	03195
14	34957
15	20251
16	37271
17	42200
18	31995
19	38928
20	50860

RESULTADOS

Juegue a todas las quinielas del país en Agencias Oficiales, y tenga 3 posibilidades de ganar: Número-Letras-Sorteo Perdedoras.



La Quiniela

JUEGUELA SOLAMENTE EN AGENCIAS OFICIALES



Murió Boris Spivacow

# HABIA UNA VEZ UN EDITOR

■ Pasaron 5753 años y Spivacow, muy judío, sigue empleando el recurso ancestral: suplantarse el dolor y la nostalgia por la ironía. Este modo de sobrevivir es su regla.

—Los libros de Eudeba se vendían en paquetes de cuatro y cada paquete tenía un nombre distinto: *El Aljibe*, *El Mangrullo*, *La Puta que te Parió*, etcétera. *La Puta que te Parió* fue el que más se vendió... Oíme, lo de "la puta que te parió"... no personalicé contigo, dije en general.

—No, está bien, igual justo señalé a Calviño, el fotógrafo.

—Lo señalo a él porque no veo. Tengo una fea enfermedad hoy, muy fea, por la cual estoy prácticamente siempre con sueño y veo —como la película de Bergman— detrás de un vidrio oscuro. Hace más de un año y medio estoy durmiendo con una mascarilla. No con Mascarilla Gómez de González, que es una señora a la cual podría haber conocido, sino con una mascarilla que me insufla aire, pero hasta ahora no estoy mejor. De manera tal que, en realidad, ahora estoy dormido pero, creo, estoy vivo.

—Por las dudas sigue durmiendo con esa señora.

—Sí, es que es muy apasionada, se agarra de mi nariz. Así como hay un libro que se llama *Tus zonas erógenas*, yo creo que Mascarilla Gómez de González etcétera considera que mi nariz debe ser una zona particularmente interesante.

Las Zonas son Erróneas y no Erógenas, pero no importa:

—¿Esto hizo a la historia de Eudeba?

—Sí, por supuesto. Eso prácticamente es Eudeba.

Un hombre alto de 77 años, un par de editoriales —un par de mitos— y la historia de una universidad, a la que en los 60 llamaban Margot y ahora sólo Margarita. Hombre alto, Spivacow. Alto y, en principio, parco: no sonríe, no gesticula, hace chistes antisemitas. Alto y flaco, con bigotes y cejas casi rubios y barba blanca.

Fue el primer responsable de Eudeba, que con él llegó a ser la editorial universitaria más importante en lengua española. Fundó el Centro Editor de América Latina, marcó récords de venta de fascículos con libros y lanzó excelentes colecciones: *Encuentros*, *Capítulo*, *Los Hombres* —que *Página/12* reedita semanalmente—, *Historia Popular*. Una dictadura lo censuró y otra le quemó libros. El editor aventurero se llamaba Boris Spivacow y murió ayer a los 78 años. Esta entrevista apareció en noviembre de 1992 en la revista *Página/30*.

Eudeba es la editorial de la Universidad de Buenos Aires y, hace mucho tiempo —antes del golpe militar del '66— fue la gallina académica de los huevos de oro. Ahora puede parecer que gallina sólo es alguien de River y académico alguien de Racing, pero en los 60 Eudeba no paraba de empollar cientos de miles de libros baratos que se agotaban a los pocos meses de ser puestos a la venta. Spivacow, gerente de Eudeba por esos años, logró que un best seller fueran 30.000 ejemplares vendidos. Ahora, con 5000 bastan. O mejor: sobran. En los dorados 60 había 4600 nuevas publicaciones por año, con una tirada promedio de 11.000 ejemplares por título. En los grises 80, los títulos bajaron a 3600 y la tirada promedio fue de 3300 ejemplares.

Los años pasaron, las cifras descendieron, surgió un nuevo mercado editorial y Boris Spivacow dice:

—Ahora, las editoriales que dominan el mercado son Anaya o Planeta, grandes empresas comerciales que sacan libros como podrían sacar salchichas, vieja. El libro se ha incorporado a la sociedad de consumo, es un producto más de consumo masivo.

Al escritor y ensayista Aníbal Ford, que inició su carrera con Spivacow y ahora es titular de una cátedra en la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la UBA, le parece que en este nuevo concepto de la industria editorial "se dejó de lado una cultura de la producción en la que había grupos que arriesgaban mucho, que no hacían marketing buscando una cierta seguridad estadística de lo que ya se conoce. Mucho de lo que hizo Eudeba era imposible de chequear a nivel de marketing



**PUENTE  
TENIS  
CLUB**

**XCONFITERIA**

**✓PADDLE Y TENIS**

**XENTRENAMIENTOS**

**✓CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES**

**HOY 10% DE  
DESCUENTO**

Av. Niceto Vega 5432  
(Debajo pte. J. B. Justo)

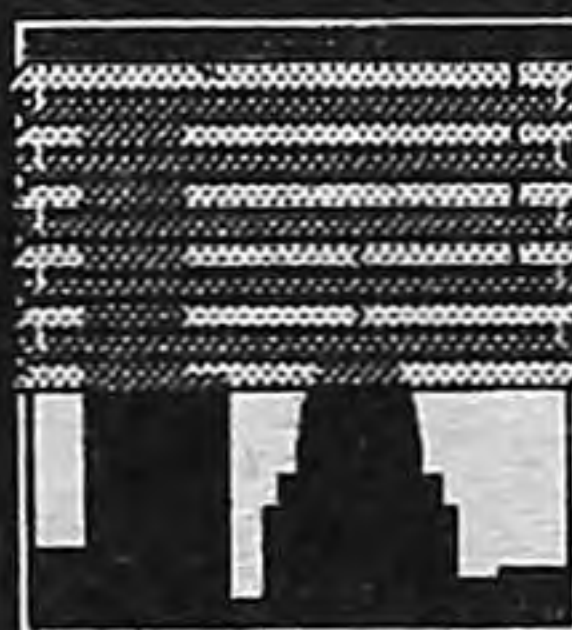
**777-2446**

## CORTINAS LEVAL CREAN ESTILO



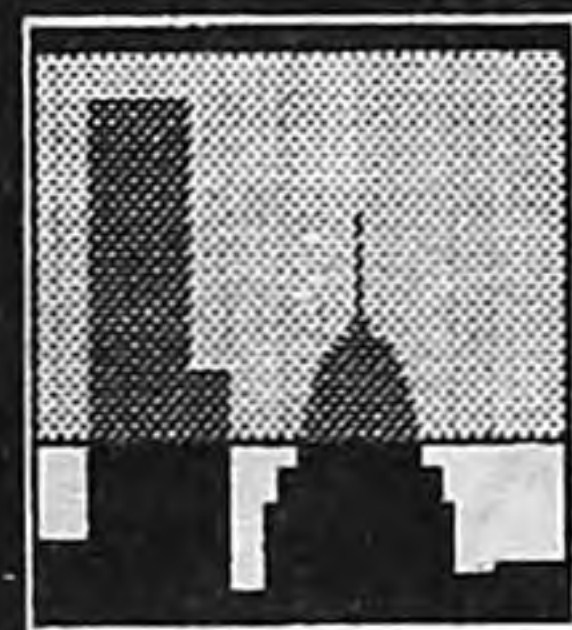
**mini  
band**

- Bandas horizontales regulables de 16 y 25 mm
- Colores metalizados y perlados
- Bicolores y perforados



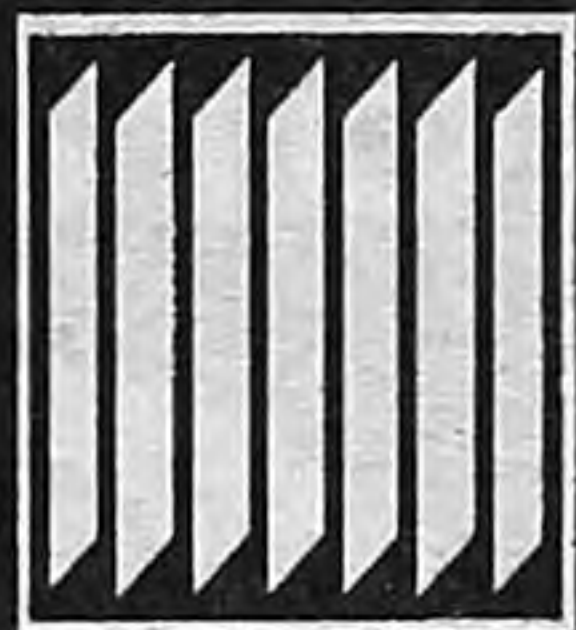
**plissé**

- Tela plisada
- Crepes italianos
- Filtran suavemente la luz
- Delicados colores y texturas



**roll  
screen**

- Enrollables con mecanismos importados a cadena y a resorte
- Tekis de fibra de vidrio, algodones, y de oscurecimiento



**VERTIBAND**

- Bandas verticales de telas italianas
- Cabezales al tono de las telas
- Mecanismos importados

**LEVAL S.A.**

Ramírez de Velasco 517, 1414 Buenos Aires  
854-4520 y 8 líneas rotativas. Fax 856-5733

**nueva sión**

Periodismo  
judeoargentino  
con compromiso

### COMUNIDAD JUDIA

#### ¿UN MODELO PARA POCOS?

AMIA: Entre el marketing y los despidos, por Silvia Chab.

DAIA: ¿Quién es judío?

OSA: ¿Cuál es el rol de la Diáspora en una Era de Paz?  
por Mario Ablin.

#### DEBATE

LOS FANTASMAS DE MARIANO GRONDONA, por Nehemías Resnizky.

LA DESOCUPACION PERMANENTE, por Carlos Brocato.

EL RACISMO HOY, por Héctor Ruíz Nuñez.

#### REPORTAJES

ERNESTO JAIMOVICH: "Las Finanzas Municipales son un Pozo Negro"

CARLOS ALONSO: "El Destino Final de la Obra de Arte es la Comunidad"

#### HUMOR

JACOBO, EL HOMBRE-LOBO, por Marcelo Birmajer.

El periódico judeoargentino de  
mayor circulación

Pídalo al: 865-2823 / 2804  
En los mejores quioscos

Punto 3





porque no se conocía".

Spivacow creó quioscos en las calles de todo el país y stands en las facultades, convencido de que "los libros viven en tanto están al tanto de la gente" y de que los estudiantes que no cursaban carreras numerosas también se merecían llegar a ellos. A partir de allí, Eudeba formó una especie de leyenda en sí misma, vendía los libros especializados en temas académicos y de los otros con una celeridad que era envidia de las demás editoriales.

—Esto estaba vinculado con otros factores: Eudeba no era un hecho aislado, era la editorial de la UBA, que tenía un proyecto muy distinto del actual. Muchos de los que estábamos en la universidad soñábamos con hacer un país nuevo —dice Spivacow.

Abre entonces el ventilador y las puestas llegan a todos los rincones desde Arturo Frondizi hasta Carlos Menem, pasando por Francisco Delich (ex decano de la UBA). Pocos se salvan, su voz continúa monocorde y su cara sin sonrisa: los chistes, los comentarios ácidos y los nostálgicos, todo velado por el vidrio oscuro.

Spivacow se irrita ante las fotos; le dice a Calviño: "Escuchame Calviño, ¿querés que me ponga así para que me fotografies? Fijate qué hermoso estoy así, en serio. ¿No me parezco a Madonna?". Pronuncia fuerte la doble ene —italianiza el rock— y le hace ojitos a Calviño. No quiere posar frente a la bi-

blioteca sobrealimentada con ejemplares editados por él. Sería engolado, dice. Acepta hacerlo con el número uno de la primera edición de los Cuadernos de Eudeba. Lo buscamos pero no está. Están todos los demás, casi ordenados.

—Mi esposa los ordenaba. Pero se murió y me jodió. La quise mucho. Me jodió...

Encontramos el número ocho, volvemos a la mesa del comedor, otra vez sentados uno frente al otro. Me toca estar cerca de algunos libros que hay en la mesa. Cerca de Rafael Alberti, James Joyce, Marcel Proust. Boris le da la espalda a un mueble con otros libros y fotos. Hay una sepiada por el tiempo y otra sepiada por la técnica. Y nietos varios sonrientes. La empleada ofrece más Coca.

—¿Usted piensa que hoy el Martín Fierro se vendería tanto, aun ilustrado por Castagnino, como fue el que publicó Eudeba?

—Es que Eudeba no fue un fenómeno aislado, sino que estaba dentro de lo que era cierta parte del país, que trató de crear en los muchachos la necesidad de leer. Hoy vivimos en la cultura de la fotocopia, del apunte, de tal línea de tal paginita a tal otra de tal paginita. Uno puede decir: "Bueno, pero si es eso lo que necesita el muchacho y si la vida está muy cara y un libro cuesta mucho, que compre lo que necesita". Pero es que muy a menudo los textos, desgajados del contexto general, pierden su verdadera significación. En general los libros no empiezan en la línea 37 de la página 184, empiezan por el comienzo y terminan en el final,

"Eudeba no fue un fenómeno aislado. Estaba dentro de lo que era cierta parte del país, que trató de crear en los muchachos la necesidad de leer."

sobre todo cuando son libros de valer.

Había una vez una universidad —"de Tucumán" se llama—, que tenía en sus depósitos una edición entera de un libro que nunca pudo venderse. Eso le dijeron a Spivacow antes de que editara ese mismo título. *Era Sócrates*, de Rodolfo Mondolfo. Eudeba lo editó y vendió 7500 ejemplares: una leyenda en sí misma. Y gente dispuesta a leer ese tipo de textos.

La editorial universitaria fue barrida a bastonazos la famosa Noche encabezada por Onganía, a fines julio de 1966. Ese día sus integrantes renunciaron y Eudeba pasó de Margot a Margarita. Margarita y mustia. El grupo de veinte personas encabezado por El Capataz fundó el Centro Editor de América Latina en agosto de ese año y a los tres meses sacó su primera colección. Consecuencias de la militancia: desarrollar una editorial y armarla a los cuatro meses, sin el paraguas de la universidad, con el aporte de intelectuales que llegaron a ser un 0,0000001 por ciento dueños del nuevo sello y con las botas en contra. Beatriz Sarlo, hoy titular de cátedra en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, ensayista y escritora y a principios de los 60 una estudiante que vio un cartelito pidiendo gente para Eudeba, vivió las dos etapas editoriales con Spivacow y dice: "El era un proyectista y nosotros unos utópicos que soñábamos con la revolución y el socialismo. Los empleados nos sentíamos obreros de una fábrica que se llamaba Centro Editor y combinábamos la admiración que sentíamos por él con la hiperpolitización que nos hacía tratarlo como si fuera un patrón capitalista común y silvestre. Yo fui delegada gremial del CE y sacaba volantes, proponía paros revolucionarios hasta la toma del poder y lanzaba frases disparatadas como que Bo-

ris estaba vaciando el CE.

—¿En esta época podría surgir un grupo como el que usted formó, que sobrevivió a tanto naufragio?

—No sé. En la Argentina muchos soñamos con hacer un país nuevo, sueños que la mayoría de las veces no se cumplieron. Tuvimos gobiernos tremendos. La Argentina se fue viniendo abajo quizá desde el '30. No sé. Buzzatti, que escribió *El desierto de los tártaros*, tiene un cuento en el cual un hombre está en su etapa terminal, en el último piso de un sanatorio. Es un sanatorio especial: a medida que la gente se va poniendo peor va descendiendo de piso. Quizá nosotros vivimos así: bajando de piso en piso y en cada piso haciéndonos una idea distinta para consolarnos o para no ver la realidad que nos circunda.

Buzzatti hace real su cuento en la Argentina, pero escaleras arriba. En el Borda, cuanto más crónica es la locura más arriba está la persona, y más olor a orines hay a medida que uno sube los escalones.

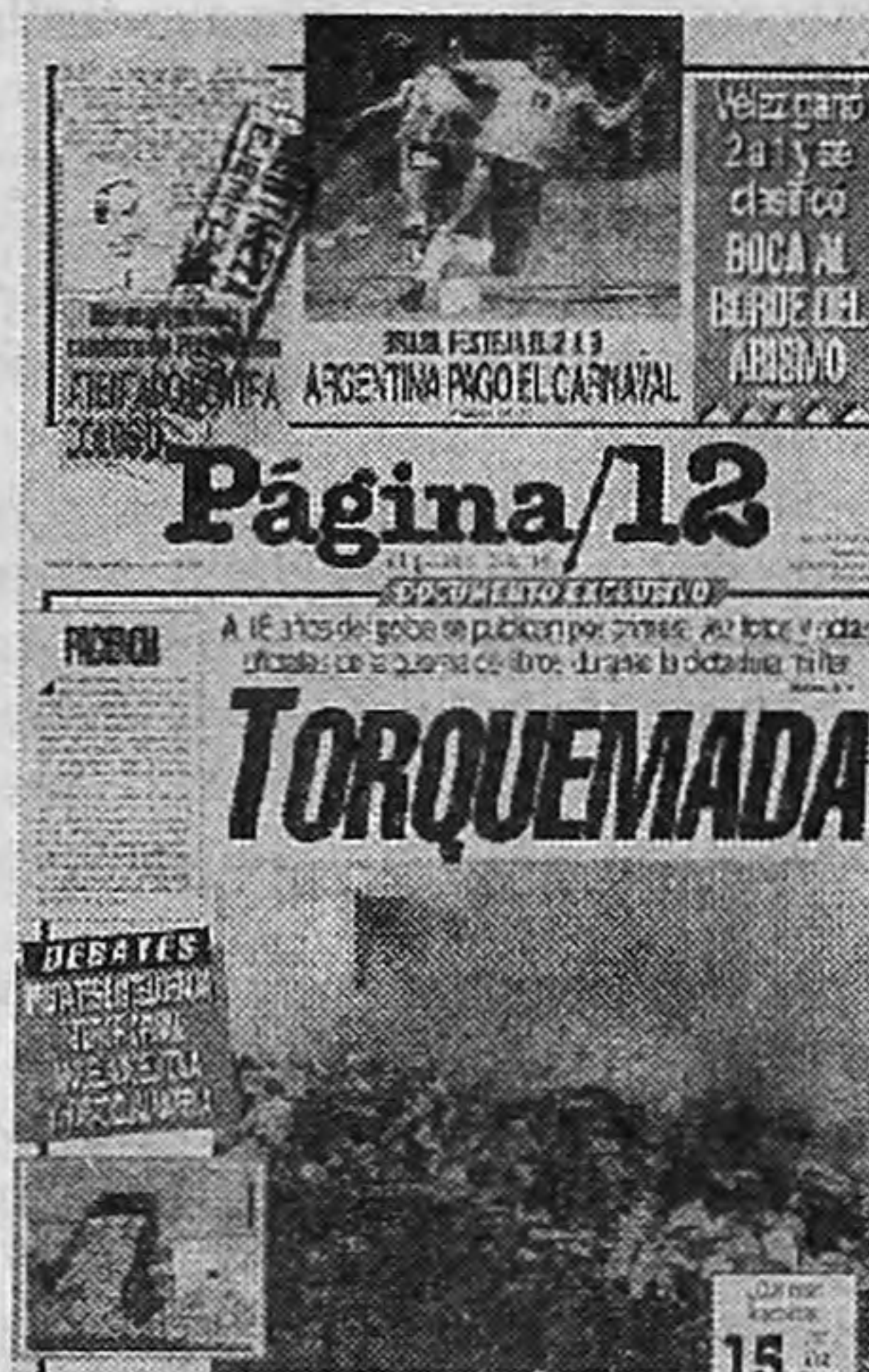
—Vivimos, tratamos de hacer cosas.



## La ardiente barbarie

Cuando en 1947 Boris Spivacow egresó de la Facultad de Ciencias Exactas ya sabía que, si tenía una vocación, estaba en otra parte. Quería hacer libros y, cuando en la segunda mitad de los 50 le propusieron crear Eudeba, demostró "que desde el Estado se pueden hacer bien las cosas, prestar mejor servicio y ser eficientes", convirtiéndola en la editorial universitaria más importante en lengua española. Hasta el 28 de julio de 1966, la Noche de los Bastones Largos, cuando ya conocedor de los métodos de censura del dictador Juan Carlos Onganía, Spivacow renunció.

Fundó entonces el Centro Editor de América Latina, que conoció también la barbarie, con la



quema de libros. En marzo pasado, Spivacow reveló en exclusiva a *Página 12* la historia que comenzó en 1978, cuando el gobierno acusó al CEAL de "publicar y distribuir libros subversivos", detuvo a catorce empleados de la editorial y clausuró sus depósitos. Spivacow inició acciones legales sin importarle que entonces "reinaban Videla, Massera y Agosti y todos estaban felices porque mataban a la gente con una sonrisa", le contó Laura Rozenberg. Recuperó algunos, pero miles de libros de Marx, Comte, Varsasky, Perón, Evita y El Che, junto con otros miles sobre moda, el movimiento obrero, la vida en el Universo y el cuerpo humano fueron quemados delante de Spivacow y un fotógrafo, para que la Policía Federal no fuera sospechada de robo de textos, y a las tres de la tarde, para que quedara testimonio público.

IMPRESIONES  
**OFFSET**  
4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)  
IMPRESOS OFFSET  
**LATIN**  
GRAFICA

YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268

LOS MARTES EN EL ALVEAR

TANGO Y CANDOMBE EN LA CALLE CORRIENTES

**Alberto Castillo**  
CON EL SEXTETO DE **Jorge Dragone**  
Y la Cantante **Nora Riglos**

GRUPO INVITADO  
**Medio Mundo**  
¡CANDOMBE URUGUAYO!!!  
CON 22 PERSONAS EN ESCENA

TEATRO PTE. ALVEAR  
CORRIENTES 1659 TEL: 374-6076  
TODOS LOS MARTES DE JULIO A LAS 21:30 HORAS

BAILAN  
**FABIANA Y JORGE**  
**EDITH Y GABRIEL**

FM TANGO 92.7

INGLES a través del CINE  
Grupos de análisis y conversación  
Agosto: M. SCORSESE  
Septiembre: D. CRONENBERG  
Prof. Carlos Gamarro (UBA)  
774-0437 783-7276



Las hacemos—cuando las hacemos—en condiciones muy difíciles. Y muchísimas veces son un pálido reflejo de lo que querríamos hacer. Pero eso que en cierto momento puede parecer una utopía es, quizás, un escalón más en una historia que va permitiendo al ser humano acercarse a determinadas cosas.

“Este es un país que está de olvido y siempre gris, como dice el tango, no me acuerdo cuál—dice, sobre Spivacow, su amiga y compañera de trabajo, la editora Miriam Jacovkys—. Los jóvenes no conocen a las personas que hicieron algo por la ciencia y la cultura porque no se ha hecho nada para que quede algo definitivo de su paso por este mundo. Yo le digo a Boris que todos nosotros nos vamos ya, que somos una camada que estamos un poquito afuera.”

Sarlo es una de las que reconoce: “Boris es una personalidad clave en el campo editorial, por lo tanto estamos—no digo “están”—en deuda. El participó en mi vida desde mis seis años, cuando yo leía la colección que él publicaba, Bolsillito”.

Hablamos de los homenajes en general, del suyo en particular (el que le hicieron en la Feria del Libro Infantil). Le cuento a Boris los comentarios que se hicieron sobre él:

—Sarlo es una gran mentirosa, no le creas nada. Y Miriam es demasiado amiga... ¿Eso te dijeron? ¿En serio? Vos me querés emocionar.

Pasa unos segundos en silencio. Me mira, toma mi mano.

—Me estás emocionando.

—Otra de las cosas que me dijeron es que en 1983 deberían haberle ofrecido la dirección de Eudeba. ¿En 1983 deberían haberle ofrecido Eudeba?

—Sí.

—Siempre existe la idea, quizás errada, de que los editores tienen que haber tenido ganas de escribir en algún momento, así como los críticos de arte ganas de ser artistas...

—En efecto. Yo soy un escritor frustrado.

—¿Alguna vez intentó escribir algo?

—Sí, escribí cosas, sigo escribiendo de vez en cuando. Cada vez escribo peor. Jamás publiqué cosas con mi nombre, debe ser por timidez o, a lo mejor, por soberbia, por decir, “yo puedo hacer las cosas mejor aún pero no he llegado todavía a eso”. Yo pensaba ser un buen escritor o un buen matemático o un buen ajedrecista. No soy nada de esas tres cosas. Fundamentalmente escribí poesía. ¿Tengo cara de puto?

—No. ¿Por qué? ¿Es puto?

—Sí, porque los putos son todos potas.

—¿O los potas son todos putos?

—Con ese dilema me voy a morir.

Hablamos de los nuevos y los viejos autores, cada final de respuesta dice: “No hay que ponerse triste”.

—No puedo leer mucho por la vista, por el sueño que me invade... porque estoy hecho un pelotudo.

—¿Con qué autores de los 60 se quedaría?

—Costantini, un buen cuentista. El sostenía que en Villa del Parque estaban los culos más hermosos del planeta.

—Una constatación fuerte.

—Era un técnico en culos.

José Boris Spivacow, matemático y antiperonista. Su nombre no le gusta. “Soy argentino. Me da bronca que me digan Boris, porque suena a flor exótica. Con nombre ruso, apellido ruso,

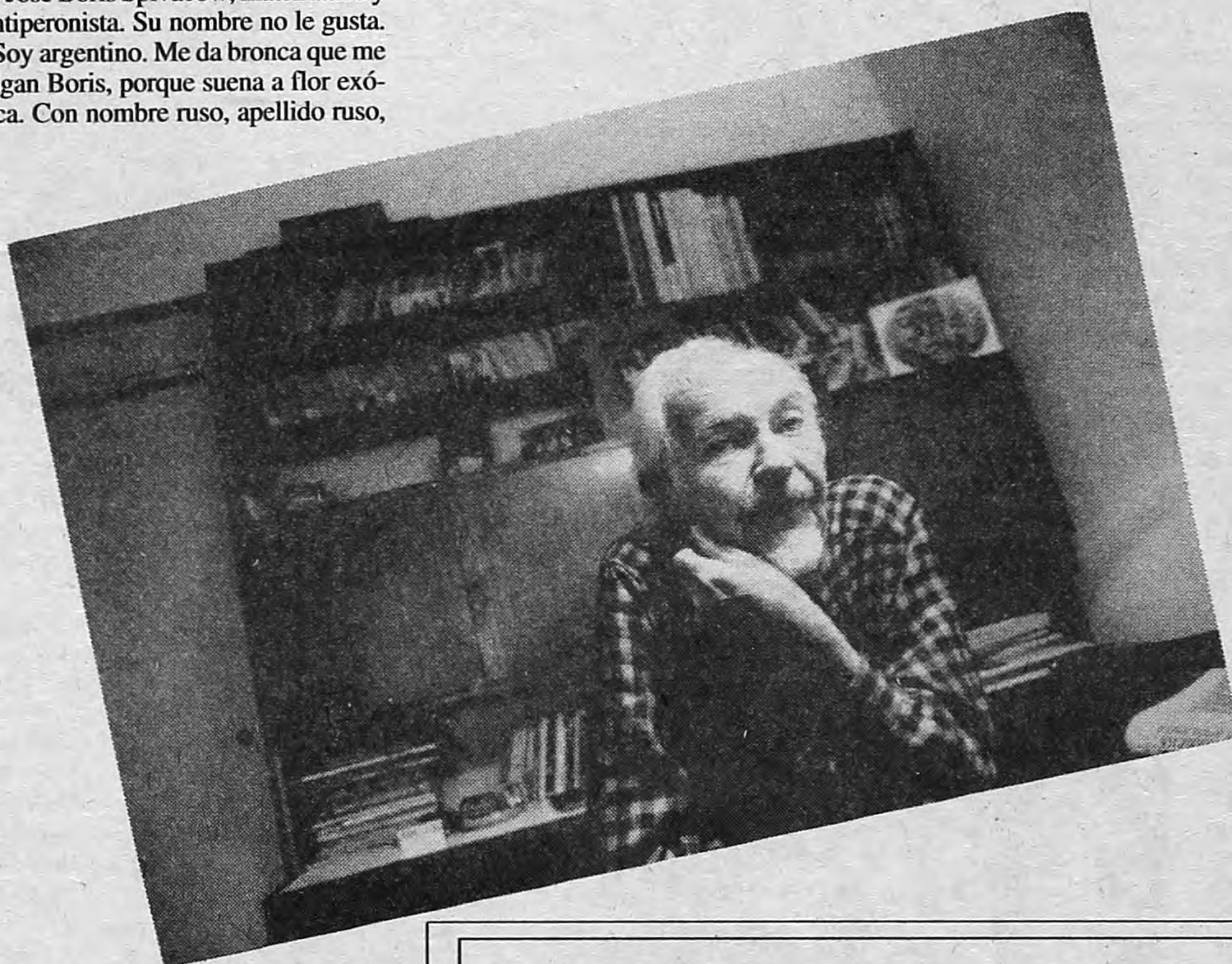
Spivacow creó quioscos en las calles de todo el país y stands en las facultades, convencido de que “los libros viven en tanto están al tanto de la gente”.

la gente dice, ¿qué mierda hace aquí este tipo?” José Boris Spivacow, matemático, antiperonista y editor, sigue yendo algunas mañanas al Centro, a pesar del sueño, el vidrio oscuro y el escaso éxito que tienen su editorial y su pasado.

—Querida, de muchas señoras se cuentan historias parecidas. Algunas eran mantenidas de Luis XIV y después murieron como putas en las alcantarillas de París.

—¿Usted se siente como una puta en las alcantarillas de París?

—Yo soy una puta en las alcantarillas de París. Lo que más bronca me da es que las alcantarillas de París no tienen el perfume que tenía Madame De Staël.



## Goyeneche sigue estable y grave

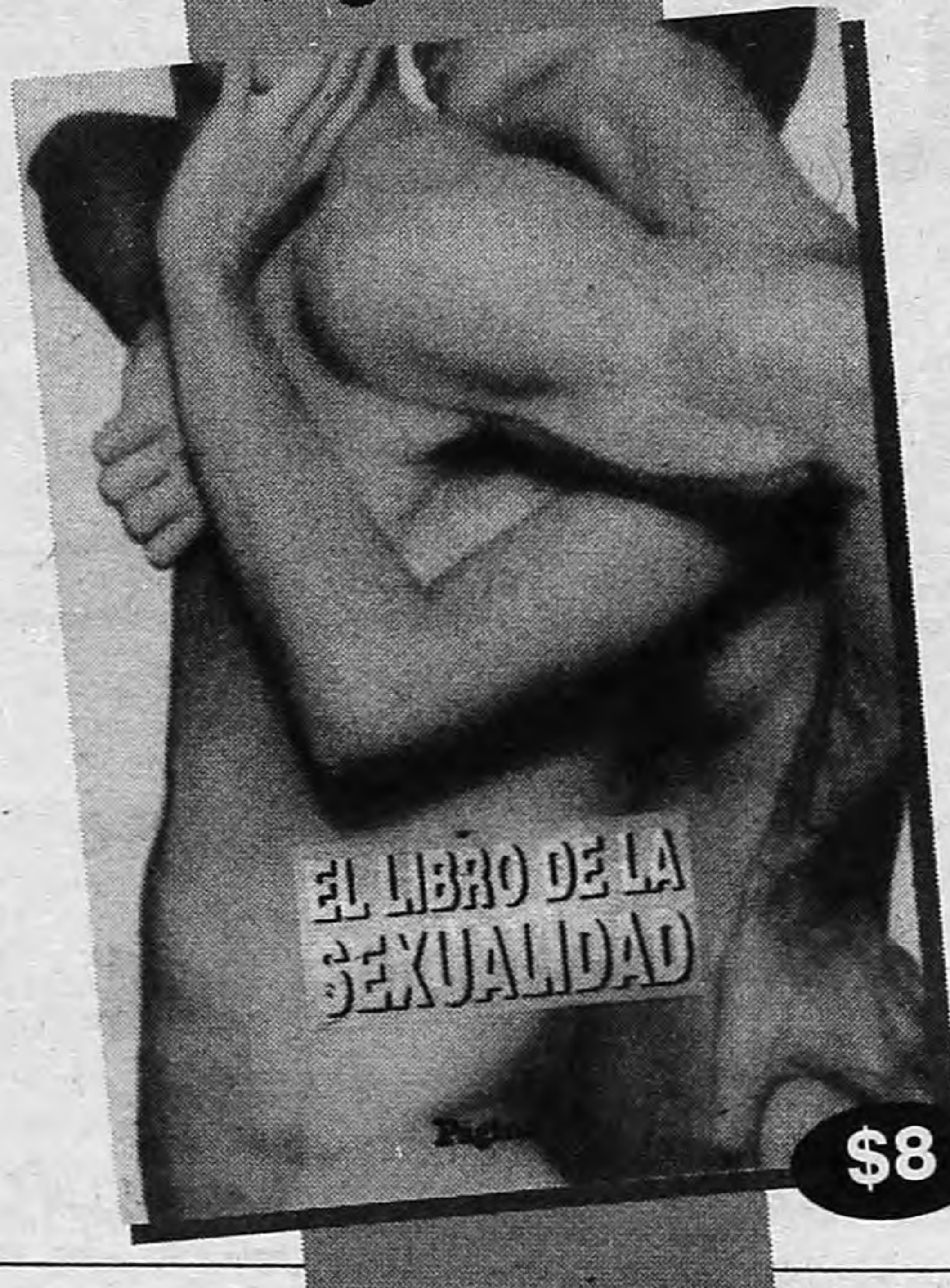
Poco alentador fue el último informe sobre la salud de Roberto Goyeneche, que continúa internado en terapia intensiva. “Si bien su cuadro no ha empeorado en las últimas horas, su estado sigue siendo muy grave”, anunció Marcelo Alvarez, subdirector del Sanatorio Anchorena. “Las funciones cardíaca y respiratoria se mantienen estables, pero sólo con la asistencia de terapéuticas máximas. Si la salud del paciente experimenta un nuevo desequilibrio, será difícil controlarlo”, estimó Alvarez. Junto con el parte médico se conoció la libertad provisoria, hasta mañana, del hijo menor del cantante, Jorge Goyeneche, que cumple condena en la unidad 17 de La Plata.

## Es delicado el estado de Piana

No ha sido ésta una buena semana para los amantes del tango. Además de Roberto Goyeneche, otro grande fue internado en una sala de terapia intensiva: el compositor Sebastián Piana. Recién ayer se conoció la noticia del “delicado estado”—ninguna otra información quisieron revelar sus médicos—en que se encuentra el autor de “Tinta roja” y “Milonga sentimental” desde el miércoles a la noche, cuando ingresó en la Clínica Bazterrica con una afección cardíaca. Con 91 años, el hombre que compuso con Cátulo Castillo y Homero Manzi, lleno de ánimo, aún dictaba clases en su conservatorio.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

A partir del miércoles 6  
reclame en su kiosco las  
**TAPAS**  
de El libro de la sexualidad de  
Página/12



\$8

Ser feliz consiste en hacer felices a los demás.

Soledad Silveyra Presenta:



Con **Camila Balassi**, Nani Ardanaz, Rodolfo Golstein, Karina Levine,  
Adrián Oliver, Fabián Pandolfi, Carlos Romano.

Coreografía: **Adrián Oliver** • Música: **Fernando Villanueva**  
Escenografía y Vestuario: **Magda Banach** • Adaptación: **Marisé Monteiro**  
Director Asistente: **Adrián Oliver**

Premios Estrella de Mar 1994: Mejor Espectáculo Infantil  
Mejor Escenografía • Mejor Vestuario  
Nominaciones Estrella de Mar 1994: Mejor Producción • Mejor Dirección

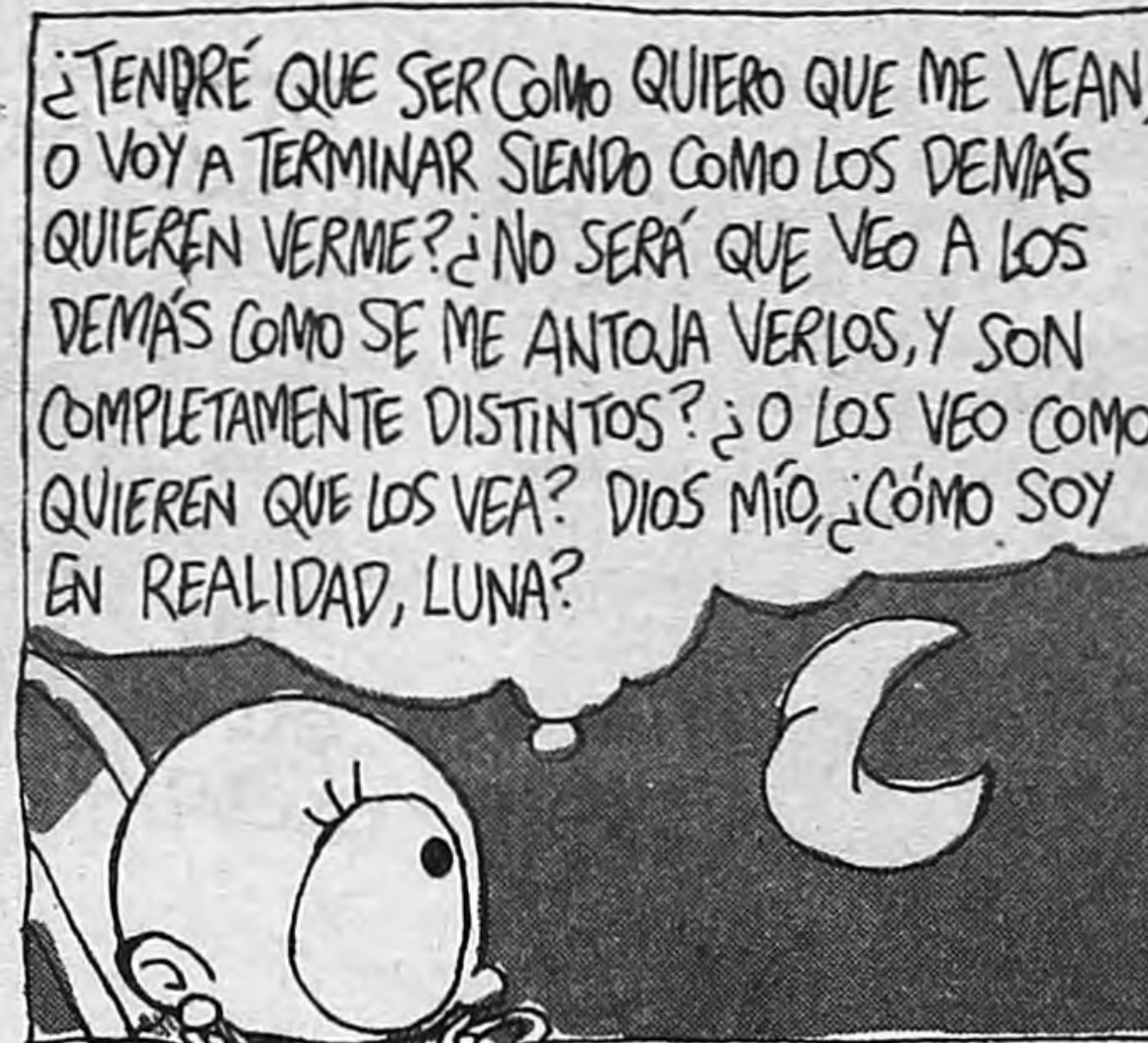
Producida y dirigida por **Soledad Silveyra**

Sala Pablo Picasso  
Corrientes 1660



En vacaciones de invierno, todos los días  
a las 15 y 17 horas.





C O N T R A T A P A

La primera vez que Brasil fue campeón del mundo, yo tenía quince años, jugaba todavía en las inferiores de Cipolletti y estudiaba en Neuquén. En ese entonces los jugadores que trabajaban en el exterior no podían integrar los equipos nacionales. Por eso en el llamado *desastre de Suecia* no pudimos tener a Maschio, Angelillo y Sívori. Guillermo Stabile era el entrenador del equipo que había deslumbrado un año atrás en el Sudamericano de Lima. Creo que Stabile tenía una actitud amateur y estaba convencido de que los nuestros no podían perder nunca con los bastardos europeos. Así fue como no pasamos la ronda inicial y nos trajimos seis goles checos en la bolsa.

Mi bautismo de fútbol por televisión debe haber ocurrido en 1954, el año que estuve de visita en Buenos Aires con mi madre. La tía Ignacia tenía, si mal no recuerdo, uno de los primeros aparatos que entraron al país. Me parece que era un Standard Electric, pero no podría jurarlo. Lo veo como si aún lo tuviera ante mí, encima de una enorme biblioteca con la colección de la revista *Selecciones*. La pantalla tardaba un siglo en encenderse, era casi redonda y sólo había emisiones a partir de las seis de la tarde.

A mí eso me parecía otro milagro propio del genio del general Perón y no imaginaba que años más tarde nuestra vida iba a orientarse desde una caja eléctrica. Lo cierto es que allí, sentado en un living de la calle Venezuela, me vi todos los partidos del Mundial de Fútbol Militar que se jugaba en Buenos Aires. En verdad sólo era un cuadrangular al que Perón había puesto un título pomposo. Ganó Francia, que jugaba muy bonito, y los argentinos habrán quedado segundos. No recuerdo otro jugador que no sea el sargento primero Diez, un recio pelado que jugaba de centrojás en Ferro Carril Oeste y salía en las figuritas Starosta.

En esa época las innovaciones de Helenio Herrera no habían llegado todavía a Buenos Aires. Jugaban los nuestros con dos zagueros haciendo zona en cada esquina del área, dos mediocampistas que perseguían a los wines y el número cinco trotando por el círculo central. El insider derecho llevaba el número 8 y se tiraba atrás para recibir del centrojás. El número 10 volanteaba un poco, se la tiraba al wing y lo acompañaba en el paseo. El 9 era "punta de lanza" y goleador, como Borello de Boca, o "piloto", igual que el uruguayo Walter Gómez de River.

Ya en los años cuarenta había un wing al que llamaban *mentiroso*, que era el 11. Ese no corría por la raya sino que retrocedía para echarles una mano a los del medio. Vaya a saber por qué, el armador era más bien el número 5. Todavía se los puede ver a aquellos muchachos en los viejos noticieros de cine rescatados por la televisión: partían al ataque como un malón de indios gordos que se ponían a gambetear sin ninguna necesidad mientras

a sus espaldas quedaban, solitos como vigías, los backs a los que ni se les ocurría ir a cabecear en el área rival. Era muy raro que un defensor o un "jas" hiciera un gol. Sólo de casualidad tiraban al arco. El cambio iba a empezar en 1958 en Suecia, el día en que Amadeo Carrizo y los otros se enteraron de que, más allá del Río de la Plata, existía otro mundo. Ese nuevo territorio del fútbol había empezado a crearse en Italia en los años treinta y de golpe iba a ser colonizado por el Brasil de Pelé. Entonces vino Juan Carlos Lorenzo, que cambió las reglas. Ahí se terminaron los wines y los jas. Fue él quien empezó a armar los equipos de atrás hacia adelante, sistema que años después Osvaldo Zubeldía iba a convertir en una máquina de guerra. Pero en aquel idílico 1954, mientras yo miraba por la tele el Campeonato Mundial Militar, el fútbol argentino ignoraba horarios de entrenamien-



to, comía tallarines con salsa de crema y se fumaba unas pitadas en el entretiempo. Tengo un reportaje en el que Borello le dice a *El Gráfico* que con el fin de poner un poco de orden, los jugadores de Boca han ideado un sistema de multas para los que llegaran tarde al entrenamiento de la mañana.

Evoco la prehistoria del fútbol y ahí estoy yo, tenso y concentrado en mi primer partido como internacional. Sucede en Temuco, al sur de Chile, allá por el año '59. Somos la selección juvenil del Alto Valle y llevamos casacas azules como Brasil ahora. No voy a narrar

Por  
Osvaldo  
Soriano

partidos que no interesan a nadie, pero recuerdo una cancha llena y un número diez de ellos que nos hizo dos goles. Jugué horrible ese día. No acertaba a estar en el sitio adecuado en el momento adecuado. Me acuerdo cuánto me herían los festejos del público local y lo irritado que estaba nuestro capitán Raúl Rusconi, un muchacho que pocas veces jugaba más de dos partidos seguidos sin que lo expulsaran. En aquel entonces no se usaban tarjetas amarillas y rojas. El referí lo hacía todo a pulmón, de puro guapo y hay que reconocer que el tipo debía de tener una gran personalidad para salir del paso. Déjenme atrapar en mi cansada memoria la imagen del Colo González, capitán de mi equipo y maestro en el arte de tratar con los árbitros. Un día que un tal Segundo Segovia, de poco pelo pero peinado a la gomina, me hizo un gesto de expulsión por dar un trompazo en un corner, el Colo se le acercó con las manos en la espalda y en voz baja le dijo: "No lo haga, señor; que lo condena a muerte al papá". Segundo Segovia le hizo señas de que retrocediera o lo echaba a él también, pero ya lo había picado la curiosidad. "Un infarto -le dijo el Colo-. Tiene el papá internado con un infarto." Yo los miraba de reojo pero hacía como que tenía la vista clavada en el suelo. "¡Atrás, rajen!", gritaba Segundo Segovia y hacía un aspaviento bárbaro. Esos gestos deliciosos eran los que más confusión creaban en el público y los relatores de radio. Desde la tribuna era imposible saber si el referí había hecho además de expulsión o de "hagan picar la pelota allá". Y todo era negociable. Aquella tarde Segundo Segovia se conmovió porque era su padre el que sufría del corazón. Me llamó hereje e insubordinado, aunque no creo que conociera el sentido de esas palabras, y anotó el número de cama del hospital donde mi padre estaba internado. El Colo le dio el número y hasta el nombre de una enfermera simpática. Cinco o seis partidos más tarde volvimos a tenerlo de árbitro en un partido fácil. Antes de empezar me preguntó si mi padre se recuperaba bien y ni bien le recé los talones a un contrario me hizo sacar por la policía.

De un partido a otro, de copa en copa, aprendemos cosas nuevas. Hay una moral del que mira y otra del que juega. Nunca olvidaré el piedrazo que le pegaron en la espalda a un arquero que estaba pelando un durazno mientras su equipo asediaba al nuestro. Nos pareció tan salvaje aquel gesto que antes de que llegara el referí escondimos el cortaplumas que sostenía en la mano. Aquél fue un partido tenso porque el cortaplumas no apareció nunca. Desde el momento en que todos menos el referí supimos que no estábamos solos se terminó la marca hombre a hombre y salió uno de los mejores partidos que puedan darse con un empate en cinco o seis goles. Nada de eso puede pasar hoy en Los Angeles. Desde hace mucho tiempo a los salvajes del fútbol les basta con tirarte una sonrisa helada.

**Usted, que lee  
Página/12  
ya sabe  
del Mundo Binario.**

UN MUNDO DE SERVICIOS PARA LA SALUD



**binario  
OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778  
Asesórese en la Delegación más cercana a su domicilio.